# Johann Georg Hamann Kommentierte Briefausgabe

Jahr 1763

Hrsg. von Leonard Keidel und Janina Reibold auf Grundlage der Vorarbeiten Arthur Henkels

unter Mitarbeit von Gregor Babelotzky, Konrad Bucher, Christian Großmann, Carl Friedrich Haak, Luca Klopfer, Johannes Knüchel, Isabel Langkabel und Simon Martens. (Heidelberg 2020ff.) Ein Projekt der Theodor Springmann Stiftung, in Kooperation mit dem Germanistischen Seminar Heidelberg.

ZH II 183-186

240

# Königsberg, 5. Januar 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 183

5

15

20

25

30

35

Königsberg den 5 Jänner 1763.

GeEhrtester Freund,

Die Abschrift der Götting. Recension erhielte am Neujahrstage des Morgens als ein sehr angenehmes Andenken Ihrer gütigen Aufmerksamkeit für meine Wünsche. Wenige Tage vorher hatte Nachricht davon bekommen und wurde mir auch eine Abschrift versprochen auf die ich aber lange hätte warten müßen; denn das Blatt selbst war ein Heiligthum, weil D. Bohlius der einzige ist, der sie hier hält. Es würde mir lieb sein zu wißen, ob sie schon alt und in welchen Monath des Jahres sie fällt ingl. was ungefehr mehr für Bücher in eben demselben Stücke recensirt seyn mögen. Ich habe eben jetzt Michaelis Fragen an die arabischen Gelehrten gelesen und für Sie beygelegt. Der französischen Academie des Inscript. ihren Aufsatz habe nicht aushalten können; so pedantisch komt er mir vor. Die unüberwindl. Dunkelheit des Philologen möchte den Götting. Recensenten vielleicht eine ähnl. Menge von Fragen veranlaßen können. Aber der Philolog könnte sich vielleicht auch einige Fragen an den Götting. Recensenten erlauben. z. E. Leichtsinn v Misbrauch bibl. Redensarten sollten die nicht wieder die Religion oder vielmehr eigentl. zu reden gegen das Christenthum seyn? Mit diesem lächerl. Wiederspruch fängt man an, und die doppelte Zunge geht durch den gantzen Aufsatz durch. Dunkel v unbestimmt ist der Recensent per sympathie vermutl. Daß es recensirt ist in diesem Zeitungsblatt ist schon hinlängl. Um die Art und Weise, bekümmere mich gar nicht. Sollten die Litteraturbriefe den Ton angeben: so ist Zeit genung zu einer Palinodie des Philologen. So viel ersehe, daß Mich. mich gelesen, mich versteht, aber nicht das Ansehen haben will mich zu verstehen; daß er mich nicht versteht, und weder verstehen kann noch darf, ist gleichwol auch wahr. Die unpartheyische Welt wird unterdeßen auch so billig seyn auf eines Recensenten Wort einen Schriftsteller nicht gl. zu verurtheilen ohne vorher zu sehen, was derselbe wirkl. geschrieben hat, da nicht ein einziges Stück aus diesen Kreuzzügen namhaft gemacht worden. Tantum.

An Nicol. habe geschrieben, ihm die Maculatur, Kantens zwo Abhandl. die Rhaps. Briefw. v Hirtenbriefe auch wieder mein Wort die Sommerstunden überschickt, nebst Ihrem Briefe an ihn. An Sie habe gleichfalls als meinen ältesten besten Freunde gedacht, entschuldigt, Erinnerungen über die Recension gemacht mit aller Aufrichtigkeit von beyden Partheyen, daß weder Aristoteles noch die Wahrheit über mich klagen können, wenn beyde mich lesen sollten, weil ich wie ein Atticus den Händeln bloß zusehen mag, meine Freunde haßen und meine Feinde lieben kann.

Das neue Jahr hat sich mit Braut und Bräutigam in unserm Hause

Seite 184

angefangen. Der Nachfolger meines seel. Vetters in Elbing heyrathet Zöpfels Tochter, die als Haushälterinn bey jenem sich aufgehalten. Er hat sie hergebracht zu ihren Eltern, und die Hochzeit wird in einem Monathe, so Gott will, klein und bey uns seyn. Mein Unser neue F Vetter heist Becker, ein Schlesier, ein fähiger Kopf und feiner Mann im Umgange, der zwar als Gewürzhändler eigentl. ausgelernt, aber die Geschicklichkeit eines Contoristen besitzt und sich in seinen neuen Weinhandel gut zu finden weiß.

Gott laße auch dies Jahr für Ihr Haus, GeEhrtester Freund, geseegnet seyn an himmlischen Gütern und irrdischen in Christo. Er laße es Ihnen an keinem Guten fehlen, und gebe auch unserer Freundschaft neue Stärke und neues Leben. Dem Kopisten der Recension wünschen Sie doch auch ein frölich Neujahr – Mein alter lieber Vater sagt zu allem: Amen!

HE Gouv Secr. Hennings habe zum Beschluß des alten Jahrs zum ersten mal gesehen. Ich schickte ihm zum Weynachten meine Opuscula in zwey niedl. halb engl. Bändchen, deren einer die Denkw. Wolken und Essays mit der Aufschrift: Sokrat: der andere Kreutzzüge nebst allen folgenden nach der Reyhe biß auf das letzte mit der Aufschrift: Philolog in sich hielt. Beyde in Maculatur zum bewusten Gebrauch witzig und satyrisch eingewickelt. Hiebey schrieb ich einen Bettelbrief und legte den Plan bey. Siehe! da kam er zu mir des Abends ins Haus und kaufte mir zwey Praenumerations Zedel ab, und jeder von uns trunk 2 Gläser Champagner, aus einer einzigen Bouteille, die sich in unsern Keller seit langer Zeit verirrt hatte.

Heut wird L'Estocq in den Senat eingeführt v dem alten Bolz adiungirt. Ein eyfriger Verehrer Seiner Verdienste kam eben zu mir gelaufen v ließ mir ein Carmen lesen, womit er ihn in den Senat begleiten wollte, worinn ergebenst gebeten wird, daß alle Dorfpfarrer Komödien schreiben dürfen, weil Young das Theater erbaut, und keinem Laico verwehrt seyn soll sich, wenn er will, durch eine Postille zu verewigen. Merken Sie nun, daß mein Herr Verleger ein Politicus ist, wie sein Autor ein Philologus, der von nichts weiß.

Auf den Druiden zu kommen, so bin ich Ihnen längst eine Vertraulichkeit, liebster Freund! schuldig, die ich Ihnen zum Neuenjahr bezahlen will. Lieben Herren! erkennt doch daß der HErr seinen Philologen wunderlich führt. Der HErr hört, wenn ich Ihn anruffe.

Arabisch und griechisch ist seit Pfingsten ziemlich dem Miswachs unterworfen gewesen; unterdeßen hoffe ich doch mit Göttl. Hülfe, daß ich jenes nebst den übrigen morgenländischen Dialecten noch zur Nothdurft einholen werde, ehe jene Araber wieder mit ihren Entdeckungen anlanden werden.

Dem sey wie ihm wolle, so lebt der Mensch vom Brodt nicht allein –

Häusliche und einheimische Angelegenheit haben mich in eine ganz andere Schule geführt, in der ich auch gutes Lehrgeld geben müßen. Die Hofnung daß auch diese Arbeit ihren Lohn oder Seegen mir einbringen wird, und zum Theil schon eingebracht hat, erhält mich bey Muth und schenkt mir neuen zur Vollendung meines Laufes.

Seite 185

35

5

5

10

15

20

25

Mein Vater und seine Wirthschaft sind der vornehmste Gegenstand meines hiesigen Aufenthalts. Die Ruhe seines Alters ist das Ziel seiner und meiner Wünsche. Zu einer zweyten Ehe möchte er sich kaum entschließen. Mit unserer alten Haushälterinn geht es auch auf die Neige. Sie ist treu aber unvermögend. Von unsern Anverwandten ist keine, die ich als eine Schwester oder mein Vater als eine Tochter ansehen könnte. Es wäre also eine Schuldigkeit für seine Kinder diesem Mangel abzuhelfen. Der jüngste ist befragt worden, hat aber nicht Lust. Der älteste wurde nicht gefragt und hatte schon alle Anstalten dazu gemacht – kurz der Druide war schon fest entschloßen mit der linken Hand zu hevrathen, und hat seinem Vater und Beichtvater davon Nachricht gegeben, dem er eine schriftl. Ohrenbeichte übersandte, und darauf es ankommen ließ abgewiesen zu werden, aber mit dem XXX Ψ. von der Einweyhung des Hauses Davids reiche Erhörung empfieng und ganz allein zum heil. Abendmal gieng. Sein Vater gieng den Sonntag darauf und versprach ihm seine Magd, die ihm bisher treu und redlich gedient hatte, nicht muthwillig oder ohn Noth abzuschaffen, da er eben den Tag vorher auf seines Sohns Vorbitte einen Lehrbuben wieder angenommen hatte, der ihm über 8 Tage fortgelaufen war.

Die Hamedryade ist ehrlich gesundes Bauermensch, das Anna Regina heist und künftige Ostern ein Jahrlang in der Stadt und bey uns für Köchin oder als einzige Magd dient. So sauer mir auch die Proben geworden sind, die ich mit ihr gemacht; so sehr habe ich Ursache mit dem, was ich bisher für sie gethan, zufrieden zu seyn.

Ich denke des Marschalls von Sachsen Ehentwurf mit ihr zu erfüllen. Gott wird mir selbst dazu Mittel und Wege zeigen meinen Entschluß auszuführen, daß meines Vaters Ehre und der Jungferkranz, das einzige Gut eines armen Mädchens, in salvo bleiben, und ein dreyfaches Glück durch einen neuen Kreuzzug zusammengeflochten wird.

Sie können leicht erachten, wie Ihrem armen Druiden bisher zu Muth gewesen. Er kann jetzt um ein groß Theil ruhiger seyn, da er die schwersten Zweifelsknoten ziemlich glücklich und nach Wunsch aufgelöst.

Die Erhaltung meines Leibes und Hauses sind die Bewegungsgründe zu einer Gewißensheyrath. Eine bürgerl. ist meinen Umständen und meiner Gemüthsart nicht gemäß. Nun komt es auf einen Freyheitsbrief an, zu deßen Erhaltung ich noch Umstände und Zeit und <del>Umstände</del> Stunde abwarten muß. Vielleicht geb ich andern ein gut Beyspiel den Endzweck der Ehe und ihren Segen zu erhalten ohne an das knechtische Joch menschlicher Satzungen gebunden zu sein, durch den ein von Gott eingesetzter Stand zum Deckmantel des Geitzes, der Lüste und der Bosheit gemacht wird.

Dies entdecke Ihnen noch, unter der Rose, liebster Freund. Ihre Empfindungen darüber theilen Sie mir als ein Freund, der an meinem Glück, guten Namen und Schicksal Antheil nimmt, mit. Guten Rath werde niemals verachten. Erläuterungen bin immer geneigt zu geben. Den Codex werde ehstens

Seite 186

10

15

20

25

30

35

10

15

consuliren und von dem läst sich doch noch immer an den Gesetzgeber appelliren.

An Materie zu lachen fehlt es freylich nicht auf der Welt; und die neue Auflage alter Rollen ist die Eitelkeit, worüber Salomo schon klagte. Mit meinem Looß bin zufrieden, und werde es mit Gottes Hülfe seyn. Einfältige Mittel sind nach dem Gesetz der Sparsamkeit. Von unten auf dienen, auch in der Liebe, macht gute Streiter – Leben Sie wohl, grüßen Sie herzlich Ihre liebe Hälfte, und vergeßen Sie nicht (ungeachtet des Intermezzo vom Druiden) Ihren alten treuergebenen Freund.

Hamann.

à / Monsieur / Monsieur Lindner / Maitre de belles Lettres et / Regent du College Cathedral / de et / à / Riga. / par Couv.

### **Provenienz:**

20

25

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (89).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 176–179. Heinrich Weber: Neue Hamanniana. München 1905, 118–120. ZH II 183–186, Nr. 240.

### Zusätze ZH:

Seite 496 HKB 240 (184/36): Lindner am Rande:

Der eine will löffeln o o, der andre will freyen.

HKB 240 (185/37): Lindner am Rande: Aus 1 Abw. in 10 andern Fällen.

HKB 240 (186/5): Lindner am Rande: Ernst der Lebensart. Voila le tic.

5 HKB 240 (186, 26): Lindner am Rande: Myst. d'iniquité

Neron. Maintenon.

Eitle Ehrsucht. Hamadrys.

nahe an 1 Abgrund.

Schleyer der Nacht.

Freiheit zu  $\circ$   $\circ$  wenn sie noch haspelt.

der Providenz

fleischl. Wohllust.

ZH II 186-189 **241** 

30

# Königsberg, 26. Januar 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 186 Königsberg den 26 Jan.1763.

GeEhrtester Freund,

Vorgestern, da eben unsere alte Hausjungfer, die ehrl. Degnerinn, beerdigt wurde, erhielte ihren Brief. Mein alter Vater ist gleichfalls über 8 Tage bettlägericht an einem starken Flußfieber und Husten, beßert sich aber Gott Lob! Die Hochzeit geht auf die Woche in unserm Hause vor sich. Unter diesen Abwechselungen bleiben meine Felder brach, ich habe mich währender Zeit um Neuigkeiten bekümmern können. Und Sie erhalten einen zieml. Stoß von ausgesuchten Sachen, worunter auch propter to habere? sind. Wenigstens bleiben Sie jetzt biß zur Ostermeße von mir verschont.

Seite 187

10

20

25

30

Anti-Emile.

Das System der Erziehung erhalten Sie nicht, weil es zu viel kostet, biß auf ausdrückl. Verlangen. Winkelmanns Sendschreiben über die herkulanischen Entdeckungen, der HE u Knecht mit philosophischen Augen scheint von dem Verfaßer der Sittenlehre des Teufels zu seyn. Gelehrte Geschichte des Ph. zu Sans-Soucy läst sich lesen. Gelehrte Anecdoten sind von Raynal, der einen schlechten Uebersetzer gefunden, der eine Fortsetzung verspricht. Weil Sie den typischen Hiller schon haben; so erhalten Sie seine Fortsetzungen gegen Clericum und Michaelis; die ich nicht habe ausstehen können; so wenig als Masch von der Aufopferung Isaacs. Bensons kleine Abhandlungen und <u>Iephson</u> von Sabbath, der die Erziehung mit zu den Sonntagspflichten rechnet. Zankapfel am Baum des Erkenntißes und Etwas über eben diese Geschichte sind 2 ebentheuerl. Schriften. Eines Schweitzers Versuch über Schönheit v Geschmack in der Malerey von Fuesli ausgegeben und Winkelmanns dedicirt ist über das Mittelmäßige und hat viel Originelles. Der Anti-Hegesias wird Ihnen auch gefallen. Lucians Traum habe für Foßardier beygelegt, weil es sich für sn. Seelenzustand schickt. Der Verfaßer war in biuio und wuste nicht ob er Bildhauer oder patronus causae werden sollte. Das übrige sind Kleinigkeiten, die ich nicht alle, wohin noch Bellegarde

Weil Kanter ihr Quodlibet besorgt; so hat er die Titel aller ihrer Schriften zusammen genommen, die HE Zeise mir gegeben, biß auf die <u>Daphne</u>; davon Sie ein Exemplar ohne Titel erhalten, weil ich vermuthe, daß Sie eines nöthig haben werden zur Besorgung einer neuen Auflage.

vollkommene Erziehung und der babioles dritter Theil gehören, v Formeys

Von des Morungschen Diaconi Handel wünschte einen nähern Bericht. Er hat mich neulich wieder erinnert ihm jemanden dort vorzuschlagen. Ich habe ihm den Rector und Collaborator empfohlen. Er meldt mir, daß er in den Litteraturbriefen recensirt worden, Sie können leicht erachten wie? und droht zugl. mit dem iure retorsionis einen Briefwechsel zwischen L. v H. zum

apolog zu machen. Im französischen v deutschen Supplement zu den Oeuvres de Philosophe de S. S. ist Keiths Brief – Stellen Sie sich vor wie weit die Unverschämtheit v der Betrug der Verleger geht. Ich habe von einer französ. Uebersetzung gehört, die verbeßert unter des Verfaßers Aufsicht vielleicht herauskommen wird. Ihre Venus Metaphysique fand auch neulich im Catalogo der zu Wien verbotenen Bücher.

Seite 188

35

10

15

20

25

30

35

Weymann hat Kantens einzig mögl. Beweisgr. zur Demonstration vom Daseyn Gottes wiederlegt. Ich habe das Mst. ein wenig von vorn v hinten angesehen. Letzterer hat Ursache sich vor sm. Gegner zu fürchten, und verdient eine exemplarische Ruthe. Vor einigen Wochen schon einen Brief an N. angefangen, in dem ich den M. Kant dem Verfaßer der philos. Schriften empfohlen, mit der Versicherung daß unser Landsmann ein Mann ist der die Wahrheit eben so sehr liebt als den Ton der guten Gesellschaft. Meine gegenwärtige Unvermögenheit zugl. aufrichtig bekant, unsern sinnreichen Philosophen übersehen zu können.

Mein Verleger hat mich eben jetzt mit der Schau Ihres Quodlibets erfreut, daß biß auf die Falten v Rangirung der Blätter, worinn mehr Unordnung herrschen sollte, ein Meisterstück ist. Er ist auf der gestrigen Redoute in der Tracht eines alten Preußen erschienen mit einer Urne voll von einer kleinen Ode von Tr. die ich ein wenig ins kurze gezogen, aber sehr fehlerhaft abgedruckt ist.

Er muste jetzt vor dem Senat erscheinen, wie es heißt, wegen der Hirtenbr:
- Den Verfolg der Sache werde noch vor Schluß dieses Briefes erfahren.

Ich habe jetzt ein Mst. über die Büchercensur in Händen als Materialien zu einer kleinen Abhandlung, die ich ausarbeiten soll. Gott gebe Glück und Seegen. Es ist von einem berühmten Rechtsgelehrten hier entworfen. Ueber die Einkleidung bin noch nicht einig. Einen Auszug von Zachariae Praenumerations-Plan habe Auszugsweise in das Intelligenzwerk rücken laßen und meinen Namen mit allem Anbehör darunter gesetzt.

HE Kanter ist wieder hier gewesen. Man hat ihm ein Exemplar von den Hirtenbriefen gewiesen. Er hat sich für den Verleger bekannt, und weil er eine Handl. in Elbing hat: so soll er sich binnen 14 Tagen legitimiren. Hannas und Kaiphas, D. Schultz v seiner Tochter Schwiegervater Teske haben das Wort geführt. Wegen des gewißenhaften Geschmacks, den er seinen Obern im IntelligentzWerk hat aufbürden wollen, hat man ihm gleichfalls Vorwürfe gemacht. Das Mst. von den Hirtenb. ist ihm aus Kurland überschickt worden v der Commissionair bedingt sich, daß sie nicht hiesiges Orts gedruckt werden möchten, weil sie näml. da costi datirt sind, damit der Verfaßer, der Wahrheit v Frieden liebt, nicht vor der Zeit durch diese Verrätherey beunruhigt werden möchte.

Pictoribus atque poetis

Quidlibet audendi semper fuit aequa potestas. Scimus et hanc veniam petimus damusque vicissim. Christiani hat sehr laut für HE. Kanter

Seite 189

10

15

20

25

gesprochen, und man hat mit vieler Heftigkeit debattirt, ehe es zum Spruch gekommen, durch den man 14 Tage Zeit gewonnen sich zu legitimiren.

Nach Ihrem Fäßchen Caviar wäßert mir der Bart – es verdrüst mich aber, daß ich immer Geschenke besonders von Ihnen annehmen muß und keine austheilen kann. Wer kann gegen sein Schicksal?

Daß Jerusalem Verfaßer der Briefe über die Mosaischen Schriften ist, werden Sie wohl wißen. Die Recension ist zieml. richtig. Für das übrige danke gleichfalls ergebenst. Den Ton der Leipziger Zeitungen kenne ich; vielleicht hab ich Gelegenheit das Stück zu lesen, worinn Ihre Schulhandl. vorkommen.

Ihre freundschaftl. Sermocination nehme mit erkenntl. Herzen an. Sie haben ein fremdes Licht oder Kalb zu Hülfe genommen. Alle Hypothesen, die Sie annehmen, um dies Rätzel zu entwickeln, sind mir bekannt. Sie sind weder einzeln noch zusammengenommen hinlängl. den Knoten aufzulösen. Sie loben am Anfange meine Offenherzigkeit, und ärgern sich am Ende über die Bemäntelung meiner Sünden. Man kann das Licht lieben, ohne ein Diogenes zu seyn, oder ohne den Markt zum thalamo zu machen. Auch an den Mann des Steele habe mehr als einmal gedacht. Aus den wiedrigsten Umständen gleich Dissonantzen ist die Harmonie des Glücks mögl. wenn ich das allein suchte; wie man bey allem Ueberfluß unzufrieden seyn kann. Die <u>einzelne</u> Vorsehung ist mein einziger Ruhepunct. Ich habe noch heute gefühlt, was ich laß Ψ 148 – und ist unbegreiflich, wie Er regiert. Dieser Unbegreifl. Gott wird auch an meinem Lebenslaufe nichts versäumen, daß ich ihn mit Ehren und Freuden schlüßen kann. Er laße Seine Gnade und Wahrheit über uns alle walten. Mein Vater grüst Sie herzl. Mlle Kurella den HE. Collaborator. Ich umarme Sie und Ihre liebe Frau, der ich ersterbe Ihr treuergebener Freund.

Johann George Hamann.

#### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (90).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 179–181. Heinrich Weber: Neue Hamanniana. München 1905, 120. ZH II 186–189, Nr. 241.

### Zusätze ZH:

Seite 496 Lindner am Rande: Dentler. Arzt.

ZH II 189-194 **242** 

# Königsberg, 11. Februar 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 189

30

Königsberg den 11 Februar 1763.

Herzlich geliebtester Freund,

Ihr herrlicher Caviar kam wie ich wünschte eben am Hochzeittage an. Unter den Gästen war auch ein guter Bekannter von Ihnen und P. Blank, HE Reusner bey Comm. R. Böttcher. Ich hatte alle Mühe eine kleine Neige aus Ihrem Fäßchen zu erhalten; denn wär es auf den Beyfall der Gäste angekommen, so hätten sie drey verzehrt. Mein Geschmack ist jetzt gestillt und ich wiederhole meinen herzlichsten Dank, der durch den Zusammenfluß der Umstände erhöht wird.

Mit meiner Büchercommission bin ich mir einer kleinen Unordnung gewärtig gewesen. Was der Hamb. zurücknehmen kann, nehmen Sie ihm ab. Was Sie in Kurl. loß werden können an Fiscal oder P. Ruprecht, versuchen Sie. Das übrige wird sich mein Verleger gern gefallen laßen, der incognito nach Elbing hat gehen müßen, um sich legitimiren zu können; weil er durch Briefe nicht dort nicht in Danzig das Imprimatur hat erhalten können. Seine Ehre hängt daran, wie Sie leicht erachten können. Kosten wird es immer; ob er das Geld anwendt zur Strafgebühr oder selbige zu hintertreiben, ist dem Gelde zwar, aber nicht einem ehrl. Namen gleich viel. Hätte er mir gefolgt, und kein Stück hier gelaßen, so wäre es beßer. Die Leute wißen es nicht, daß man 99mal eine Vorsicht umsonst brauchen muß, um bey 100 die Zinsen zu ziehen. Phryges sero sapiunt und dann heist es: non putaram. Behalten Sie dies für sich.

Sie haben schon 8 Praenumeranten, ich nur 3½. Haben Sie nichts in Petersb. anbringen können? HE Däntler ist jetzt ein wenig unpäßl. Aufgetragenes an ihn bestellt. Der 6. v 7. Theil vom Arzt ist Ihnen neul. zugeschickt.

An Morunger habe gestern geschrieben, weil er mir zu einem alten halben Fr. d'or Hofnung macht, der bey ihm fertig liegt vom Grafen von Dohna. Die Begebenheit seines Wechsels ist eigen. Ich habe ihn ersucht, sich über den Verlust er. Sache, die er noch nicht gehabt, zufrieden zu geben.

Des Jesuiten <u>Fritzen</u> Schauspiele sind Schulhandlungen, aus dem lateinischen übersetzt und zu Wien ausgekommen, die ich für Sie beygelegt habe, weil ich sie <u>gelesen</u> habe. Vielleicht verdienen <del>S</del> sie auch Ihre Aufmerksamkeit. <u>Herveys</u> gottseel. Erziehung der Töchter ist ein kleiner platonischer Schattenriß einer Familie, an der das singulaire auch nicht fehlt z. E. den Abendseegen vor dem souper zu verrichten. Der Anti-Emile ist nichts werth. <u>Bitaubé</u> hat eine Wiederlegung des Stücks mit dem Vicaire geschrieben, das ein wenig beßer. Die Schreibart hat nichts französisches an sich und Vernet ist sein Held, den er wie ein Kind empfiehlt. Diese 3 liegen hier fertig, warten

Seite 190

35

10

15

20

25

30

aber auf Ihren Wink.

35

10

15

20

25

30

35

Seite 191

Auf die Woche denkt mein Vater die frische Luft zu kosten; auch die Theilung mit sn Kindern vorzunehmen. Hab ich Ihnen schon gemeldt, daß der Schulcollege Erbe uns. seel. Hausjungfer ist. Mit Abrechnung der Unkosten möchte sich doch Ihre Nachlaßenschaft auf 100 Thlr. ehe mehr als weniger belaufen. Sie können also leicht erachten, daß mein Bruder schon ein ansehnl. Capital zum voraus hat, auch etwas Silberzeug, das er sich in Rentzens Hause für Hofmeistern verdient – Den Seinigen giebt ers schlafend. Ich werde von vorn an müßen anfangen; kaum gehören 2 Fr. d'or in der Tasche mir ganz zu und das ist alles. Ich habe dafür reicher und zufriedner als mein Bruder bisher gelebt und darf ihm daher nichts beneiden sondern muß Gottes Vorsorge danken und Seine Wege ohne Zweifel verrathen, daß es Seine Wege sind, weil Er allein HErr ist.

Meine Eltern sind beyde arm gewesen. Gott hat selbige über Nothdurft geseegnet. Was mein Vater sauer hat <u>verdienen</u>; hat meine Mutter sauer <u>erhalten</u> müßen. Ohne Ihre Wirthschaftlichkeit und häusliche Tugenden wäre er niemals so weit gekommen. Ich will also mit allem für lieb nehmen, was mir jetzt zufallen wird.

Mein Vater hat jetzt einen <u>Gehülfen</u> im Hause, dem er Willens ist die Badstube mit der Zeit abzutreten. Sobald ich mein <u>Mütterl</u>. habe, bleibt er Herr von dem übrigen und kann damit machen was er will. Er hat das <u>Seinige</u> und ist noch Gott Lob! im stande daßelbe zu verwalten; ich habe das <u>Meinige</u>, und bin gleichfalls verbunden mit meinem Pfunde, so gut ich kann zu wuchern.

Die <u>Versorgung</u> meines alten Vaters mit einem jungen Gehülfen, der ein Blutsfreund ist, und meine <u>eigene</u> durch den mütterl. Seegen, den ich in der <u>Theilung</u> erwarten kann, geben jetzt meiner bisherigen Verfaßung eine andere Gestalt. Ich darf jetzt meinem Vater weniger beschwerlich seyn, und Gott giebt mir Anlaß an meine eigene Hütte zu denken.

Biß hieher hat uns der HErr geholfen! kann ich auch mit Samuel ausruffen. Die Folge von allem diesem liebster Freund, wird seyn, daß ich jetzt geneigt bin mit Gottes gnädiger Hülfe nicht nur ein Amt <u>anzunehmen</u>, sondern auch weil es der Lauf der Welt für nöthig findt, solches zu <u>suchen</u>.

Schul und akademisch Amt ist nicht für mich; weil ich nicht zum Vortrage tauge; ferner keins, wozu Rechtsgelehrsamkeit und concipiren erfordert wird. Ein bloßer Copist zu werden, würde meinen Augen zur Last fallen und meiner Gesundheit auch Neigung hinderlich seyn. Bliebe also Münze, Excise und Licent übrig. Zum letzten möchte mich am liebsten entschließen. Die Wahl meines Geschmacks wird mich hinlänglich gegen alle diejenige rechtfertigen, die mich im Herzen oder sonst beschuldigt haben, daß ich aus Hochmuth oder Faulheit eine Bedienung bisher ausgeschlagen habe.

Weil ich aller dieser Sachen höchst unkundig bin: so seh ich es für ebenso <u>unentbehrl</u>. als <u>vortheilhaft</u> an mit meinem Freund Hennings darüber zu

Seite 192

Rathe zu gehen. Er ist der einzige dem ich mich anvertrauen und mir mit Rath v That zugl. an die Hand gehen könnte. Ohngeachtet meines Eigensinns bin ich noch im stande zu hören und zu folgen. Man muß mit eben so viel Vertrauen sich dem Strom der Umstände als dem Strom der Leidenschaften überlaßen wenn Gott mit uns und unser Leben in Ihm verborgen ist.

Der auch da war, da ich mir <u>in die Hölle bettete</u>, und mir die <u>Schande</u> der Muße überwinden half, wird mir jetzt in der Gefahr der Geschäfte ebenso gegenwärtig seyn -

Wenn Sie Ihren Freund unter der Liste der Zöllner sehen werden; so ärgern Sie sich nicht. Um Sie auf diese Veränderung vorzubereiten, oder Ihnen wenigstens die Ehre einer Vertraulichkeit anzuthun, hab ich Ihnen an meinen Maasregeln wollen Theil nehmen laßen.

Am äußersten Meer werd ich bleiben, oder von unten anfangen zu dienen, so tief ich nur kann. Die Demuth der Tugend und ein kluger Stoltz zwingen mich dazu. Der niedrigste königl. Bediente kann auf seinen Rang pochen gegen einen Miethling des Magistrats; auf die Balanz der Einkünfte werde gleichfalls bedacht seyn.

Zu der Zeit eben, da man in der Kirchen sang: der Schöpfer aller Kreatur nimmt an sich unsere Natur, verachtet nicht ein armes Weib – eben zu der Zeit schrieb der Druide seinem Beichtvater jene Parabel, von der Sie wißen. Er besuchte ihn den Tag darauf selbst, und redte so laut und stark als er nur konnte. Der Druide schien aufgebracht ohne es zu seyn und der ehrw. Vater war es, ohne es scheinen zu wollen. Dieser kam zu uns mit dem guten Rath nicht zum Tisch des Herrn zu gehen; der meinem Vater eigentl. ertheilt wurde, und mich folglich nichts angieng. Ich wurde mit großen Augen und Verdruß empfangen, machte wieder meine Gewohnheit vor meiner Beichte eine Anrede, warum ich käme und allein. Den Tag nach dem heil. Abendmal besuchte wiederum meinen Beichtvater, um ihn zu beruhigen, weil er sich für sehr alterirt durch meinen Brief ausgegeben hatte. Hierauf fieng der Druide, wie ein anderer Bileam seinen Spruch also an: Sie haben den Inhalt meines Briefes verworfen, weil derselbe 1.) wieder die Vernunft und 2. wieder das Gesetz ist. Mehr kann ich nicht thun als Ihrer Vernunft so wol als dem Gesetz recht geben, und mir die Verdamnis beyder gefallen zu laßen. Da ich die Erlösung vom Fluche des Gesetzes durch ihre eigene Hände habe versiegeln <del>zu</del> laßen: so erlauben Sie mir, daß ich Sie an das Amt der Versöhnung und an die Predigt des Glaubens erinnern darf, worinn ihr eigentl. Beruf besteht und mich über einige Dinge erklären darf, die ich hoffe und zu den <u>unsichtbaren</u> gehören, nach Pauli Erkl. an die Hebräer πραγματων ελεγχος ου βλεπομενων. Ich entdeckte ihm hierauf meine kindische Hofnung von dem Alter meines Vaters, die sich auf eine Weißagung meiner

Seite 193

10

15

20

25

30

35

Großmutter gründet pp. ferner offenbarte ich ihm einige für ihn unsichtbare Seiten unserer Haushaltung, worinn mein vornehmstes studium bisher bestanden

hätte, und worüber ich auch von ihm einen zuversichtlichen Beyfall fordern müste. Endlich beschloß ich mit einer Erklärung der 2 Hauptbegriffe, die meinem Entwurf zum Grunde lägen. Ich habe ein Mädchen verführt, heist nichts mehr, um ihre Gemüthsart kennen zu lernen hab ich mich so gemein mit ihr machen müßen, daß meine v ihre Ehre, mein v ihr Gewißen darüber in die gröste Gefahr und Verlegenheit gesetzt. Weil sie gleichfalls sein Beichtkind wäre, so hätte ich es mehr um ihrent und seinet als meinetwillen biß zu einer Ohrenbeichte kommen laßen.

Nachdem ich den Begrif meiner H- gemildert hatte; muste ich den andern Begrif meines <u>Weibes</u> so hoch spannen als ich konnte. <u>Augenlust</u> hat meine Wahl nicht bestimmt; zur <u>Fleischeslust</u> giebt es allenthalben gebahnte Wege. Das <u>hoffärtige Wesen</u> gründet sich am meisten auf die bürgerliche und levitische Gerechtigkeit. Wer nach seinem <u>Gewißen</u> den Endzweck der Ehe und ihres Stifters erfüllen will, kann nicht anders als die ganze Welt, die im Argen liegt, ärgern, hat aber bey aller seiner Angst den Trost des Ueberwinders.

Meine Arbeit in der Liebe mag gelästert werden wie sie will; Gott wird sie erkennen und mich dafür seegnen. Er, der ins verborgene siehet, wohnt im Dunkeln, wo kein <u>Ansehen der Person</u> gilt, und wirds vergelten öffentl. Ich weiß, daß ich wandele im dunkeln Thal – aber auch im dunkeln Thal fürchte David weder Tücke noch Unglück. Stecken und Stab trösteten ihn wider das Grauen der Nacht.

Die Geschichte des Herzens hat gestern ihr Imprimatur erhalten vom Kirchenrath Süßmilch. Einen Brief des Kr. an den Verleger habe (hinter den Rücken) gleichfalls zu lesen bekommen, der derb geschrieben war, und worinn die Wahrheit mit eben so viel Nachdruck als Anstande unter der Nase gerieben wurde. Ich bin dem Briefsteller recht sehr verbunden dafür. Er war bloß mit den Anfangsbuchstaben unterzeichnet.

Gestern habe des HE. Collabor. Einlage von HE. Zeise erhalten; ich hatte mir fest vorgenommen heute an ihn zu schreiben. Die Zeit ist aber verflogen, und ein kleiner Abendstreit mit unserm Gesellen hat mir die halbe Nacht v den gantzen Morgen in den Gliedern gelegen. Das Praenumerationsgeld richtig erhalten nebst den 2 kleinen Gedichten. Melden Sie mir doch einmal mehr von den D--s.

Am arabisch v griechisch ist jetzt kaum zu denken. Was ich mit der kleinen Schrift über die Censur anfangen werde weiß nicht, habe sie dem Morunger zur Ausarbeitung vorgeschlagen, mit Geheimhaltung des Verfaßers, den ich erst besprechen muß. Ein Briefwechsel ließe sich daraus machen. Der erste betrift die Censur überhaupt, deren Geschichte mit dem Pabsttum ganz genau zusammenhängt. Meine Antwort würde also von der Reformation des Luthers handeln. Der zweite Brief handelt von den Censorgesetzen unserer Akademie. Hier könnte ich meine eigene Weinberge hüten und ich könnte zum Glück alle Fehler meiner Schreibart durch die Gesetze der Censur rechtfertigen, denen ich ein Genüge gethan. Je mehr ich die Nothwendigkeit und

Seite 194

10

15

20

25

30

35

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 242 (II 189-194)

Nutzbarkeit der Censur für gute und schlechte Schriftsteller erheben würde; desto mehr Freyheit würde ich mir nehmen können die Untüchtigkeit der Censoren aufzudecken. Vielleicht nehm ich zum Motto das Wort des Stephani. Der aber seinen Nächsten Unrecht that, stieß Mosen von sich v sprach: – – Diese Schrift müste so seyn, daß sie hier durchaus die Censur nolens volens erhalten müste. Hic Rhodus, hic salta. Gruß hier v dort. Leben Sie wohl.

### **Provenienz:**

15

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (91).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 182–185. Heinrich Weber: Neue Hamanniana. München 1905, 120–122. ZH II 189–194, Nr. 242.

### Zusätze ZH:

Seite 496 HKB 242 (191/9): Lindner am Rande:

Br. erbte Sachen. Stellen im Lande. Ihr Erbtheil war Josephs.

HKB 242 (191/19): Lindner am Rande: Tempora mut.

HKB 242 (192/10): Lindner am Rande: Si qua sede sedes.

Rouss. sedentem in telonio.

HKB 242 (192/19): Lindner am Rande: Es sitzen Miethlinge ... bey Königen.

Kind mit ABC.

20

HKB 242 (193/35): Lindner am Rande: M Kanter ob schicken Berens.

ZH II 194-197

243

# Königsberg, 4. März 1763 Johann Georg Hamann → Friedrich Nicolai

Seite 194

20

Königsberg den 4 März. 1763.

HochEdelgeborner Herr, GeEhrtester Freund,

Gestern bekam unvermuthet den XV Theil Ihrer beliebten Litteratur-Briefe aus meinem nachbarlichen Zeisischen Buchladen zu durchblättern, deßen Inhalt mich näher angeht, als ich dachte; und heute erhalte Ihre freundschaftliche Zuschrift nebst Beylage des erwünschten, wofür ich mit der lebhaftesten

Aufmerksamkeit erkenntlich bin.

Die Wahrheit ist die Waagschale der Freundschaft – und das Schwert bahnt den Weg zur Freyheit des Friedens – hanc veniam petimusque damusque vicissim. Der Herausgeber der Kreuzzüge des Philologen ist auf eine Unterdrückung oder Ausschließung seiner Grillenfängereyen auf einem aristokratischen Grund und Boden schon gefast gewesen: konnte durfte sich daher desto weniger erwarten, mit so viel Glimpf beurtheilt zu werden.

Seite 195

10

15

20

31

Der Titel dieser ungezogenen Sammlung ist ein Provinzialscherz und bezieht sich auf die hin und wieder her in Preußen diesem Königreich befindliche Labvrinthe und derselben ihre Bedeutung, welche nach dem ersten Theil des erläuterten Preußens p. 723 der Arglistigkeit der ehemaligen Ordensbrüder und Kreuzherren ihren Ursprung zu verdanken haben. Vsu enim illis receptum erat, vbique in Prussia, in collibus editioribus prope arces <u>nobiliores</u> figuram quandum <u>labyrintheam</u> et intricatam terrae insculpere, quam Hierosolymam vocabant. Hanc ipsi vel serui ipsorum coram eis hilaritatis ergo post pocula et crapulas percurrebant et hoc pacto religione se solutos putabant, si pro defensione vera Hierusalem à Saracenis oppressae fictam ludibundi percurrerent. Was Tarquinius superbus in seinem Garten für die lange Weile mit den Mohnköpfen that sprach, verstand der Sohn, aber nicht der Bote. Mithin kann ein Einfall, vor dem dienstbare Geister die Augen niederschlagen, vielleicht Kinder kützeln, und von den Brosamen, die Kindern entfallen, leben Hund und Katze - einträchtig biß zum Wunder in meiner kleinen Haushaltung, nach der ich, in Ermangelung eines beßeren Maaßtabes, mein Publicum beurtheilen muß.

Da Ew. HochEdelgebornen neulich mit einer Beylage nach Braunschweig an den Herrn Prof. Zachariae beschwert worden, und seitdem keine Zeile von meinem dortigen Freunde, einem Bruder des HE. R. Lindner (an den Ihre Antwort schon besorgt worden) erhalten: so beruhigt mich die Unart meines Freundes im Briefschreibenwechsel wegen aller Zweifel, daß meine Antwort an den Prof. Zachariae etwa liegen geblieben, oder meine Freyheit

dieselben zu beschweren übel ausgelegt worden seyn sollte. möchte.

Vielleicht hat Đ die Fülle des Gemüths von meinen privat
Privatangelegenheiten hat mein letzteres Schreiben durch einen und der Ueberfluß eckler und unnützer Vertraulichkeiten mein letzteres Schreiben vereckelt,
– doch ein ernsthafter Liebhaber deßen Leidenschaft deutscher Ernst ist,
wirft die Gesetze des Wohlstandes als Einfälle eines Spötters hinter sich,
und die völlige Freundschaft treibt die Furcht aus. – Der Philolog verzagte
dheramals nicht, da er von einem Unbekannten, Kulmius, wegen seinesr
abentheuerlichen Styls Schreibart gestraft wurde, und freut sich auch
jetzt noch auch diese Stunde noch daß die Verfaßer der Briefe den Vater der
Geister nachahmen –, der einen jeglichen Sohn stäupt, den er aufnimmt.
Was ein Uebersetzer des Shakespeare, was ein moralischer Briefsteller zur
Bildung des Herzens ich weiß nicht wie auslegen; das wird der Philolog,
falls er noch lebt erst zum eigenen, und hierauf zum gemeinen Besten
anzuwenden suchen. deßen Adoption in einem kleinen Staupbesen besteht, den
Paulus an die Hebräer μαστιξ nennt.

Die Materialien zu einer Abhandl. über die Büchercensur, woran neulich dachte, habe einem Guten Freunde zur Ausarbeitung übersandt den die Sache mehr als mich interessirt. Ein alter Commilito von mir hat sich gelüsten laßen einen Paean von sieben Bogen mit Lateinischen Buchstaben in Groß Quart drucken zu laßen, der sich anfängt: Zevs niest – und ihn Friedrichs Palmen dedicirt mit der Frage: Kann – will – wird Er ihn hören? Der Verfasser verdiente die Prof. poeseos, die schon lange genug eine Akademische Wittwe ist, und die Frau Karschen zur Gehülfin im Extemporalreim.

Itzt heist es wieder daß der Recensent der Lindnerschen Schulhandl. in Rinteln lebt, und ein gewißes Buch vom Tode für das Vaterland geschrieben haben soll. Seinen Namen, der mir auch mitgetheilet worden, habe nicht lesen können, muß mir daher fremde seyn. Entschuldigen s Sie mich bey dem Verfaßer der Phil. Schrifft daß ich dem zweydeutigen Gerücht nachgeschrieben, ohne weiter einigen Theil daran zu nehmen. Vieleicht wird die Palinodie des Phil. (denn an einer Apologie lohnt es nicht der Weile zu denken) alles mit der Zeit wieder gut machen.

Wenn mich die Eitelkeit ein <u>Muster</u> zu werden anfechten solte: so würde ich der erste seyn darüber zu lachen. Von der <u>Schuldigkeit</u> ein <u>Original</u> zu seyn, soll mich nichts abschrecken. Ein Original schreckt Nachahmer ab und bringt Muster hervor.

Den Geist eines Volcks oder Jahrhunderts anzubauen, und Aecker zu düngen oder fruchtbar zu machen geschieht durch <u>ähnliche</u> Mittel. Im Stall eines Augeas, dem niemand als ein Herkules gewachsen ist, liegt das gröste Geheimniß der Landwirthschafft. Wenigstens sagen Sie, Geliebtester Freund, dem Recensenten der Kreuzzüge, den ich kenne, so viel statt eines aufrichtigen Bekentnüßes; "daß ich alle seine <u>Vorwürfe</u> in größerer Stärcke zum voraus gefühlt habe, als er selbige hat entwickeln können, und daß ich seine Gründe

25

25

30

35

5

10

15

20

Seite 196

und ihre Unhinlänglichkeit übersehen kan". Wenn ich aber seinen Beyfall nicht verdächtig machen will, darf ich die schwache Seite seiner <u>Kritick</u> nicht aufdecken ohne einen gleichen Nachtheil für Uns beide. Um seinen Spieler bey Muth zu erhalten muß man Kleinigkeiten verlieren.

Lieber mag ich gar nicht trinken; sagt der Bruder. Die Schwester sagt:

Lieber mag ich gar nicht naschen.

Und was soll ein Schrifftsteller sagen, dem sie seine <u>LieblingsGrillen</u> verbieten? Wird ihm noch Lust und Krafft die Feder zu führen übrig bleiben? Drey Schritt vom Leib, Herr Recensent! Sie mögen seyn wer sie wollen –

Wer dahin greift, wohin er griff,

Der greift den Musen an die Seele.

Wenn des Philologen seine kein Mädchen ist: so ist ihre gewiß eine Delila mit dem Schermeßer, die ihn erst zum Kalkopf und hernach zum Spott der Kinder machen will. – Gedult Ideen zu entwickeln muß man Leser lehren und kan bey Schrifftsteller von Selbstprüfung zum voraus setzen. Spinnen und ihrem Bewunderer Spinoza ist die geometrische Bauart natürlich? Können wir alle Systematicker seyn? Und wo bleiben die Seiden Würmer, diese Lieblinge unseres Salomo? – Durch welchen Zufall hat sich der Kunstrichter mit dem apocaliptischen Z des Antipoden charakterisiert? Ist es nicht der hochwürdige Doktor und Canonicus Ziegra, der die Hamb: Nachrichten aus dem Reiche der Gelehrsamkeit samlet und herausgiebt? In Karthago war es ein berühmtes Sprüchwort; daß Gamma neulich Beta, Beta nun Gamma verfolgt.

Laßen Sie mich, höchstzuehrender HE, mit diesem Buchstabenspiel schließen. Es thut mir nicht leid an diesem Briefe einen ganzen Monath lang geschrieben zu haben, da mir die Beqvemlichkeit dadurch zugewachsen einen guten Freund zum Uberbringer deßelben zu machen, den Sie beßer kennen als ich selbst, den ich daher nicht nöthig habe ihn ihren guten Gesinnungen zu empfehlen. Grüßen Sie aufs zärtlichste den HE M u den Verfaßer der Beurtheilung. Ich bin pp

frei am Grünen Donnerstage.

### **Provenienz:**

35

5

15

20

25

Seite 197

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II 64.

### **Bisherige Drucke:**

Heinrich Weber: Neue Hamanniana. München 1905, 51–54. ZH II 194–197, Nr. 243.

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 243 (II 194-197)

### Zusätze ZH:

Der Entwurf in der letzten Hälfte ist von einer andern Hand geschrieben, vmtl. von Lindner.

# **Textkritische Anmerkungen**

195/7 arces] Korrekturvorschlag ZH 2. Aufl. (1988): arcis quandam 197/25 frei] Korrekturvorschlag ZH 2. Aufl. (1988): *lies* fin. *statt* frei

ZH II 197-200

244

# Königsberg, 5. März 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 197

30

Königsberg den 5 März 1763.

Herzlich geliebtester Freund,

Gestern Ihren Brief erhalten und kurz darauf ein Päckchen aus Berlin, welches ich aber alles offen und ohne Umschlag erhielt, weil jetzt die schärfste Untersuchung auf der Post für nöthig gefunden wird. Aus dem Ihrigen ersehe, daß Sie ganz mistrauisch geworden sind durch den letzten Stoß von Büchern mir eine Fortsetzung in meinem bisherigen Mäklergeschäfte anzuvertrauen. Ihren Schaden verlange nicht; und den können Sie leicht vermeiden. Aber gegen die Nebenbuler meines Verlegers laßen Sie mich ein wenig eyfersüchtig seyn. Die mögen so viel leiden als S sie wollen; besonders der Hamburger. Schicken Sie HE. Kanter zurück, was Sie schlechterdings müßen, und die andern bevden nicht mehr zurück nehmen können. Ich ersehe, daß Sie meine letzten Nachrichten hierüber nicht aufmerksam genug angesehen haben; - ich versprach Ihnen schon Sie eine Weile lang ausruhen zu laßen. Petreade habe für Sie ablegen laßen, und alles künftige unter der ausdrückl. Bedingung es Ihnen nicht eher zu überschicken, als ich Sie darum würde befragen. Dies Heldengedicht mag so schlecht seyn als es will; so gehört es in Ihre Bibliothek. Ich hoffe daher und bitte es mir aus, daß wenn sie es haben wollen, das für Sie bestimmte Exemplar nicht verschmähen. Da Kanter auf dem Wege ist ihr Nachbar zu werden und das Priuilegium in Kurl. zu suchen: so verdient er mehr Achtsamkeit als der Hamburger. Teller habe im Zeisi-schen Buchladen absagen laßen.

Ihr Herr Bruder ist gestern Abend noch nicht aus Litthauen zurückgekommen gewesen, ohngeachtet er schon vorgestern erwartet worden der Abrede

gemäß. Ich habe mich herzl. über se. unvermuthete Ankunft erfreut; er sieht gesunder und munterer aus, als jenes mal, und versichert mir auch von den guten Wirkungen auf Ihre Leibesconstitution von Ihrer letzten Reise.

Der Morunger schreibt jetzt öfterer an mich in einem so interessanten Ton, den ich beantworten muß. Ich habe ihm neulich das Mst. von der Censur angeboten, wenn er es ausarbeiten will, und ich bin willens es ihm mit Erlaubnis des Verf. zu überschicken, weil ich am fremden Joch nicht ziehen kann. Für gütige Erinnerung an eine kleine Piece von der Büchercensur danke. Ich habe selbige holen laßen v betrift den Reichsfiscal, ist vom Esqu. Well und aus dem Engl. übersetzt. Nichts darinn was hieher gehört.

Eben jetzt lese einen Auszug der Montfauconschen Alterthümer von Schatzen herausgegeben mit Semmlers Vorrede, besteht aus 150 Kupfertafeln, welche wol das Beste sind. Es ist als ein Schulbuch anzusehen, Könnten Sie es auf Ihre oder die Schulbibliothek anbringen, so melden Sie sich bei Kanter,

Seite 198

10

15

20

25

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

oder <u>besprechen</u> sie es wenigstens bey ihm nach Gelegenheit zu nehmen. Römische, griechische, ägyptische, morgenländische v mitternächtl. Alterthümer. <u>Iüdische v christl</u>. werden als eine Fortsetzung versprochen, von der ich aber nichts weiß.

Nächste Woche wills Gott! geht die Theilung vor sich, die mich in den stand setzen wird, wenigstens den Anfang zu Tilgung meiner Schulden zu machen, um Ihres Orts zur Richtigkeit zu kommen. Der Herr hats gegeben, der Herr hats genommen, sagte Hiob, und er bekam ein zwiefältiges aus eben der Hand des HErrn, an den er glaubte, ohne sich an den Satan zu kehren, der ihn durch Araber, Chaldäer und einen großen Wind von der Wüsten bloß von Rindern, Kameelen und Kindern gemacht hatte. War nicht der Satan an seinem Unglück schuld? Wie konnte Hiob mit gutem Gewißen sagen: Der HErr hats genommen. Wer bey Mittelursachen stehen bleibt, seegnet Gott und stirbt. Welche Ihn ansehen und anlaufen, wie Sein Knecht Hiob, der Angesicht wird nicht zu Schanden. Sein Zorn hingegen war ergrimmt über Eliphas von Thema und über die Theodiceen seiner zween Freunde; denn ihr habt nicht recht von mir geredt –

Herr N. hat mir das kürzl. fertig gewordene neue Bändchen der Briefe beygelegt, mit der höflichen Anrede: "Was wird der <u>Philologe</u> zu der dreisten Beurtheilung seiner <u>Kreuzzüge</u> sagen? Die Verf. der Briefe brauchen gegen ihre Freunde am wenigsten Nachsicht, und haben immer ein gemeines aber wahres Sprichwort im Munde: Amicus Plato! amicus Aristoteles; sed magis amica Veritas! Betrachtet man ihr Urtheil aus diesem Gesichtspuncte; so wird ihre ungeheuchelte Freymüthigkeit nicht misfallen – wenigstens erfahren die recensierten Schriftsteller die Empfindungen der Verfaßer ohne allen Zusatz pp."

Dieser ganze Theil ist zieml. interessant für mich, weil so gar der Castratehen darinn gedacht wird. Eine Vertheidigung gegen Reimarus macht den Anfang, mit dem der Hamb. Correspondent die Recens. der Wolken verbunden hatte. Hierauf eine allgemeine Vertheidigung gegen verschiedene Beschuldigungen. Der dritte enthält allgemeine Betrachtungen über das Genie der Deutschen v den Zustand der Deutschen Litteratur. Hierauf kommen 6 über Süßmilchs göttl. Ordnung, hernach Anpreisung der patriotischen Vorstellungen des Schweitzers. Nach der Beurtheilung des Sonderlings, schliest der 254 Brief mit der Beurtheilung der Kreuzzüge des Philologen, die mit vielem Nachdrucke und Fleiß und Kunst aufgesetzt ist, daß ich vollkommen mit dem Recensenten zufrieden seyn kann. Ein langes Exordium über die vornehmsten Tugenden eines Prosascribenten. Wozu Dunkelheit wenn man nichts als Einfälle hat, über die Alpen reisen muß um ein Feuerwerk zu sehen. Hierauf vom Genie und den Unbequemlichkeiten deßelben. Ein edles Pferd führt weiter vom Wege ab als ein gemeines Zugpferd. Die Eitelkeit ein original zu seyn ist ein Symtom der Vollblütigkeit, der Gesundheit und Stärke, womit schwächl. Temperamente verschont sind. Diese Einfälle werden durch

35

10

15

20

25

30

35

Seite 199

Seite 200

10

15

20

einen Schriftsteller verursacht, der eine feine Beurtheilungskraft besitzt, viel gelesen und <u>verdaut</u> hat, Funken vom Genie zeigt und den Kern v Nachdruck der deutschen Sprache in sr Gewalt hat, der einer der besten Schriftsteller hätte werden können, wenn es ihm nicht gefallen hätte einer der tadelhaftesten zu seyn. Hierauf komt eine kleine Geschichte meiner Autorschaft, meiner Gleichgiltigkeit gegen die Erinnerungen und liebreiche Bekehrungsmittel eines Unbekannten, der das Gesuchte, Allzuspruchreife, gekünstelte und Rätselhafte, die weit hergeholte Geheimniße, die Menge in einander verschlungener Anspielungen, die Verschwendung biß zum Überdruß getadelt hätte; ohngeachtet die gesunde Beurtheilungskraft dieses Schriftstellers aus sr. Dunkelheit selbst allenthalben hervorleuchtet. Einmal in seinen abentheuerl. Styl verliebt, hat er, ich weiß nicht was, das er ich weiß nicht warum Kreuz. der Phil. nennt, ich weiß nicht wo, hat zusammen drucken laßen. Hierauf wird alles angeführt, was die Zeitverwandten des Verfaßers aus sr. Vorrede verstehen können. Mit dem übrigen dieser Vorrede mag eine beßere Nachwelt sehen, wie sie zurecht kommt. Vielleicht findet sie mehr Geschmack an grillenhaften Einfällen und witzigen Anspielungen, die nicht anders als durch einen weitläuftigen Commentarium verstanden werden können. Ein kleiner Versuch etwas abzuschreiben was man nicht versteht. Bey der Menge solcher ungereimten Grillen, die der Leser auf allen Seiten antrift, muß er auf den Verf. nothwendig den Verdacht werfen, er wolle ihn zum Narren haben, oder träume mit offnen Augen. Da ein pr. Officier dieses seltsame Bändchen vielleicht mit Unwillen wegwerfen und die Gedult nicht haben möchte die würkl. schöne Stellen aus dem Wuste hervorzusuchen; so reitzt man seine Aufmerksamkeit durch einige Beyspiele. Wo das Fehlerhafte so sehr in die Augen fällt; da muß der unpartheyische Kunstrichter, wenn doch wirkl. Schönheiten vorhanden sind, die Schönheiten aussuchen. Zu dem nicht viel bedeutenden Aufsatz über die ak. Fr. findet man eine richtige Bemerkung. Der 2. über die Wortfüg. ist voll feiner Gedanken und sehr guten Anmerkungen, die sich der Leser bey Erblickung des albernen Holzschnittes, mit welchem ihn der Verf. verunziert hat, wohl nicht versprechen wird. / Und in diesem Ton werden alle Stücke einzeln recensirt, die deutsche Gedichte für zieml. deutlich aber leider! auch für zieml. schlecht erklärt. Endlich ein klein Recept: Gedult seine Ideen auszubilden, Sparsamkeit im Gebrauche der Redezierrathen v Verleugnung seiner Lieblingsgrillen. Unten steht der Buchstabe Z. Tantum. Grüße und Küße von Ihrem Freunde

35 Hamann.

### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (92).

# **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 185–187. ZH II 197–200, Nr. 244.

### Zusätze ZH:

Seite 496

HKB 244 (197/28): Lindner am Rande: B. hat taufen laßen.

# Textkritische Anmerkungen

199/12 Beurtheilung] ZH: Burtheilung

ZH II 201 245

17. März 1763

### Johann Georg Hamann → Sebastian Friedrich Trescho

Seite 201

10

15

20

25

Sie erhalten, liebster Freund, das versprochene Mst. Der Inhalt interessirt Sie näher als mich; ich schmeichele mich daher, daß Ihnen die Ausarbeitung dieser Materie nicht unangenehm, auch nicht ohne Vortheil des allgemeinen Bestens seyn wird.

Die Geschichte zeigt, wie sehr die Censur mit dem Päbstl. Sauerteige zusammenhängt. Als ein protestantischer Geistl. ist es eine Pflicht für Sie den Geist der Reformation zu erhalten und fortzupflanzen. Wir vergeßen, daß wir Lutheraner sind und daher verbunden immer mehr und mehr auszugehen, und Luthers Werke nachzuahmen, in denen allein die Kraft seines Namens und Nachruhms zu setzen ist.

Schmieden Sie das Eisen, weil es warm ist. Theilen Sie mir wenigstens so bald Sie können Ihre Erklärung hierüber mit. Dringen Sie auf den Schaden, der der Wahrheit, den Wißenschaften, dem Geiste unsers Monarchen, der das Genie nicht unterdrückt haben will, durch die pharisäische Splitterrichter und Mückenfänger wiederfährt.

Die Ungebundenheit der herrschenden Sitten und Freygeisterey muß durch die Freyheit der Preße theils sich selbst verrathen und in ihr eigen Schwerdt fallen theils die Macht der Unwißenheit verkürzen und den Anbruch des Tags beschleunigen, auf den wir alle warten.

Ihre letzten freundschaftl. Zuschriften werde mit nächsten beantworten. Bleibe im Lande und nähre Dich redlich – als ein Zöllner. Dies ist meine gegenwärtige Entschließung, auf die ich studiere, daß ich griechisch und arabisch darüber vergeße. So bald ich kann, mehr.

Behalten Sie mich in gutem Andenken. Mein alter Vater empfiehlt sich. Leben Sie wohl. Den 17 März 1763.

### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II 67.

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 188f. ZH II 201, Nr. 245.

### Zusätze ZH:

Vorauf geht ein Entwurf zu einer Schrift über die Bücherzensur.

ZH II 201-204

246

# Königsberg, 29. März 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 201

Königsberg den 29 März am Tage Quirini 63.

Herzlich geliebtester Freund,

Hab ich mich schon für Ihren Athenaeum bedankt? Falls Mund und Feder es neulich vergeßen, doch nicht Sinn und Gemüth. Ich freue mich auf den Empfang deßelben. Ohngeachtet mein griechisches jetzt ganz abgeschnitten habe; so denk ich doch den Faden wieder zu finden. Kürzlich habe einen Maximum Tyrium v Diogenes Laertius von beyden sehr gute v brauchbare Ausgaben für 1 fl. 8 gl. erstanden. Kurz meine Bibliothek wächst wie ein Schneeball, der von Hügel zu Hügel rollt und endl. ein kleines Thal füllt.

In Ihre Einrichtung werde mich strenge halten. Da Sie den Anfang von der Werkstätte der Künste, die Justi übersetzt, hier genommen: so werden Sie die Fortsetzung im Kanterschen Laden, wie ich hoffe continuiren. Erklären Sie sich bey Zeiten wenigstens darüber. Eine Geschichte der Amazonen und des Essartz medizinische Erziehung der Kinder sind von einem Uebersetzer. Ich habe beyde gelesen. Alles was in das letztere Fach läuft ist mir nicht gleichgiltig. Sie sind ganz neu ausgekommen. Melden Sie sich wenn Sie selbige haben wollen.

Ich werde mich daran begnügen an den Verleger der Litt. Br. zu schreiben. Seit dem 6 4ten hui. schon angefangen und möchte wohl erst den Grünen Donnerstag mit ms. Verlegers Abreise fertig werden. Nichts wäre leichter als zu antworten und mich zu rechtfertigen. Ich habe es zwar alles Macht, aber es frommt nicht alles. Ich habe es alles Macht, aber es beßert nicht alles.

Erst muß man ins Ohr reden und hernach auf das Dach zur Kanzel machen. Dafür daß ich Ihre offene Einlage zum voraus zu lesen bekommen; will ich Ihnen jetzt einige Stellen aus meinem Schreiben an N. wieder anticipiren laßen aber sub sigillo confessionis.

--- Der Titel dieser ungezogenen Sammlung ist vermuthl. ein Provincialscherz und bezieht sich auf die hin und her in diesem Königreiche befindliche Labyrinthe und ihre Bedeutung, welche nach dem ersten Theil des erläuterten Preußens p. 723. der Arglistigkeit der ehemaligen Ordensbrüder und Kreuzherren ihren Ursprung zu verdanken haben. Vsu enim illis receptum erat vbique in Prussia in collibus editioribus prope aries nobiliores figuram quandam labyrintheam et intricatam terrae insculpere quam Hierosolymam vocabant. Hanc ipsi vel serui ipsorum coram eis hilaritatis ergo post pocula et crapulas percurrebant et hoc pacto religione se solutos putabant, si pro defensione vera Hierusalem in Saracenis oppressae fictam ludibundi percurrerent.

Was Tarquinius Superbus in seinem Garten mit den Mohnköpfen sprach, verstand der Sohn aber nicht der Bote. Mithin kann ein Einfall, vor dem

Seite 202

10

15

20

25

30

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

<u>dienstbare Geister</u> die Augen niederschlagen, vielleicht <u>Kinder kützeln</u>; und von den Brosamen, die Kindern entfallen, leben Mops und Katze – einträchtig biß zum Wunder in meiner kleinen Haushaltung, nach der ich in <u>Ermangelung eines beßeren Maasstabes</u> mein Publicum beurtheilen muß.

---- Vielleicht hat die Fülle des Gemüths von

35

10

15

20

25

30

Seite 203

Privatangelegenheiten und der Ueberfluß unnützer Vertraulichkeiten mein letzteres Schreiben

verekelt – Doch ein Liebhaber, deßen Leidenschaft <u>deutscher Ernst</u> ist, wirft die Gesetze des Wohlstandes als Einfälle eines Spötters hinter sich und eine völlige Freundschaft treibt die Furcht aus. – Der Philolog verzagte damals nicht, da er von einem unbekannten Kulmius wegen sr. ebentheuerl. Schreibart gestraft wurde, und freut sich auch diese Stunde noch, daß die Verfaßer der Briefe den <u>Vater der Geister</u> nachahmen, deßen Adoption in einem kleinen Staupbesen besteht den Paulus an die Hebräer μαστιξ nennt.

---- Wenn mich die <u>Eitelkeit</u> ein <u>Muster</u> zu werden anfechten sollte: so würde ich der erste seyn darüber zu lachen. Von der Schuldigkeit ein <u>Original</u> zu seyn, soll mich nichts abschrecken. Ein Original schreckt Nachahmer ab und bringt Muster hervor.

Den <u>Geist</u> eines Volks oder Jahrhunderts anzubauen und Aecker zu düngen oder fruchtbar zu machen, geschieht durch <u>ähnliche</u> Mittel. Im Stall eines Augeas, dem niemand als ein Herkules gewachsen ist, liegt das gröste Geheimnis der Landwirtschaft –

Wenigstens sagen Sie dem Recensenten der Kreuzzüge, den ich kenne, so viel statt eines aufrichtigen Bekenntnißes; "daß ich alle seine <u>Vorwürfe</u> in größerer Stärke zum voraus gefühlt habe als er selbige hat <u>entwickeln</u> können, und daß ich seine <u>Gründe</u> und ihre Unhinlänglichkeit <u>übersehen</u> kann."; Wenn ich aber sn. <u>Beyfall</u> nicht verdächtig machen will, darf ich die schwache Seite seiner <u>Kritik</u> nicht aufdecken ohne einen gleichen Nachtheil für uns beyde. Um seinen Spieler bey Muth zu erhalten, muß man Kleinigkeiten verlieren.

Lieber mag ich gar nicht trinken! sagt der Bruder. Die Schwester sagt:

Lieber mag ich gar nicht naschen.

Und was soll ein Schriftsteller sagen, dem sie seine <u>Lieblingsgrillen</u> verbieten? Wird ihm noch Lust und Kraft die Feder zu führen übrig bleiben? Drey Schritt vom Leib, Herr Recensent! Sie mögen seyn, wer Sie wollen –

Wer dahin greift, wohin er griff,

Der greift den Weisen an die Seele.

Wenn des Philologen seine kein Mädchen ist: so ist Ihre gewiß eine Delila mit dem Scheermeßer, die ihn erst zum Kahlkopf und hernach zum Spott der Kinder machen will – Gedult Ideen zu entwickeln muß man Leser lehren und kann bey Schriftstellern von Selbstprüfung zum voraus setzen. Spinnen und ihrem Bewunderer Spinoza ist die geometrische Bauart natürlich? Können

Seite 204

15

25

30

35

wir alle Systematiker seyn? Und wo blieben die Seidenwürmer, diese Lieblinge unsers Salomo?

Durch welchen Zufall hat sich der Kunstrichter mit dem apokalyptischen Z. des Antipoden characterisirt? Ist es nicht der hochwürdige Doctor und Canonicus Ziegra der die Hamb. Nachr. aus dem Reiche der Gelehrsamkeit sammelt v herausgiebt? In Karthago war es ein berühmtes Sprichwort; daß Gamma neulich Beta, Beta nun Gamma verfolgt.

Laßen Sie mich HH. mit diesem Buchstabenspiel schließen. Es thut mir nicht leid an diesem Briefe einen ganzen Monath lang geschrieben zu haben, da mir die Bequemlichkeit dadurch zugewachsen einen guten Freund zum Ueberbringer deßelben zu machen, den Sie beßer kennen mögen als ich selbst, daß ich daher nicht nöthig habe ihn Ihren guten Gesinnungen zu empfehlen ppp.

Ich ersuche Sie nochmals, liebster Freund, laßen Sie sich gegen Krickende nichts merken, daß ich in der geringsten Verbindung stehe, noch von der Natur uns. Briefwechsels. Ihre kleine Anmerkung über das Wort <u>Funken</u> trift weder mich noch die Briefsteller. Sie haben mir auch <u>Stralen</u> zugeschrieben und meine Schreibart mit der Stelle des Shakespear verglichen, die ich selbst angeführt habe. Ich will auch noch nichts als ein Schüler seyn und meine Lehrjahre redlich aushalten mit Gottes Hülfe. Ich habe eben so viel Gedult zu warten als Oel zur Lampe nöthig, biß der Tag anbricht und der Morgenstern aufgehen wird.

Den Namen des Verfaßers vom Tode fürs Vaterland habe nicht lesen können, bitte mir daher denselben noch einmal deutlicher zu schreiben. Wenn der Vorläufer wird fertig seyn; so möchten wohl <u>Beherzigungen</u> und <u>Bedenklichkeiten</u> die Büchercensur betreffend nachfolgen. Vielleicht ist dies der doppelte Phomelhant, auf deßen Erscheinung jener Hirtenbriefsteller seine Leser zubereiten wollen, um den Wahn zu wiederlegen, daß die <u>Freyheit</u> nicht auf Aufhebung sondern Erfüllung der Gesetze abziele. Das Bauchgrimmen pflegt auf das Verschlingen süßer Lehren nicht auszubleiben.

Gott laße auch diese heilige Zeit an unserer aller Seelen geseegnet seyn und gebe uns allen die Kraft Seines Todes und Seiner Auferstehung reichlich zu schmecken. – Mein alter Vater grüst Sie herzl. und Ihr werthes Haus. Ich umarme Sie und Ihre liebe Frau. Leben Sie wohl und lieben Sie Ihren aufrichtigen Freund und Diener

An meinen / alten würdigen Freund, / HErrn Rector / Lindner / einzuhändigen. /

Hamann.

### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (93).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 189–194. ZH II 201–204, Nr. 246.

### Zusätze ZH:

Seite 497 HKB 246 (202/30): Lindner am Rande:

NB. sündigt Arab. war  $\circ$   $\circ$ 

uti die Höllenf. der Erkenntnis disc. heroum.

HKB 246 (204/37): Lindner am Rande: Hamb. Nachr.

<sup>5</sup> Celtische ist noch in Niederbretagne, Biscaya Wallis, schottischen

Berglanden.

NB. Froschmeusler.

### **Textkritische Anmerkungen**

204/1 Und] Druckkorruptel. ZH: Uud

247 ZH II 205-209

# Königsberg, 14. Mai 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 205

5

15

20

25

30

35

Königsberg den 14 May 63.

Herzlich geliebtester Freund,

Sie haben auf meine Antwort ziemlich warten müßen; ich habe unterdeßen die Kortholtzsche Sammlung des Leibnizischen Briefwechsels gelesen von 4 Theilen und wenig darinnen gefunden. Ich weiß nicht durch welches Schicksal ich seine Theodicée gleichfalls niemals habe endigen können. Ein paar Urtheile über den berühmten Medicum Stahl habe für werth gehalten anzumerken. Jetzt lese Balzacs Socrate Chretien mit mehr Vergnügen und man sollte meynen, daß ich dies Buch ziemlich geritten v. Einfälle daraus geborgt hätte, da ich es doch jetzt erst kennen lerne. Basedow hat eine Arithmetik geschrieben, die bey mir liegt, aber ich habe sie noch nicht Zeit gehabt anzusehen; sie ist Ihnen aber zugedacht, weil sie ein kleines beguemes neueingerichtetes Schulbuch zu seyn scheint v die übrigen Compendia dieses dänischen Gelehrten Geschäft werden, aus Kanters Laden.

Einen ziemlich starken Octavband habe um ein weniges hier aus einer Auction erstanden unter folgendem Titel: Plan Theologique du Pythagorisme et des autres sectes sçavantes de la Grece pour servir d'eclaircissement aux Ouvrages polemiques des Peres contre les Payens, avec la Traduction de la Therapeutique de Theodoret, où l'on voit l'abregé de ces fameuses Controverses. par le R. P. Michel Mourgues, Jesuit v Prof. zu Toulouse. à Amsterd, 714.

Der erste Theil besteht aus 10 Briefen, darin die erste Hälfte das höchste Wesen, die andere die subalterne Gottheiten betrift. Den Schluß macht ein eilfter Brief über die 3 Grundsätze der heidnischen Moral, die Unsterblichkeit der Seele, das Gericht der Todten v die Seelenwanderung. Sie sind alle an Mr. de la Loubere de l'Academie française gerichtet. Der zweite Theil besteht aus der Uebersetzung des Theodoret, Bischofs von Cyr; den Schluß dieses Theils machen 2 apologetische Sendschreiben sur la fixation du regne de Semiramis au temps d'Abraham gegen Porphyr v Uster v sur les Oracles du Paganisme gegen van Dale. Ich habe noch nichts darinn lesen können sondern theile Ihnen bloß den Innhalt aus dem vorangesetzten Verzeichnis mit. Es scheint mir ein gutes Paar mit des Voisins neulich erhaltnen Werke de lege diuina auszumachen; daß ich allso jetzt 2 brauchbare Bücher über die jüdische v. griechische Philosophie v ihre Geheimniße habe, in dem ich wenigstens die Fächer angezeigt finde und rohe Materie zur Ausarbeitung.

Noch habe die Commentaires d'Hierocles sur les vers dorés de Pythagore par M. Dacier erhalten. Tome second, was im ersten Theil seyn mag kann nicht errathen, weil dieser ein für sich bestehendes Werk ausmacht, und möchte den Innhalt des ersten gern wißen. Ich vermuthe daß er das Leben v. die

Seite 206

Philosophie des Pythagoras besonders in sich schließt.

Noch ein Aristophanes mit der Uebersetzung des Frischlini, bey dem ich aber 2 Comödien vermiße, weil nur 5 darinnen stehen Plutus, Equites, Nubes, Ranae, Acharnenses, fehlen also Pax v Thesmoph. Denn 7 sind meines Wißens von ihm übrig.

K. hat mir zweimal geschrieben, aber lauter gute Nachrichten – Ich warte mit Schmertzen auf ihn, er ist in Nicolais Gesellschaft nach Leipzig gereiset v redte von vortheilhaften Vorschlägen, die er ihm im Handel zu machen hätte. Ich wünschte Ihre gute Freundschaft und würde dabey gewinnen. Lauson meldte mir gestern, was Probst Süßmilch der philos. Facult. geantwortet, mit Kr. Hand sehr weitläuftig. Der Innhalt soll sr. Erzählung nach dieser seyn: Er hätte es censirt, weil die Censur hier abgeschlagen worden wäre v er keinen Ursache gefunden hätte – Dies käme ihm zu vermöge gewißer Rescripte, die er angeführt. - Hierauf eine vertraul. Erinnerung an die Facult. nicht so schwierig zu seyn v die Censur in eine Correctur zu verwandeln. Zur Illustration ein neuerl. Exempel, da Mahomets Leben dort zur Unterschrift gebracht worden, welche hat abgeschlagen werden müßen, weil offenbare Stellen gegen die Rel. in derselben gewesen. Man druckt es gleichwol getrost weg hierauf verfällt der Schuldige in eine Strafe von 100 #. Er meldt sich bey der höchsten Instanz, auf deren Befehl die 100 # wieder zurückgezahlt werden müßen v das Buch frey verkauft werden darf.

Wenn Sie einige nähere Nachrichten hierüber vom Amanuensi erhalten können, v. insbesondere wegen des Lebens Mahomets, ob es ein deutsches Original v dem Verfaßer oder ein <del>der</del> Uebersetzer des Boulainvilliers seyn, dienen Sie mir doch damit liebster Freund.

Ja, eh ich vergeße, 6 Sigismund Dittchen richtig erhalten; 3 davon neulich in den Klingsekel gelegt v 1. meinem dicken Mädchen zum Andenken gegeben, das übrige soll gleichfalls ad pias causas bey Gelegenheit dienen. Den Brief selbst habe meinem Verleger <u>aufgebunden</u> v an ihn eingeschloßen zur Beförderung, daran ich gar nicht zweifele, und mich darnach gewiß erkundigen werde

Wie gefällt Ihnen das <u>Mitausche</u> Intermezzo – Gottlob! daß ich so weit bin. Der Einfall ist beßer gelungen als ich voraussehen können. Der dritte Abschnitt vom <u>Original</u> ist mit Fleiß ohne Anmerckungen geblieben – weil ich halb Willens bin diese Materie besonders zu behandeln in einem Sendschreiben an den Verleger der Litteratur Briefe. Das fictam ludibundi ist ein guter Transitus zur <u>Parodie</u>, bey der ich viel ersparen und <u>combiniren</u> können. Wenn ich doch <u>zuverläßig</u> wüste, ob der Verf. der philos. Schriften der <u>Beurtheiler</u> wäre, denn würde der Anfang eines Briefes erfüllt seyn, den ich an ihn schrieb: <u>Amen</u> Wahrlich, Amen, ich sage Dir, es sey denn daß das Weitzenkorn uns. Freundschaft erstirbt, so bleibt es alleine. Wo es aber erstirbt, so bringt es viel Früchte.

Im 16 St. der Tornschen Nachrichten vorigen Jahrs steht folg. Recension:

Seite 207

35

5

15

25

Creuzz. des Phil. Diese Schrift, die auf 17 Bogen ohne Anzeige des Orts, 10 vermuthl. aber zu Kgsberg herausgekommen, enthält verschiedene kurze Aufsätze aus der Sprachkunde, Litteratur v Kritik, die aber in einer nicht jedermann verständl. Schreibart verfaßt sind. Die vornehmsten Stücke sind: <u>Ueber eine akad. Frage vom Einfluß der Sprachen</u> in die Sitten; <u>über</u> die Magi aus Morgenlande; über die Wortfügung in der fr. Sp. Klagg. 15 ein Auszug aus der Inoc. du b. s. Eine Kritik über das Urtheil der Litt. B. von der neuen Heloise des Roußeau; Näschereyen an den Verf. einer ähnl. betitelten Schrift die von der Erlernung der gr. Sprache handeln; Rhapsodie in k. Pr. worinn über Sprachen des Alterthums ihre Bilder v Poesie geredt wird v endl. einige jug. Gelegenheitsstücke – – Wenn wir uns. Leser mit 20 Zuverläßigkeit berichten daß der V. der Sok. D. HE Haman diese Krzz. geschrieben hat so werden sie wißen, daß sie es mit einem feinen v nur wenigen verständl. Schriftsteller zu thun haben. Es herrscht überall das Eigenthüml. v die Züge eines Originalcharacters darinn, den die HE. Verf. der Litter. Br. bewundert haben. Die Anlagen zu einem großen Genie werden sich mit der 25 Zeit beßer v. nutzbarer ausbreiten wenn der Verf. sich auf einen Gegenstand vollständig v mit etwas mehr Herablaßung einschränken wird. Die Kritik über die Heloise ist voll Witz v Wahrheit. Die sinnreichen Gedanken die zuweilen nur ein Spiel zu seyn scheinen, enthalten doch immer tief verflochtene 30 Wahrheiten in einer etwas festen Schaale. Die hellenistischen Briefe sind ein Beweiß, daß der Verf. das Griech. nicht obenhin erlernet habe. Auch die Ordnung, die er im Lesen der Autoren dieser Sprache beobachtet hat uns wohl gefallen. Daß er aber die biblischen Redensarten gar zu oft in die Sprache des Witzes v der Satyre mischet, dies wird ihm wohl kaum von allen Lesern vergeben werden; ob wir gleich, so viel wir von seinem persönl. Character kennen, 35

Seite 208

10

15

Im 19 St. ei. aus Kgsb: Von dem Verf. der Kreuzz. des Phil. sind abermals zwo einzelne Bogen herausgekommen. Der eine führt den Titel: <u>Leser v Kunstrichter v der andere: Schriftsteller v Leser</u>. Sie gehen theils wieder die Schrift: Anmerkungen zum Vorth. deutscher Kunstr. theils wieder die Betrachtungen des HE von Hagedorn von der Maler. Beide sind in dem nehml. Tone der Kruezz. geschrieben.

ihn von aller übeln Absicht dabey frey sprechen können.

Sie werden aus dieser Probe sehen, mit wie wenig Treue, Ordnung v

Absicht gewiße Artikel aufs Papier geworfen werden, daß es fast das

Ansehen hat, daß der Recens. aus dem Kopf schreibe, indem er Titel v

Ordnung Inhalt verfälscht. Jede Kleinigkeit die hier v zum Theil in Danzig

Marienwerder auskomt, wird hier mitgenommen, altes v Neues. In diesem

Stück v was das Polnische betrift, sind sie interessant. Leichenreden,

Gelegenheitsgedichte, v jede nichtswürdige Anecdote wird hier ausgekramt. Auch

Neckereyen schleichen sich mit unter. Lausons Rede auf Dach komt auch im

vorigen Jahre vor. Ich bin neugierig auf die Recension ss Päans. So viel

habe Ihnen unter der Hand mittheilen wollen, und daß wir bald Anecdoten

die theolog. Litteratur betreffend vom näml. Verf. haben werden.

Meine 3 kleine Katzen leben v springen wie die kleine Tyger im Hause herum. Meine arme Hamadryade macht mir auch Freude, daß meine Zucht gerathen wird – Ein starkes Flußfieber magert sie ein wenig ab, und zieht ihr viel Mitleiden, Pflege auch Verdacht zu. Griechisch v. Arabisch hängen ganz am Nagel. Künftige Meße verspricht viel Neuigkeiten, Michaelis eine arabische Gramm. v Chrestomathie, Winkelmann se. Historie der Kunst v Sulzer sein Wörterbuch. Unterdeßen bin doch nicht ganz müßig v ahme jene Baumeister nach, von denen Nehem. IV. geschrieben steht: mit einer Hand thaten sie die Arbeit, und mit der andern hielten Sie die Waffen.

Gott gebe Ihnen geseegnete Pfingsten und erfreue Sie an Geist, Seele v Leib. Mein alter Vater empfiehlt sich Ihrem treuen Andenken. Grüßen Sie von uns Ihre liebe Frau, und HE Hinz, dem Hippel melden läßt, daß Montesquieu v Milton bey ihm sind, vom Sonderling aber weiß er nichts.

Ich behalte keine Zeit übrig heute mehr zu schreiben -

Der Brief ist einen Posttag liegen geblieben. Habe in benachbarten Zeisischen Buchladen den I. Theil der <u>Homischen</u> Grundsätze der Critik gefunden, gelesen, und <u>selbigen so bald als mögl</u>. mittheilen wollen; weil er im Kanterschen nicht so bald ankommen möchte. Gestern nach Braunschw. geschrieben, v se Zuschrift vom März beantwortet –

Meine Bibliothek bringt mir HE. Däntler in Ordnung, auf der ich ganz ein Fremdling geworden, und jetzt zu meiner Heimath vielleicht machen möchte. Ihr Athenaeus wird hier sehr gute Gesellschaft finden. Ich bitte jetzt um einen Herodot, wenn ich noch in meinem Studiren fortfahren soll. Doch alles wie Gott will.

### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (99).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 194–196. ZH II 205–209, Nr. 247.

### Zusätze ZH:

Seite 497 HKB 247 (209/3): Lindner am Rande:

Stunden des Horaz.

Däntler

Zerstreuungen

Des Essarts. Rouss. Perlow.

Seite 209

20

25

30

35

248 ZH II 209-212

5

10

15

20

25

30

# Königsberg, 17. Juni 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 209 Herzlich geliebtester Freund, Königsberg den 17 Jun. 63.

Herr Lauson hat überschickte Rede des HE von Essen richtig erhalten; weil Sie nicht geschrieben haben, so hat er mich zum Procurator seines Danks gemacht und findt es überflüßig selbst zu schreiben; als wenn eine gedruckte thätliche Erinnerung keiner schriftlichen Antistrophe würdig wäre, wie ihr pindarischer Gehülfe gleichfalls meynt. Auf meinen Freund Lauson wieder zu kommen: so ist ihm vom Driest die Correctur eines Catalogi aufgetragen worden und - - - und - - - er ist neugierig zu wißen ob die Gebühr pro studio et labore auch dem Buchdrucker aufgetragen, der über den Vorsatz vielleicht den Nachsatz vergeßen. Sie wißen, daß er als ein Freund Ihnen gerne ohne Eigennutz dient; seine Menschenliebe macht es ihm aber zur Pflicht für die Ehrlichkeit aller seiner Bekannten Sorge zu tragen, und Sie wißen daß Anecdoten die einzigen medii termini seiner kritischen Vernunftlehre und Sittenlehre sind.

Ihre Commissionen an Wagner v Hartknoch sind richtig bestellt. HE. Kanter ist schon wieder abgereist nach Kurland und hatte das Unglück, als er eben von Amaliechen kam, durch einen kleinen Schreck nüchtern zu werden den Abend vor seiner Abreise. HE. Baron von Schröder ist sein Reisegefährte, und beyde werden jetzt schon vermuthlich an Ort u. Stelle seyn.

Athenaeus wird mit einem Ballen mitkommen. So bald ich ihn erhalte, melde es Ihnen. Ein Schiffer von Lübeck liegt schon in Pillau, der vermuthl. die Meßgüter mitbringen wird.

Wegen Mahomets habe hier die Nachricht vom Verleger, daß es eine Sache von einigen Jahren her betrift. Ein gewißer von Kleist soll Lettres d'un Mahometan herausgegeben haben, an denen nichts als die tumme Frechheit hervorstechen soll. Ist Ihr Bericht ausführlicher und gründlicher, so theilen Sie mir selbigen mit.

Ich nehme auch an dem Wachsthum Ihrer Bibliothek Antheil. Mit ihrer Größe pflegt der Gebrauch derselben oft abzunehmen. Mir geht es wenigstens so.

Ich habe jetzt einige alte Bücher ohne Wucher durchgeblättert. Jacobi Mazonii Caesenatis de triplici hominum vita, actiua, contemplatiua et religiosa methodi tres, quaestionibus 5197 distinctae. Caesenae 577. Die politicam legalem, oder den Esprit des loix, nennt er magiam quandam philosophiae moralis. Im prooemio habe ich noch den merkwürdigsten Einfall gefunden, der aber nicht in ein gehörig Licht gesetzt v einer beßere Entwickelung wohl verdienen möchte. Er sagt nämlich, daß ein actives v contemplatives Leben eine gewiße mediocritatem einführe in Handlungen v Begriffen, die

Seite 210

durch den enthousiasmum eines dritten Lebens höher und tiefer gestimmt werden müßen. Seine eigene Worte sind folgende: tertia vita hominibus necessaria fuit, quae hinc inde excessus interdum vt optimos probaret, et ex vtraque non adaequate, sed eminenter composita, earum audaciam retunderet, dissonamque ac superpartientem rationem ad consonam et super particuralem particularem reduceret et hanc religionem vocamus. Der Grund davon wird allso von dem Autor ausgedrückt: Vtraque vita nimis est mediocritatis, licet diuerso modo, amatrix; actiua ad illa quae operatur, se veluti regula mensuraque habet, contemplatiua ad ea quae speculatur se habet veluti mensuratum et regulatum. Jenes vergleicht er mit dem Sinne des Gefühls; dies mit dem Gesicht. Syrianus hat das thätige Leben in conuersione ad finem particularem v das speculatiuische in conuersione ad finem vniuersalem gesetzt. Nächstdem habe Stephani Morini Dissertationes octo gelesen Genevae 683. 8. Die beiden ersten handeln von der Verwandtschaft der Spartaner v Hebräer. Die dritte von der Gewohnheit Saltz auf zerstörte Städte zu streuen. Die vierte über eine Stelle des heil. Hieronymi: Multa compellitur Apostolus velle quae non vult cet. Die fünfte betrift ein Wort des Seruius ad Aeneid. III.67. Stoici herciscandi, id est. medium scruti. Sie hätten sich von den Platonikern und Epikuräern in Ansehung der Seele unterschieden und weder ihre Sterblichkeit mit dem Leibe noch ihre emsige Dauer gelehrt, sondern eine Unsterblichkeit gelehrt, wie einige den Höllenstrafen zueignen, länger als Epikur aber nicht unendlich wie Plato. Das 6te handelt de diuortiis et eorum vsu. Diese sind in Briefen an Huet, Le Moine v Des Ivetaux cet. abgefaßt. Die zweite letzten betreffen den Eselskopf, den Gott der Christen, und die Orakel nebst der Ursache warum sie aufgehört.

Endlich habe ich auch in Joh. Marckii 12 akademischen Disput. de Sibyllinis carminibus Franekerae 682. 8. nichts gefunden daß der Mühe lohnte.

Die Elements of Criticism sind von Henry Home (sonst Lord Kaims, einem Justizrath in Schottland) – Mehr Worte und Wendungen als Sachen. So viel ich bey der flüchtigsten Durchwühlung dieses ersten Theils habe übersehen können, taugt das wenigste von den Beobachtungen v Grundsätzen. Von der Anwendung verspreche mir noch weniger. Die Spur des Verf. ist unterdeßen lobenswürdig und könnte für se Nachfolger fruchtbarer werden als Batteux seine, der auf einen alten Begrif des Aristoteles sein Glück gemacht.

Mysterium Cereris et Bacchi wird eine kleine Abhandl. des Swarzen seyn, die ich selbst aus HE. Hinzens Güte in jenes Opusculis besitzen werde. Des Eschenbachs Epigenem de Poesi Orphica nebst sr Ausgabe der Orphischen Gedichte besitze selbst. Ob ich Borremarsium gelesen und nichts darinn gefunden habe, weiß nicht; bekannt kommt er mir vor.

Von meiner Vorsicht bey Empfang Ihrer unschuldigen Nachrichten können Sie versichert seyn. Daß Moses Mendelssohn den Preiß erhalten, werden Sie aus den Zeitungen wißen. Wenn Sie mir die Preißfrage melden könnten,

Seite 211

10

20

25

30

35

10

thäten Sie mir einen großen Gefallen. Ich habe hier keine Gelegenheit sie zu erfahren. So bald die Schrift auskommen wird, hab ich sie für mich bestellt. Lacht Rammler über den Wiederspruch der HE. Recensenten überhaupt, oder in welchem besondern Fall?

Meine Hamadryade ist gesund. Diese Nachahmung des Pygmalions in der Bildhauerarbeit wird mir so sauer, daß mir der Othem darüber ausfahren möchte. Sie fragen, in welches Geistes Zucht sie ist? Die Pharisäer waren keine solche Zweifler, sondern denken in ihrem Herzen: er hat einen unsaubern Geist. Marc. III. 30. – Cum DEO et die kehrt sich alles um, was jetzt hell ist, wird Nacht und das Schwarze der Dämmerung steigt zum vollen Mittag, der alles erleuchtet. Was im jüdischen Lande Beelzebub gelästert wurde, wird jetzt sinnreicher mit Bileam, den Nicolaiten und dem Geist der Schwärmerey verglichen, welcher der Oberste Wiedersacher unserer kleinen Weltweisen, Kunstrichter v Schulfüchse ist.

Unter uns, liebster Freund. Vor 14 Tagen meldte mir mein Vater, daß mein mütterl. 5<sup>m</sup> fl. betrüge. Noch ist keine Theilung geschehen; und woran jetzt der Verzug liegt, weiß nicht. Mein alter hat unterdeßen neue Ungelegenheiten wegen der Badstube. Examen ss Nachfolgers und alles ist zurückgegangen. Sein gewesener Brodtdieb v jetziger Feind Langermann ist bey der Kammer eingekommen v. meldt sich zur Badstube v dringt auf eine öffentl. Licitation zu seinem besten. Ohngeachtet er sich auf ausdrückl. Klg. Befehl dieses Benificii unwürdig gemacht, hat doch die Kammer sein Memorial angenommen v deshalb an den Magistrat berichtet. Gott wird meinen Vater auch an dem Buben rächen, wenn er auch alle Kriegsräthe, wie er sich selbst rühmt, zu seinen Aderlaßkunden hat, den einzigen Praesidenten ausgenommen. So bald

ich das Meinige habe, bin ich willens den Anfang mit Bezahlung meiner alten Schulden zu machen. Man wird mit 12 Thrl. hies. Geldes vorlieb nehmen, biß ich versorgt bin und selbst mehr verdienen kann. Mein Vater grüst herzl. Ich

gleichfalls Ihr ganzes Haus und ersterbe Ihr treuer Freund
Hamann.

#### **Provenienz:**

15

20

30

35

Seite 212

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (95).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 196–199. ZH II 209–212, Nr. 248.

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 248 (II 209-212)

ZH II 212-216 249

15

20

25

# Königsberg, 29. Juni 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 212 Königsberg den 29 Jun: 63.

Herzlich geliebtester Freund,

Ihr Athenaeus ist glücklich angekommen und ich wiederhole dafür meinen schuldigsten Dank. Noch eine Bitte in Ansehung deßelben habe an Ihnen. Da ich mit dem Zeisischen Buchladen in gar keine Verbindung fast mehr stehe, und man ohne Zweifel eine solche zweydeutige Meynung daselbst von mir haben wird: so habe nicht heraus sagen wollen, daß dies Buch für mich bestimmt gewesen, sondern Sie hierüber in Ungewisheit gelaßen, als wenn ich es vorher zu meinem eignen Gebrauch ansehen wollte, und man mir die Uebermachung deßelben an Sie überlaßen möchte. Sollte daher für die Fracht etwas zu bezahlen seyn: so werden Sie die Güte haben das auf sich zu nehmen, weil ich weder die Verbindlichkeit haben will Ihnen ohne Noth Gegendienste noch sonst etwas schuldig zu seyn. Im Fall Ihnen die Fracht angerechnet werden sollte, will gern lieber mit Ihnen selbst liquidiren als mit Nachbarn, die mich nicht loben, noch recht lieben können, sondern den Anfang gemacht haben mich zu verachten und zu haßen. Sapienti sat.

HE. Kanter wird Riga diesmal gewiß besuchen. Er hat ein vortreflich Sortiment mitgebracht von holländischen großen Werken. Von Neuigkeiten hat Daniel in der Löwengrube von Moser mir bisher am meisten gefallen. Des Gellius Julius Cäsar ist ein abortus der Schaubühne; der erste Aufzug erträglicher als die beyden letzten. Weder Wahrheit noch Natur, weder Wahrscheinlichkeit noch Kunst. Nicolai bekomt in der Vorrede abermal einen Lungenhieb. Er giebt sich bloß für den Herausgeber des Stücks aus, allem Vermuthen nach ist er es selbst. Moses in Midian ein poetisches Gemälde habe nicht lange aushalten können. Eines von Breitenbauch Schilderungen einiger Gegenden des Alterthums v der neueren Zeit sind ein elendes Geschmiere, dafür ich Sie warne. Der Verfaßer muß die Idee seines Buchs wo gestohlen haben, aus deßen ganzen Behandlung man nicht absehen kann, wie er selbst zu Erfindung derselben fähig gewesen. Einen kleinen Auszug aus Jacob Böhmens Schriften habe mit Aufmerksamkeit gelesen und nicht umsonst. Unter den Titel Aurea catena Homeri habe ohne mein Wißen auch ein alchymisches Werk bekommen, das ich der Mühe werth halte durchzugehen und vielleicht gar zu behalten, weil es sich unter allen Schriften von der Art zu unterscheiden scheint. Zu Gotha hat ein Schulmann Anecdota ecclesiastica et Latinitatis elegantioris ausgegeben in denen ich nichts als kleine progymnasmata gefunden. Ein Pater piarum Scholarum zu Wien Schwarzer hat eine arithmeticam mercatorum herausgegeben, die aus vielen practischen Vortheilen zusammengesetzt. Ich fand gestern den naiven Einfall: Rechnen ist leicht aber demonstriren ist lustig. So viel ich davon habe lesen können, kommt mir die

Seite 213

35

Demonstration seiner welschen Künste leicht, aber sein Rechnenungmethode desto lustiger vor. Die Briefe welche Aeginus von einem seiner Freunde über das Schulwesen mit Vorrede v Anmerkungen herausgegeben, schon vor einigen Jahren habe auch durchblättert v gehören in ihre Sammlung, wenn sie nicht schon da ist. Des M. Munters, wo ich nicht irre Versuch über die italienische Poesie in Briefen habe auch jetzt gelesen. Seine Anführungen sind das Beste, dem Petrarch mehr gewachsen als dem Dante in seiner Kritik. Da ich jetzt die Sprache Däntler zu gefallen wieder vorgenommen freue ich mich über des Gaudio Sammlung in Göttingen, die Thomsons engl. vorzuziehen, weil der ganze erste Theil die Historie der italienischen Sprache v. Litteratur betrift. Von der Schönheit in den Wißenschaften ist ein leeres Geschwätz. Beweiß, daß der Begrif von Gott v der Unsterblichkeit der Seele in den angebornen Trieben unserer Natur vergraben liege, empfehle Ihnen eher. Der Apotheker eine Wochenschrift mit Kupfern zu Kölln hält unerträgl. Poesien, die sich mehrentheils schließen mit einem und so weiter, eine Uebersetzung der Apulejischen Fabel vom güldenen Esel, eine Vergötterung des Ovids unter dem Titel von den Verdiensten der Poeten um das ganze menschl. Geschlecht. Der Geschmack im Innersten des Reichs sieht noch wie ein ungeleckter Bär aus, ein Stück Fleisch ohne Gestalt und Bildung.

Den ersten Theil von Michaelis Erklärung der Epistel an die Ebräer habe bloß ausgenommen ihn zu lesen. Seine Commentationes behalte und will selbige mit sn. deutschen Abhandlungen v der Preißschrift zusammenbinden laßen. Auch habe ich gefunden Sammlung der vornehmsten Schriftsteller die die Wirklichkeit der Körperwelt geleugnet von Eschenbach übersetzt schon seit 756. in der Berkeleys Gespräche zwischen Hylas v Philonous enthalten die ich so lange gesucht und mir immer gewünscht zu lesen und zu besitzen. Colliers allgemeine Schlüßel ist mir ganz unbekannt. Haben Sie diese Sammlung nicht; so hoffe ich daß Ihnen gleichfalls damit gedient seyn wird. Mir ist daran so viel mehr gelegen weil ich Berkeleys Querist im Engl. besitze.

Eine kleine Abhandl. des Helmstädtschen Pr. Bode in 4. worinn er das hohepriesterl. Gebet des Erlösers philosophisch v kritisch nach der Grundsprache mit den vornehmsten orientalischen Uebersetzungen verglichen liegt noch ungelesen vor mir. Ob ich selbige behalte, weiß nicht. M. Commerells Hof- v Stadt-Diaconi zu Carlsruhe exegetico practische Erklärung des ersten Buchs Mose in 60 Wochenpredigten halte auch der Mühe werth noch durchzublättern.

So viel habe vor der Hand ansehen können. Der HE v Moser scheint mir vor Klopstock und Gesner noch am allerglücklichsten eine biblische Geschichte zur poetischen Fabel angewandt zu haben; und sein kleines Werk ist das Beste, was ich noch von neu ausgekommenen Stückgütern dieser Meße gefunden habe.

Bells Preißschrift von der Ursache v Folgen der Bevölkerung ist crambe bis cocta für mich. Humes ähnl. Schrift über die Grundsätze des Ackerbaues hat

Seite 214

20

30

35

10

mir beßer gefallen. Dem HE. Hinz melden Sie nebst meinem freundschaftl. Gruß, daß im Kanterschen Laden die schöne <u>Ausgabe des Gesners vom Horatz</u> ist, auch von Tibullo, Catullo, Propertio eine ganz neue niedl. Handedition jetzt ausgekommen.

Ein Tanzmeister hat einen nouvel essay sur l'Education geschrieben, der aber nichts als Reflexions sur le maintien enthält, die sehr osteologisch sind. Er empfiehlt daher diesen Theil der Anatomie sn Amtsbrüdern eben so sehr als die Maler die Myologie zu ihrer Kunst nöthig haben.

Wenn Sie den Recueil de pieces fugitives des Voltaire noch nicht haben, von dem jetzt 6 Stück bey Nicolai ausgekommen, so verdient er wenigstens gelesen zu werden. La mort de Socrate ist eine mittelmäßige farce. Palissot führt in einem Briefwechsel ein Epigramm auf la Mettrie an:

Fléau des Medecins, il en fut la lumiere; Mais à force d'esprit tout lui parut matiere.

Der Schulcollege braucht diese Woche die Brunnenkur in unserm Hause. Er fängt seine Versuche, worüber er ausgespannt wurde, ärger jetzt an als damals. Mein alter Vater spielt jetzt Ihre Rolle; ich aber bin taub und stumm. Sie wißen was Recidive sind. Damals wollt er nicht hören; jetzt kann er nicht hören. Was soll ich allso reden? - Mein Vater ist im Begrif mich bey dem gegenwärtigen Kammerdirector v. Wegner die Erlaubnis auszuwirken, ein Auscultator auf dem Licent zu seyn. Die Steine sind alsole so gut rangirt, daß ich mit geschloßenen Augen immer ziehen kann. Examen und der ganze Handel mit der Officin sind zurückgegangen oder stehen wenigstens gantz stark stille. Ob der bestimmte Nachfolger ein Mann nach Gottes Herzen gewesen sey, wird die Zeit lehren. Wir leben bisher auf dem besten Fuß mit einander, so lange wir uns für einander fürchten. Vorigen Sontag that er mir des Abends die Versicherung ex abrupto, daß er mein wahrer Freund wäre, und daß er hoffe, ich würde der seinige auch noch werden. Ich wünschte kalt die Erfüllung beyder Puncte zu sehen. Mein Alter hat mir schon ein paarmal im Vertrauen geklagt, daß er ihn anführe. Und über das Privilegium meinen alten Vater anzufahren bin ich sehr kützlich. Den zehnten Tag waren die Augen meiner jungen Katzen offen, aber mit meiner Hamadryade geht es nicht so thierisch sondern menschlicher zu. Der Instinct ist durch die Mechanik eingeschränkt, wenn der freve Wille ins unendliche algebraisirt. Wer kann Wind und Waßer gebiethen? Und ohne Wind und Waßer mag der Teufel seine Schindmähren mahlen, und nicht ich. In der Erkenntnis des Guten und Bösen übertrift sie alle Sophisten in diesem Jahrhundert - Dies Zeugnis wird ihr der verjüngte Abälard einmal schriftlich geben; aber gehorchen - und das ist die einzige Bedingung, unter ich der ich im stande bin Dinge zu thun, die mir vor der Stirn nicht geschrieben stehen. Als Magd ist sie ohnedem schon dazu verbunden, geschweige wenn ich die Gefahr auf mich nehme sie ehrlich zu machen. Und diese Gefahr nehm ich auf mich, so bald sie meinen freyen Willen ihrer eigenen Ehre vorzuziehen aus Liebe im stande ist -

Seite 215

20

25

30

35

5

15

#### Gott wird helfen Amen.

Herr Däntler ist im Begrif nach Kurl. wieder zu reisen und ich habe das Vergnügen ihn auf die erwünschte Art in seines alten Brotherrn Hause versorgt zu sehen.

Auch habe ich das Vergnügen einen sehr guten Menschen <del>bey der</del> für die Fr General. von Witten gefunden zu haben von einem lieblichen muntern Ansehen –

Endlich hab ich das Vergnügen Sie noch zu umarmen nebst Ihrer lieben Hälfte und Hausgenoßen. Mein Vater empfiehlt sich und ich nochmals Ihrem treuen Andenken, der ich mit aufrichtigster Gesinnung bin Ihr ergebenster Freund und Diener

Hamann.

HE. Däntler wird nächstens selbst schreiben und hat Hofnung einen guten seite 216 Fang\* zu thun. Moldenhawer ist heraus. Wegen Arnoldt habe bestellt. Leben Sie wohl.

Fußnoten.

30

\* einen Autor zum Hofmeister, der warlich mehr als ein Galimafree geschrieben! Kurl. v Liefland soll jetzt recht bevölkert werden. Wenn unser Freund den Hofmeister erräth, so will ich bey ihm in die Schule gehen. Grüßen Sie Hinz abermal.

#### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (96).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 199f. Heinrich Weber: Neue Hamanniana. München 1905, 122f. ZH II 212–216, Nr. 249.

#### Zusätze ZH:

Seite 497 HKB 249 (213/30): Lindner am Rande:

Philemon.

Nicolai. Aut. der Elegie.

HKB 249 (216/6): Lindner am Rande: Apoth.

Eschenb. Hume. Kunst. ZH II 216-218 **250** 

10

15

20

# Königsberg, 9. Juli 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 216 Königsberg den 9 Jul: 63.

Herzlich geliebtester Freund

Diese Woche, habe mit Petro aus dem vorigen SonntagsEvangelio zu reden, mein Netz ausgeworfen, und den Anfang gemacht auf der Kanzelley des kneiphöfischen Rathhauses als Volontair zu arbeiten. – Ich bin mit dem Anfange so zufrieden, daß ich Hoffnung habe diese Arbeit eine Zeitlang fortzusetzen, ohne ihrer so bald überdrüßig zu werden. Eine Vorbereitung und Einweyhung von dieser Art zu Geschäften ist mir höchst nöthig und nützlich. Sie thut allen übrigen Absichten ein Genüge. Ich kann meine Neigung und Geschick mit Gemächlichkeit auskundschaften, und der Versuch mit Tabellen, Rechnungen v dergl. worinn ich zufälligerweise am meisten Gelegenheit gehabt mich zu üben, macht mir meine Ahndungen und den darnach entworfenen Plan meiner künftigen Lebensart ernsthafter als vormals. Weg hast Du allerwegen –

Ich finde zugleich, daß meine Gemüthsruhe und Geschmack am studieren mit dieser Zerstreuung zunimmt, und freue mich darüber. – An HE. Nicolai habe diese Woche mit Gelegenheit geschrieben und ein Exemplar des Mitauschen Intermezzo beygelegt, auch an Hofrath Michaelis nach Göttingen v 2 nach Hamburg an den Corresp. v. Nachr. zugleich abfertigen können.

HE Kanter hat ein Haufen fr. Sachen bekommen. Folgende 3 nur angesehen. Lettre d'un Theologien, ou il est demontré que l'on calomnie grossierement St. Thomas quand on l'accuse d'avoir enseigné qu'il est quelque fois permis de tuer un Tyran et d'avoir posé des principes contraires à l'independance des Rois v la veritée vengée en faveur de St. Thomas par St. Thomas meme. beyde 762. Plaidoyer pour les Jesuites de France dans l'affaire du P. de la Vallette; Piece qui pourra servir de réponse au libelle diffamatoire qui a pour titre: Essais sur le Commerce des Jesuites. à Paris 62. ist vorzüglich vor jenen.

Hiernächst habe das Journal des Dames vom von den 61 v 62 Jahr durchgelaufen. Mr. de Campigneules hat den Anfang gemacht, von dem noch einige Stücke nachher vorkommen v <u>Romanen</u> geschrieben. Er ist Tresorier de France à Lyon.

Mr. de la Louptiere hat es vom April 761. biß Sept. fortgesetzt auch eine Tragödie Melcinoé geschrieben. Mit dem Octobr hat es Md<sup>me</sup> de Beaumer angefangen; die Folge so weit ich sie gehabt geht biß Sept. 762.

Die Recensionen der Bücher für das Schöne Geschlecht v von demselben haben in diesem Journal den Vor<del>zug</del> trag. Ich habe einige Frauenzimmernahmen ausgeschrieben. M<sup>me</sup> <u>Bellot</u> hat reflexions d'une provinciale sur le discours de Mr. Rousseau, Melanges de litterature anglaise, Observations sur la noblesse; M<sup>me</sup> Benoit ein Journal en forme de lettres v mes

25

30

35 **Seite 217** 

5

Principes. M<sup>lle</sup> <u>Bermann</u> hat in Gesellschaft ihres Bruders, der als ein Advocat à la Cour souveraine de Lorraine ein andermal vorkommt den Preiß erhalten von der Akad. zu Nancy über die Frage: le quel seroit le plus utile dans notre Siecle d'ecrire des Ouvrages purement de belles-lettres ou de Morale?

M<sup>me</sup> de <u>Colombieres</u> hat reflexions sur les causes des tremblemens de terre; M<sup>me</sup> <u>Fagnan</u>, Miroir des Princesses Orientales; M<sup>me</sup> <u>Kéralio</u> eine Uebersetzung von Gay's Fabeln, M<sup>me</sup> de <u>Lezé</u> Lettres de Julie à Ovide geschrieben. M<sup>lle</sup> <u>Faulques</u> heist die Autorin des Thierkrieges, des Abissai, triomphe de l'amitié, Prejugés trop bravés et trop suivis, Contes du Serrail. Die Briefe der Fanny Butler, Juliette Catesby, die Histoire du Marqu. de Cressy sind von Madame <u>Riccoboni</u>.

Sonst habe in diesem Journal noch gefunden, daß Mr. <u>de Graville</u> den ami des filles und l'homme vrai geschrieben. Avantures galantes de Mahomet, Prophete des Musulmans, histoire secrete, traduite du Persan müßen auch einige Aufmerksamkeit verdienen.

Les journées physiques scheinen eine Nachahmung der Fontenellischen Gespräche zu seyn und der Fr. Gometz.

Les impostures innocentes ou les Opuscules de Mr \*\*\* I. Partie. à Magdebourg 761. sind angekündigt als die amusemens d'un homme de lettres connu par la profonde condition et ses talens distingués, von denen man mit Verlangen den 2 Theil erwartet. In diesem soll Psaphion, die Menschen des Prometheus, Serpilla v Lilla und Ciname enthalten seyn.

Mr. du Puy hat den Sophokles übersetzt und als ein Supplement zu Brumoy Theatre herausgegeben. Mes dix-neuf ans sind Poesieen von Mr. de Rozoi, der die Exemplare der letzten Theile dieses Journals mit sm Namen v sr Hand unterschrieben auch den meisten Antheil mit Mdme Beaumer an der Ausarbeitung zu haben scheint.

Die Einrichtung dieses Journals hat nichts neues noch vorzügl.

Seite 218

15

20

25

30

35

5

15

Die Memoirs pour servir à l'histoire de la vie et des Ouvrages de Mrs. de Fontenelle et de la Motte, tirés du Mercure de France 756, 57 u. 58 et du Dictionnaire de Moreri edit. de 759 par Mr. l'Abbé Trublet. Seconde Edit. corrig. et augm. à Amsterd. 759. möchten vielleicht in ihre Bibliothek gehören. Ist ihnen damit gedient, so bitte mir mit der ersten Zuschrift einen Wink darüber aus, weil nur ein einziges Stück meines Wißens hier ist, und vielleicht gar verschrieben. Im welchen Fall meine Vorsorge unzeitig wäre.

Der Artikel im Morery über la Motte ist vom Abt Goiyet. Weil ich gestern mit Fontenelle fertig geworden; so werde heute damit anfangen. Sie kennen den sorgfältigen Sammler, und der kleinen Anecdoten, bon-mots und Sonnenstäubchen wegen ist das Werk für die Kritik v den Geschmack brauchbar genug.

Dies sind die brochirten Schriften; von den ungebundenen werde nächstens reden. Commerells Predigten habe für mich behalten. Haben Sie Lust dazu einen ehrl. nachdrückl. alten Deutschen über das Erste Buch Mose neben dem Jesaias zu stellen; so melden Sie sich. Die Vorrede und 2 Probepredigten

haben mich für den Inhalt des gantzen Buchs so eingenommen, daß ich ihn zu unsern Hausvorlesungen bestimmt habe.

Herr Däntler hatte Hofnung einen gewißen HE. Schultz zur aufgetragenen Hofmeisterstelle zu überreden, der unsere beyden Magisters, den <u>demonstrativischen</u> und <u>bedenklichen</u>, von der Existenz gewißer Kleinigkeiten in ihrer Denkungs- und Schreibart benachrichtigen wollen. Ich zweifele aber, daß es zu Stande kommen wird. –

Ich wollte nach dem Eßen fortsetzen. Der Schlaf überfiel und beym Aufwachen finde ich einen Besuch, der mich abbrechen läßt. Leben Sie wohl, liebster Freund, Mein alter Vater empfiehlt sich und Ihrem GeEhrten Hause. Ich umarme Sie und Ihre liebe Hälfte, und ersterbe nach herzl. Begrüßung des HE Hinz Ihr ergebenster Freund,

Hamann.

#### **Provenienz:**

20

25

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (97).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 200f. ZH II 216–218, Nr. 250.

### Zusätze ZH:

Seite 497 HKB 250 (218/28): Lindner am Rande:

Lauson.

Wagner 17 fl.

Kulmus

Phil. und Baucis revocatur bey Hartkn.

ZH II 218-220 **251** 

30

Seite 219

5

10

15

21

26

31

# Königsberg, 25. Juli 1763 Johann Georg Hamann → Friedrich Carl von Moser

Seite 218 Königsberg. d. 25. Jul. 63.

Hochwolgeborner Herr, Höchstzuehrender Herr, Gönner u. Freund!

Gestern als vom achten Sonntage nach Trinitatis wurde mir aus hiesiger Kanterschen Buchhandlung die Fortsetzung ihres Katalogs von der letzten Meße zugeschikt. Weil meines Vaters ganze Haushaltung in die Vesper gegangen war, so war ich schuldig das Haus zu hüten. Unterdeßen fällt mir der gedachte Katalogus in die Hände u. indem ich lese, finde ich: Schreiben, treuherziges, eines Layenbruders im Reiche p. Der Titel schoß mir ich weiß nicht warum? aufs Hertz, daß ich bald alles im Stich gelaßen hätte, um meine Neugierde zu löschen. So bald ich mich wieder besann, schämte ich mich meines Ungestüms, lachte ein wenig darüber u. kasteyte mich bis gegen Abend, da mir ein neuer Paroxysmus anwandelte, daß ich einen guten Freund beynahe zwang für mich in den Buchladen zu lauffen, ohne jemanden daselbst anzutreffen, weil es Sonntag war. Heute frühe gehe ich zur Kirche ins Montagsgebet, muß den Buchladen vorbey u. kann der Versuchung nicht widerstehen das treuhertzige Schreiben mit in die Kirche zu nehmen. Einige Blike, die ich darauf geworfen hatte, machten mich so unruhig, daß ich nach verrichtetem Gottesdienste gleich zu meinem Freunde eilte, der nächst der Kirche wohnt, mein Frühstük immer fertig hält, der aber morgen Gott Lob! nach Kurland heimgehen wird, um mich zu guter Letzt bey ihm satt zu lesen u. satt zu trinken.

Ew. Hochwolgebornen ersehen aus dieser langweiligen Erzählung, daß ich heute erst Dero treuhertziges Schreiben an den Widersacher gesehen u. gelesen habe, u. durch Dero großmüthige Antwort auf den Unfug dieses Splitterrichters wie aufs Haupt geschlagen bin. Ich habe unmöglich unterlassen können Ihnen wenigstens Nachricht von Dero erhaltenem Siege zu ertheilen, da durch einen glücklichen Zufall an Dero HE. Verleger ein Paquet von dem meinigen abgefertigt werden soll. Es fehlt mir schlechterdings an Zeit mich gegen Ew. Hochwolgebornen ganz erklären zu können; also will ich halbe Erörterungen unterdrüken. Seit 3. Wochen habe den Anfang gemacht, auf Dero Kanzelley des hiesigen Magistrats zu arbeiten um mich zu Geschäften ein wenig vorzubereiten, u. bin nach abgelegter Probe gegenwärtig im Begriff mich der Kgl. Kriegs- u. Domainen Kammer aufzudringen, um alle Autorgrillen mir gänzlich aus dem Sinne zu schlagen u. Kunstrichtern künftig den Mund stopfen zu können. Hiernächst liegt mir die Abreise meines letzten Freundes im Gemüthe, der morgen abgehen will u. mir treue Dienste seit seines hiesigen Aufenthalts erwiesen hat. Ein junger Mensch, der mir zu gefallen ein wenig Englisch u. Italienisch mit- u. mir alle saure Gänge oder verdrüßliche Handarbeit

36 abgenohmen hat.

Seite 220

6

9

So viel ich den Philologen kenne, dürfte ihn wol nichts so sehr als das Beyspiel seines ältern Bruders am Ufer des Mayns aufmuntern an seine <u>Palinodie</u> zu denken u. auch selbiger seinen Schwanengesang zu machen. Sein Wahlspruch ist immer gewesen:

> Was ich geschrieben hab, das deke zu Was ich noch schreiben soll, regiere Du.

Der Gott <u>Daniels</u> sey Ihr Schild u. großer Lohn! Ich habe die Ehre mit aufrichtiger Ehrerbietung zu seyn

Ew. Hochwolgebornen

ergebenster Diener. Johann George Hamann. homme de lettres.

#### **Provenienz:**

Zürich, Zentralbibliothek (Abschrift von Lavater).

Wie Hamann in HKB 252 (221/2–8) an Lindner schreibt, hat er am Tag zuvor einen Brief an Moser in Frankfurt geschrieben und Hartknoch mitgegeben. Der Brief selbst ist nicht überliefert, aber eine Abschrift davon von Lavater. ZH edierte nach dem in Königsberg verbliebenen Entwurf (vgl. 'Entwürfe' zu diesem Brief), den Hamann als Ausgangspunkt für die Abschrift des Briefes an Lindner nahm (vgl. HKB 252 [221/9–222/19]).

## **Bisherige Drucke:**

Friedrich Abbts vermischte Werke. Neue und mit Anmerkungen von Moses Mendelssohn vermehrte Auflage. Berlin und Stettin, bey Friedrich Nicolai 1782, III 84–88 (1. Aufl. 1771).

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 202f. ZH II 218–220, Nr. 251.

#### Entwürfe:

Ein bei ZH überlieferter Entwurf. Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II 77:

Seite 497

Königsberg den 25 Julij. 63.

Hochwohlgeborner Herr, HöchstzuEhrender Herr,

Verehrungswürdiger Gönner und Freund,

Gestern als am achten Sonntag nach Trinitatis wurde mir aus der hiesigen Kanterschen Buchhandlung <del>hiesiges Ortes</del> die Fortsetzung I ihres Catalogi von der letzten Meße zugeschickt. Weil <del>jedermann aus unsers</del> meines Vaters ganze Hau<del>se</del>shaltung in die Vesper gegangen war, so war <del>es meine</del>

ich Schuldig<del>keit</del> das Haus zu hüten. Unterdeßen fällt mir der Catalog in die Hände und indem ich lese, finde ich: Schreiben, treuherziges, eines <u>Layenbruders im Reich</u> pp. Der Titel schoß mir ich weiß nicht warum? aufs Herz, daß ich bald alles im Stich gelaßen hätte um meinen Neugierde zu löschen. So bald ich wieder besann Ich schämte mich meines Ungestüms, lachte ein wenig darüber, und kasteyte mich biß gegen Abend, da mir ein neuer Paroxysmus anwandelte, daß ich einen guten Freund beynahe zwang für mich in den Buchladen zu gehen, der aber n ohne jemanden zu Hause antraff daselbst anzutreffen weil es Sonntag war. Heute frühe gehe ich in zur Kirche ins Montaggebet, muß den Buchladen vorbev und kann der Versuchung nicht wiederstehen das treuherzige Schreiben mit in die Kirche zu nehmen. Einige Blicke, die ich darauf geworfen hatte, machten mich so unruhig, daß ich nach verrichtetem Gottesdienst gleich zu meinem Freund eilte, (der nächst der Kirche wohnt und mein Frühstück immer fertig hält, der aber morgen Gott Lob! nach Kurland heimgehen wird) um mich zu guter Letzt bey ihm satt zu lesen und satt zu trinken.

Ew. Hochwolgeboren ersehen aus dieser langweiligen Erzählung, daß ich heute erst Dero treuhertziges Schreiben an einen Ihrer Widersacher gesehen und gelesen habe und durch Dero grosmüthige Antwort auf den Unfug eines dieses Splitterrichters wie aufs Haupt geschlagen bin. Ich habe unmögl. unterlassenwollen können Ihnen wenigstens Nachricht von Dero erhaltenen Siege zu ertheilen, da durch einen glückl. Zufall an Dero Verleger heute noch ein Pack Schriften von dem meinigen abgefertigt werden soll. Da e Es fehlt mir allso schlechterdings an Zeit gebricht mich ganz zu erklären; so allso will ich alle halbe Erörterungen unterdrücken. Ich arbeite jetzt seit 3 Wochen auf der Kanzelley des hiesigen Magistrats um mich zu Geschäften ein wenig vorzubereiten und bin nach abgelegter Probe jetzt im Begriff mich der Kgl. Kr. v. Dom. Kammer aufzudringen um alle Autorgrillen mir gänzl. aus dem Sinne zu schlagen, und meinen Kunstrichtern den Mund zu stopfen.

Außerdem Hiernächst liegt mir die Abreise meines letzten Freundes im Gemüth, der morgen abgehen will, und mir treue Dienste seit seines hiesigen Aufenthalts erwiesen hat. Ein junger Mensch, der mir zu Gefallen ein wenig engl. v italien mitgenommen und mir alle saure Gänge oder verdrüßl. Handarbeit abgenommen hat.

So viel ich den Philologen kenne, denkt er an nichts weniger dürfte ihn wol nichts mehr so sehr als das Beyspiel seines älteren Bruders am Ufer des Mayns aufmuntern an eine <u>Palinodie</u> einmal zu denken, und aus selbiger vielleicht seinen Schwanengesang zu machen. Sein Wahlspruch ist immer gewesen:

Was ich geschrieben habe, das decke zu Was ich noch schreiben soll, regiere Du.

Ew. Hochwolgeboren werden die Freyheit gegenwärtiger Zuschrift entschuldigen

40

50

55

60

70

75

Der Gott Daniels sey Ihr Schild v großer Lohn! Ich habe die Ehre	
ww.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)	HKB 251 (II 218-220)

ZH II 220-225 **252** 

17

22

27

32

10

Königsberg, 26. Juli 1763

Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 220 Königsberg den 26 Jul. 63.

Herzlich geliebtester Freund,

Herr Däntler ist heute abgereist. Gott begleite ihn und bringe ihn auch bald nach Riga, wohin ich ihm eine kleine Commission aufgegeben. Sie werden ihn ohne Zweifel auf eine Nacht gern in Ihrem Hause und HE Hinz in seiner Stube beherbergen im Fall der Noth. Ich freue mich jetzt allein zu seyn und da ich alle Tage ausgehen muß, ist mir keine häusl. Gesellschaft so nöthig als ehmals. Noch geht es gut auf der Canzelley; ich bin aber willens mich diese Woche bey der Cammer zu melden mit einer Supplique die diese Woche fertig seyn soll wills Gott! an die ich mich aber fürchte zu denken.

Ich freue mich daß HE Kanter nach Petersb. gegangen. Meine Rechnung habe bey ihm bezahlt und noch 50 fl. Bücher baar genommen. Jetzt werde ich eine Zeit lang fasten müßen und arbeiten um etwas zu verdienen. Meine eigene Wirtschaft fängt sich jetzt an. Miethe und Kost habe ich frey bey meinem Vater und 100 fl. jährl. Interessen mir reservirt. Wie ich damit auskommen und wie ich mich künftig einrichten werde, dafür wird Gott sorgen, der treue Schöpfer in guten Werken.

Wegen Fontenellens Leben muß ich Ihnen jetzt eine andere Nachricht geben. Es wird ohne seine oeuvres in 10 Theilen nicht à part verkauft, die ich jetzt lese und die 2 ersten Theile durch habe, worinn die Dialogues, lettres galantes, les Mondes und Histoire des Oracles enthalten sind.

Moldenhawer u Eschenbachs Samlung der Idealisten, die Fortsetzung des Catalogi und <u>treuherziges Schreiben eines Leyenbruders im Reich an den</u> <u>Magum in Norden oder doch in Europa</u> erhalten Sie durch HE Däntler.

Der Layenbruder im Reich ist der Herr von Moser, der willens ist, so bald er Minister ist, mich mit einem recht ansehnl. Gehalt zum Lehrer der langen Weile zu bestallen und ein seltenes Beyspiel an mir statuirt. Da ich diese 2 Bogen gestern erhielt und eben HE Hartknoch nach Frkf. am Mayn etwas besorgen muste, nahm ich der Gelegenheit wahr, selbst an diesen grosmüthigen Autor zu schreiben. Weil ich in der Unruhe mich verschreiben muste, so hab ich die Abschrift behalten, die ich Ihnen mittheilen will, weil ich ohne meine Schuld einen treuherzigen Ton darinn ausgedrückt habe, den ich bey mehrerer Muße und Kunst nicht erreicht haben würde. Hier ist Copia:

Hochwolgeborner Herr den 25 Jul. HöchstzuEhrender Herr – Gönner und Freund!

Gestern als am achten Sonntag nach Trinitatis wurde mir aus hiesiger Kanterschen Buchhandlung die Fortsetzung ihres Katalogs von der letzten

Seite 221

Meße zugeschickt. Weil meines Vaters ganze Haushaltung in die Vesper gegangen war, so war ich schuldig das Haus zu hüten. Unterdeßen fällt mir der gedachte Catalogus in die Hände und indem ich lese, finde ich: Schreiben, treuherziges, eines Lavenbruders im Reich pp. Der Titel schoß mir ich weiß nicht warum? aufs Herz, daß ich bald alles im Stich gelaßen hätte um meine Neugierde zu löschen. So bald ich mich wieder besann, schämte ich mich meines Ungestüms, lachte ein wenig darüber und kasteyte mich gegen Abend, da mir ein neuer Paroxysmus anwandelte, daß ich einen guten Freund beynahe zwang für mich in den Buchladen zu laufen ohne jemanden daselbst anzutreffen, weil es Sonntag war. Heute frühe gehe ich zur Kirche ins Montaggebet, muß den Buchladen vorbey und kann der Versuchung nicht wiederstehen das treuherzige Schreiben mit in die Kirche zu nehmen. Einige Blicke die ich darauf geworfen hatte, machten mich so unruhig, daß ich nach verrichtetem Gottesdienst gleich zu meinem Freund eilte, (der nächst der Kirche wohnt, mein Frühstück immer fertig hält, der aber morgen Gott Lob! nach Kurland heimgehen wird,) um mich zu guter letzt bey ihm satt zu lesen und satt zu trinken.

Ew. Hochwolgeboren ersehen aus dieser langweiligen Erzählung daß ich heute erst Dero treuherziges Schreiben an den Widersacher gesehen und gelesen habe und durch Dero grosmüthige Antwort auf den Unfug dieses Splitterrichters wie aufs Haupt geschlagen bin. Ich habe unmögl. unterlaßen können Ihnen wenigstens Nachricht von Dero erhaltnen Siege zu ertheilen da durch einen glückl. Zufall an Dero HE Verleger heute noch ein Päckchen von dem meinigen abgefertigt werden soll. Es fehlt mir schlechterdings an Zeit mich ganz zu erklären; allso will ich halbe Erörterungen unterdrücken. Ich arbeite jetzt seit 3 Wochen auf der Kanzelley des hiesigen Magistrats um mich zu Geschäften ein wenig vorzubereiten und bin nach abgelegter Probe gegenwärtig im Begriff mich der Kgl. Kriegs und Domainen Kammer aufzudringen um alle Autorgrillen mir gänzl. aus dem Sinne zu schlagen und meinen Kunstrichtern künftig den Mund stopfen zu können. Hiernächst liegt mir die Reise meines letzten Freundes im Gemüth, der morgen abgehen will und mir treue Dienste seit seines hiesigen Aufenthalts erwiesen hat – Ein junger Mensch, der mir zu Gefallen ein wenig Engl. und Italienisch mit- und mir alle saure Gänge oder verdrüsliche Handarbeit abgenommen hat.

So viel ich den Philologen kenne, dürfte ihn wol nichts so sehr als das edle Beyspiel seines älteren Bruders am Ufer des Mayns aufmuntern an seine <u>Palinodie</u> einmal zu denken und aus selbiger vielleicht seinen Schwanengesang zu machen. Sein Wahlspruch ist immer gewesen:

Was ich geschrieben hab, das decke zu,
Was ich noch schreiben soll regiere Du!

Der Gott <u>Daniels</u> sey Ihr Schild und sehr großer Lohn! Ich habe die Ehre
mit aufrichtiger Ehrerbietung zu seyn Ew Hochwolgeboren ergebenster Diener
Johann George Hamann homme de lettres.

Seite 222

15

25

30

35

10

Ich habe einen großen Ovartanten des Mr. Bury gelesen über die Geschichte Philipps in 3 v Alexanders in 5 Büchern. Caracteres des Medecins ist ein artiger Auszug aus Mettries Ouvrage de Penelope. L'Europe literaire ein Journal von Januar. 62. biß Junius wo es sich schliest v die Fortsetzung unter der Aufschrift: Journal Britannique versprochen wird. Es fängt sich in Briefen an und mit viel Verachtung gegen Deutsche geschrieben. Ich habe darinn gefunden daß der bekannte Hurd einen Theil von Letters on Chevalry and Romance geschrieben. Ein großer Verehrer v Kenner der Italiener, der ihre Ritterideen der Mythologie vorzieht. So verächtl. der Autor beurtheilt wird, so wünschte ich selbige zu haben oder lesen zu können. Das Journal etranger avec l'année literaire von 62 hat mir desto mehr Vergnügen gemacht und dies ist das nützlichste v beste Werk, das ich in dieser Art kenne. Der Abt Arnauld hat jetzt die Aufsicht darüber. Ich habe darinn gefunden, daß Weise die Amazonenlieder geschrieben. Ich habe unter andern darinn eine Recension des Alemberts gefunden, die mir den Character dieses Mannes sehr verdächtig macht und mit meinen Empfindungen zieml. übereintrift. Ich glaube, er wird Präsident der verwaiseten? Akademie werden pp.

Seite 223

Lauson ersucht um den Ducaten durch HE Kanters Hand. - Kant arbeitet an seiner Preisschrift –, und ich habe dafür gesorgt den Abdruck der gantzen Samlung aus der ersten Hand wo mögl. zu bekommen. Gestern war meiner Hamadryade Geburtstag am Jakobs Zeichen quod felix faustumque sit! und heute ihr Namenstag, hinten und vorn gleich, in der Mitte doppelt.

In meinen Einfällen – unter andern – dachte ich auch an den Ye-King, und von diesem canonischen Buche der Chineser hat Schumacher eine Abhandl. herausgegeben, die zu den übrigen von diesem Schriftsteller beatae imaginatiuae in Ihre Bibliothek gehört nebst einer andern von dem Ursprung der Deutschen, die noch schlechter ist als der Chineser ihre. Von Rechts

Der stärkste Zuwachs mr. Bibliothek besteht in der prächtigen Auflage der Spanheimischen Ausgabe des Callimachus die vom Ernesti besorgt worden. Sie wird jetzt gebunden als eine neue Zierde meines poetischen Faches, das aus der halben Welt Zungen besteht.

Weg mit dem Gold Arabia! - aber mein Griechisches geht mich näher, daß selbiges so lange auf dem Nagel hängt. Wiewohl ich hoffe noch wieder im Gleise zu kommen mit Gottes gnädiger Hülfe.

In Ansehung unsers Briefwechsels, Geliebtester Freund, finde auch für nöthig selbigen einzuschränken. Ich werde jetzt nicht eher schreiben, biß eine wesentliche Ursache mich dazu nöthigen wird; unsere gelehrte Kleinigkeiten lohnen die Zeit und das Postgeld nicht. Sie werden so gütig seyn sich an eben diese Bedingung zu halten und sich darnach zu richten. Kann ich Ihnen hier inn womit dienen und finden Sie keinen als mich tüchtig dazu; von Grund der Seelen gerne und ich werde mit gleicher Freymüthigkeit in jedem Nothfall gleichfalls an Sie appelliren.

20

25

30

35

5

10

15

20

Haben Sie eine Nachricht, von der Sie vermuthen können, daß mir daran gelegen wäre oder mir sonst etwas mitzutheilen: so werden mir dergl. Ausnahmen allemal angenehm seyn. Und ich hoffe daß wir beyde durch diesen freundschaftl. Vergleich gewinnen werden. Ich werde jetzt alles anwenden müßen um nichts zu versäumen und werde zu keiner rechten Gemüthsruhe kommen, biß ich auf eine gewiße Art versorgt seyn werde. Meinen Beruff und alle Hülfsmittel dazu werde nichts vergeben; aber auch meine Muße möchte nicht gern verschleudern. Sapienti sat.

Zu einer neuen Lage gehört eine neue Denkungsart, neue Verbindungen, neue Angelegenheiten – Alles Neu. Gott wird helfen Amen.

Mein alter Vater grüst Sie herzl. und Ihre liebe Hälfte umarme gleichfalls. Behalten Sie mich in treuem Andenken unverrückt. Leben Sie wohl und lieben Sie Ihren alten redlichen Freund

Zu Commerells Wochenpredigten kann noch nicht anräthig seyn, so viel ich bisher daraus vorgelesen. Zu uns. häusl. Andacht reichen sie hin; aber dem Jesaias kommen sie nicht bey.

Morgen früh soll ich zum HE Kammer Dir. v Wegnern hinkommen und meine Hand mitbringen. Ich habe eben jetzt einen Entwurf zur Supplique gemacht, die ich zur Probe bringen will um selbige auf den 1 Aug. einzugeben. Abermal eine Copia, mit denen ich aber freundschaftl. das heist vorsichtig umzugehen bitte.

Allerd. Großm. König, Allergnäd. Herr.

Ew Königl. Majestät vergeben es huldreichst dem Geringsten Ihrer Unterthanen, der sich heute erkühnt die Bedürfniße seiner niedrigen aber ehrlichen Dunkelheit ans Licht vor Ew. Königl. Maj. Antlitz zu stellen.

Ich beschließe Gott Lob! mit diesem Augustmonath das 33ste Jahr meines Alters und habe nach einer ziemlich willkührl. Abwartung des akademischen Laufes mir meine übrige Zeit mit Hofmeistern in Liefl. und Kurl. hierauf mit einer Reise nach Engelland unter dem Mantel fremder Angelegenheiten vertrieben und endl. die letzten fünf Jahre in meines Vaters Hause theils zur Aufmunterung seiner grauen Schläfe theils zu einer gelehrten Muße nach Herzenslustwunsch angewandt. Da eine unvermögende Zunge und Sprache, eine eben so empfindliche Gemüthsart als Leibesbeschaffenheit mich zwar zu den meisten öffentlichen Bedienungen untüchtig machen; ich aber gleichwol Gefahr laufen muß mein kleines Pfund mit den Musen zu verschlingen, und dann wie der verlorne Sohn im Hunger zu verderben: so bleibt die landesväterliche Weisheit und Vorsorge Ew. Kgl. Majestät für die Erhaltung und den Gebrauch eines unnützen Knechts sein erster und letzter Trost.

Weil ich bloß für die lange Weile und zu meiner eigenen Demüthigung studiert habe: so will ich gern allen Ämtern entsagen, zu denen die Qualität eines Litterati sonst erfordert wird und kann mich weder auf <del>andere</del> irgend

35

11

16

21

26

31

Seite 224

einige Verdienste beruffen noch auf andere Bedingungen einlaßen, als daß ich leserlich schreiben und zur Noth rechnen kann.

Um gleichwol zu Geschäften mich einigermaßen vorzubereiten, habe ich seit einigen Wochen bey der Kanzelley E. hiesigen Magistrats mich zur Arbeit zu gewöhnen den Anfang gemacht, und bin durch diesen Versuch erweckt worden Ew. Kgl. Maj. um die gnädige Erlaubnis gegenwärtig anzuflehen bey Dero hochverordneten Kriegs und Domainen Cammer gleichfalls eine Probe meiner freywilligen Dienste ablegen zu dürfen in unterthäniger Hoffnung mit der Zeit als ein Invalide des Apolls mit einer Zöllnerstelle beym Licent oder bey der Accise zu seiner Zeit begnadigt zu werden.

Gott, der dem Vieh sein Futter giebt <del>und</del> den jungen Raben, die ihn anruffen und Gefallen hat an denen, die auf seine Güte hoffen, wolle mich mit dem redlichen Eyfer und dem klugen Gehorsam ausrüsten, womit auch die kleinsten Befehle Ew. Königl. Maj. verdienen nachgelebt zu werden von allen treuen Unterthanen und Bedienten des glorwürdigsten Monarchen, zu denen sich als den kleinsten bekennt und auf dies Bekenntnis erstirbt Ew Kgl Maj. Allerunth, Knecht,

Den 1 Aug. 63.

#### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (98).

## **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821-1843, III 204f. ZH II 220-225, Nr. 252.

### **Textkritische Anmerkungen**

221/9 den 25 Jul.] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: Königsberg den 25 Jul. 63

221/20 mich gegen] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: mich bis gegen

221/31 Widersacher] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: Widersächer

221/35 ein Päckchen] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: ein Paquet

222/1 ganz zu erklären; allso will ich halbe Erörterungen unterdrücken. Ich arbeite jetzt

/ seit 3 Wochen auf der Kanzelley des hiesigen Magistrats] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: statt 222,1/2 lautet es: gegen Ew.

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 252 (II 220-225)

36

Seite 225

Hochwolgebornen ganz erklären zu können; also will ich halbe Erörterungen unterdrüken. Seit 3. Wochen habe den Anfang gemacht, auf dero Kanzelley des hiesigen Magistrats zu arbeiten,

222/4 aufzudringen] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: aufzudingen 222/5 meinen Kunstrichtern]

Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl.
(1957), nach Abschrift Mosers:
Kunstrichtern

222/13 <u>Palinodie</u> einmal zu denken und aus selbiger vielleicht seinen] Korrekturvorschlag ZH 1. Aufl. (1957), nach Abschrift Mosers: <u>Palinodie</u> zu denken und aus selbiger seinen ZH II 225-226 **253** 

Königsberg, 29. Juli 1763 Johann Georg Hamann → Die Königlich Preußische Kriegs- und Domänenkammer zu Königsberg in Preußen

Seite 225

20

25

30

Allerdurchlauchtigster, Großmächtigster König,

Allergnädigster Herr!

Ew. <u>Königliche Majestät</u> vergeben es huldreichst dem geringsten Ihrer Unterthanen, der sich heute erkühnt die Bedürfniße seiner niedrigen, aber ehrlichen Dunkelheit ans Licht vor Ew. <u>Königlichen Majestät</u> Antlitz zu stellen.

Ich beschließe Gott lob! mit diesem Augustmonath das 33ste Jahr meines Alters, und habe nach einer ziemlich willkührlichen Abwartung des akademischen Laufes, mit Hofmeistern in Lief- und Kurland, hierauf mit einer Reise nach Holland und England unter dem Mantel fremder Angelegenheiten, mir meine übrige Zeit vertrieben, endlich die letzten fünf (für das Vaterland trübe) Jahre in meines Vaters Hause theils zur Pflege seiner grauen Schläfe, theils in einer gelehrten Muße nach Herzenswunsch gelebt.

Da eine schwere Zunge und Unvermögenheit der Aussprache, nebst einer eben so empfindlichen Gemüthsart als Leibesbeschaffenheit zwar mich zu den meisten öffentlichen Bedienungen untüchtig machen; ich aber zugleich Gefahr laufen muß das Theil meiner Gaben oder Güter bey einem längeren Umgange der Musen zu verschlingen, und dann wie der verlorene Sohn im Hunger zu verderben: so bleibt die Landesväterliche Weisheit und Vorsorge Ew. Königlichen Majestät für die Erhaltung und Anwendung eines unnützen Knechts sein Trost.

Seite 226

35

5

10

Weil ich blos für die lange Weile und zu meiner eigenen Demüthigung studiert: so muß ich allen Aemtern entsagen, zu welchen die Qualitaet eines Litterati sonst erfordert wird, und kann mich weder auf irgend einige Verdienste beruffen, noch auf andere Bedingungen einlaßen, als daß ich zur Noth leserlich schreiben und ein wenig rechnen kann.

Um gleichwol zu Geschäften mich einiger maßen vorzubereiten, habe ich seit einigen Wochen bey der Canzelley E. hiesigen Magistrats zu arbeiten den Anfang gemacht und bin durch diesen Versuch erweckt worden Ew. Königliche Majestät um die gnädige Erlaubnis gegenwärtig anzuflehen, bey Dero Hochverordneten Kriegs- und Domainen-Cammer eine gleichmäßige Probe meiner freywilligen Dienste ablegen zu dürfen in unterthänigster Hofnung, daß es mir durch diesen Weg gelingen könnte als ein Invalide des Apolls mit einer Zöllnerstelle zu seiner Zeit begnadigt zu werden.

<u>Gott Selbst</u> wolle mich mit dem redlichen Eyfer und klugen Gehorsam ausrüsten, womit auch die kleinsten Befehle und Winke <u>Ew. Königlichen</u> <u>Majestät</u> verdienen nachgelebt und erfüllt zu werden von allen treuen Unterthanen und Bedienten des Glorwürdigsten <u>Monarchen</u>, zu denen sich für den kleinsten und letzten bekennt und auf das Bekenntnis mit pflichtschuldiger

Devotion ersterben wird <u>Ew. Königlichen Majestät</u> allerunterthänigster Knecht!

Königsberg den 29 Julii 1763.

Johann Georg Hamann.

Johann Georg Hamanns / allerunterthänigste Bittschrift / bey / E. Königlichen Hochverordneten / Kriegs- und Domainen-Cammer / engagirt zu werden / mit der Erwartung einer künfti / gen Versorgung beym hiesigen / Licent-Accise- oder Zoll-Wesen.

#### **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II 84.

## **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 207f. ZH II 225f., Nr. 253.

#### Zusätze ZH:

Seite 498

5

HKB 253 (226/24): Auf der Außenseite folgender Bescheid der Behörde:

Supplicant hat sich bey der Kriegs- und Domainen Kammer Cantzeley zu melden, um daselbst als extraordinairer Cantzeley-Verwandter in Eydes-Pflicht genommen zu werden, bis zu seiner weiteren Versorgung sich etwa Gelegenheit findet.

Signatum Königsberg den 8t. Aug. 1763.

Königliche Preußische Kriegs- und Domainien-Cammer gez. Domhardt v. Wegnern Cupner Bertram Poehling

Eine Abschrift des Briefes von Hamanns Hand. Provenienz: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II 20):

Seite 498

15

20

An E. Königl. Kriegs- und Domainen Cammer.

P. P.

Ew. Königl. Majestät vergeben es huldreichst dem geringsten Ihrer Unterthanen, der sich heute erkühnt, die Bedürfniße seiner niedrigen, aber ehrlichen Dunkelheit ans Licht vor Ew. Königl. Maj. Antlitz zu stellen.

Ich beschließe mit diesem August das 33ste Jahr meines Alters, und habe nach einer ziemlich willkürlichen Abwartung des akademischen Laufes, mit Hofmeistern in Lief- und Curland, hierauf mit einer Reise nach Holland und England unter dem Mantel fremder Angelegenheiten, mir meine übrige Zeit vertrieben, endlich die letzten fünf (für das Vaterland trübe) Jahre in meines Vaters Hause, theils

zur Pflege seiner grauen Schläfe, theils in einer gelehrten Muße nach Herzenswunsch gelebt.

25

30

35

10

15

20

Seite 499

Da das Gebrechen einer schweren Zunge und Aussprache, nebst einer eben so empfindlichen Gemüthsart als Leibesbeschaffenheit mich zu den meisten öffentlichen Bedienungen untüchtig machen; ich aber zugleich Gefahr laufe, das Theil meiner Gaben und Güter bey einem längeren Umgang der Musen zu verschlingen, und dann, wie der verlorne Sohn im Hunger zu verderben: so bleibt die Landesväterliche Weisheit und Vorsorge Ew. Königl. Majestät für die Erhaltung und Anwendung eines unnützen Knechts sein Trost.

Weil ich blos für die lange Weile und zu meiner eigenen Demüthigung studiert habe: so muß ich allen Aemtern entsagen, zu welchen die Qualität eines Litterati sonst erfordert wird, und kann mich weder auf irgend einige Verdienste beruffen, noch auf andere Bedingungen einlaßen, als daß ich, zur Noth leserlich, schreiben und ein wenig rechnen kann.

Um gleichwol zu Geschäften mich einigermaßen vorzubereiten, habe ich seit einigen Wochen bey der Canzelley eines hiesigen Magistrats zu arbeiten den Anfang gemacht, und bin durch diesen Versuch erweckt worden, Ew. Königl. Majestät um die gnädige Erlaubnis gegenwärtig anzuflehen, bey dero Hochverordneten Kriegs- und Domänen Cammer eine gleichmäßige Probe meiner freywilligen Dienste ablegen zu dürfen in unterthänigster Hoffnung, daß es mir durch diesen Weg gelingen könnte, als ein Invalide des Apolls mit einer Zöllnerstelle zu seiner Zeit begnadigt zu werden.

Gott Selbst wolle mich mit dem redlichen Eifer und klugen Gehorsam ausrüsten, womit auch die kleinsten Befehle und Winke Ew. Königl. Majestät verdienen nachgelebt und erfüllt zu werden, von allen treuen Unterthanen und Bedienten des Glorwürdigsten Monarchen, zu denen sich für den kleinsten und letzten bekennt, und auf dies Bekenntnis mit pflichtschuldiger Devotion ersterben wird p. Königsberg den 29 Julii 1763.

Cammer Resolution auf obige Bittschrift.

Supplicant hat sich bey der Kriegs- und Domainen CammerCantzeley zu melden, um daselbst als extraordinairer
Canzleyverwandter in Eydespflicht genommen zu werden, bis zu seiner
weiteren Versorgung sich etwa Gelegenheit findet. Sig. Königsberg den 8 Aug. 1763

Domhardt v Wegnern

Cupner Poehling Bertram.

ZH II 226-230 **254** 

## Frankfurt am Main, 26. August 1763 Friedrich Carl von Moser → Johann Georg Hamann

Seite 226

30

Franckfurt am Mayn den 26. Aug 1763.

HochEdelgebohrner Herr

Hochgeschäztester Herr und Freund.

Nicht leicht bin ich auf eine angenehmere Art überrascht worden als da mir Ew. HochEdelgebh. geehrtestes vom 25. Jul. überbracht wurde. Der Layenbruder hatte sein Schreiben an HEn Nicolai in Berlin überschickt, durch welchen ihm die Magi, l'Essai à la mosaïque u. einige andere Geisteskinder des lieben Philologen bekannt gemacht worden und von der Hochachtung, mit welcher die ganze Secte der Nicolaiten sich auf deßen Sujet geäußert, ließe sich weniger nicht, als eine richtige Besorgung jener gedruckten Antwort verhoffen. Es ist aber nicht geschehen und genug! daß sie auch ohne ihre Vermittlung an Ort u. Stelle gekommen, mir aber dadurch die Freude und der Vortheil einer unmittelbaren Bekanntschafft mit Ew. HochEdelgebh. erwachsen ist.

So schäzbar mir solche zu jeder Zeit gewesen seyn u. bleiben wird, so ungleich wird sie mir über dieses durch den Zeit-Punct, in welchem ich Dero Schreiben erhalten habe. Sie erlauben mir, Hochgeschäzter Freund, daß ich von dem Krieg, wann je einer unter uns war, dißmahl schweige und mir bloß den Sieg zu nuz mache, den Sie mir auf eine so edle und herzliche weise beilegen. An dem Tag, an welchem ich Ihr Schreiben erhielte, ware mein Gemüth in einem würklichen Gedräng wegen eines Auftrags, der mir schon seit ein paar Monathen geschehen ware und deßen Befolgung überall Hinderniße und Bedenklichkeiten fande. Die Frau Erb. Prinzeßin von Heßen-Darmstadt ersuchten mich in Ihrem u. Ihres Gemahls, des künfftigen Landes-Nachfolgers Nahmen, Ihnen einen Instructorem zu Ihrem ältesten Prinzen zu

verschaffen; die Eigenschaften, so sie von ihm verlangen, will ich mit eigenen Worten dieser weisen und vortrefflichen Fürstin darlegen: Il instruira mon fils sous les ordres et la Direction de son Gouverneur, il lui enseignera successivement tout ce qui fait partie des belles lettres, de l'histoire, de la philosophie, de la mathematique, il aura connoissance du droit public, il aura des sentimens dignes du vrai Chretien, sans cagoterie, sans bigoterie, une conduite sage, qui serve de bon exemple, beaucoup de douceur, et l'art, s'il se peut, de rendre ses instructions utiles & amusantes. Il sera tenu, de s'occuper 4. à 5. heures du tems avec mon fils. Les lecons seront données en Allemand, mais on desire, qu'il sache le français assés bien, pour connoitre à fond les ouvrages de literature écrites dans cette langue. On ne veut point de Theologien.

Nach vielem Erforschen und Nachdenken hatte endlich zwo Personen ausfindig gemacht, welche die mehreste der verlangten Eigenschafften hatten und deren Herzens-Redlichkeit mir die Probe zu halten schiene. Bey beiden fanden

Seite 227

5

10

15

20

25

30

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 254 (II 226-230)

sich zufällige Neben-Umstände, welche hinderten, auf sie Bedacht zu nehmen u. ich wurde um weitere Erkundigungen ersucht. Mitten in diesen Erwegungen erhielte ich Ew. HochEdelgebh Schreiben, ich blätterte in denen mir mitgeschickten Blättern und, ohne zu einem solchen Gedanken zubereitet zu seyn, aber auch ohne mich deßen erwehren zu können, dringt mir mit Macht aufs Herz: Der ists, den du suchst; aus Mitternacht kommt Gold. Ich seze mich augenblicklich hin, schreibe der Fürstin meinen Gedancken, schildere, so gut ich kan, den Humanisten au torrent de Kerith und empfehle der gnädigen und herzlenkenden Vorsehung was aus dieser Inspiration werden solle. Heute erhalte aufs geschwindeste Antwort und zu meiner Legitimation so wohl als in dem gänzlichen Vertrauen zu Dero Rechtschaffenheit lege das Original-Billet, das im PSpt eines schon geschriebenen Briefs ist, hier bey.

Sie schreiben, Theurer Mann, in der lettre néologique: Venés changer les ronces de ma petite ferme en parterres de fleurs; venés égayer le berceau d'un Humaniste; Sie rechtfertigen damit im voraus die Freyheit eines ohne Ihr Vor- und Mitwißen erweckten Berufs. Ein anders ist aber nun, wie Sie es ansehen? ob Sie Lust, Trieb, Freyheit und innern Ruf bey sich finden, aus dem Bach in den Strohm, aus der Stille in den Lermen, von dem Wahlplaz der Schriftsteller in das schwere Joch des Hofs und den MärtyrerRuf des Unterrichts eines Prinzen einzutretten. Ich würde Ihnen über das leichte und beschwerliche, über das süße und saure dieser Stelle an diesem Hof insbesondere mehr als nur Eine lettre provinciale zu schreiben haben, es würde aber am Ende allemal auf die zwo kurze Säze hinauskommen: In der Welt habt ihr Angst, aber in Mir habt Ihr Friede. Ich weiß kein Sans Souci als auf Golgatha; alles andere reducirt sich nur auf das plus & minus menschlichen Elends u. Freuden; Sie vergönnen mir daher, daß ich dieses wichtige Anliegen eben so starck auf Ihr Herz lege, als es auf dem meinigen hafftet. Die Wohlfarth eines nahmhafften Landes ist mit dieser Wahl so überaus wesentlich verbunden, u. wann man, nach etlichen schlechten Hirten noch Barmherzigkeit vor eine übel gehütete und aufs Blut geschorne Heerde verhoffen darf, so würde diß die Epoque seyn, wann das nun 10jährige Kind endlich einmal der Pflege, Wartung, Unterricht u. Treue eines Mannes zu Theil würde, der Großmuth und Menschenliebe genug hätte, in die villeicht noch nicht ganz verhärtete Massa dieser Fürsten-Natur Wahrheit einzupropfen. Wie sehr, wie sehnlich wünsche ich, daß Sie Aufschluß und Freudigkeit in Sich finden mögen, Kriton zu werden, wann auch aus dem Heßischen Marmor kein Socrat zu schnizen wäre. An der Fürstin werden Sie eine treue und sorgfältige Mutter, u. gewiße Unterstützung Ihrer Bemühungen, ein edles, großes u. erkänntliches Herz finden, das den Werth des Ihrigen zu schäzen wißen wird. Darf ich mich mit in Rechnung nehmen, so würde dadurch einer meiner allerangelegensten Wünsche erfüllt. Ich habe mich seit 10. Jahren dem Dienst dieses Hauses gewidmet und, ohngeachtet ich seit einigen Monathen aus der Verbindung mit dem Regierenden Herrn entsaget habe, so verbleibe ich gleichwohl

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

35

5

15

20

25

35

Seite 228

HKB 254 (II 226-230)

Seite 229

5

10

15

20

25

30

35

in den fernern Pflichten des Nachfolgers und die Connexion der Sache macht mirs nothwendig, Ew HochEdelgb in engem Vertrauen zu melden: Daß mir auf den bey dem 72jährigen Alter des Reg. Landgrafen nicht sehr entferntem Veränderungsfall der erste und beschwerlichste Theil der Direction zugedacht und so aufgehalset ist, daß ich nach langem Verbitten und Wehren mich nicht davon loszusagen vermocht. Zu welchem Trost, Aufrichtung und Freude es mir also seyn würde, unsere Bemühungen zum Besten des künftigen und nachkünftigen Regenten u. so vieler nach Göttlicher Langmuth ihnen unterthänigen Menschen zu vereinigen ermeßen Ew. HochEdelgbh von Selbsten.

Ich schreibe noch mit heutiger Post an die Fürstin wegen der Conditionen: Daß ich davor hielte, daß Ihnen nebst der ohnehin sich von selbst verstehenden freyen Wohnung cum pertinentiis und der Tafel mit den jüngern Fürstlichen Kindern (welche eine sehr Einsichtsvolle und rechtschaffene Gouvernante haben) jährlich 5. à 600 GuldenRheinl. oder 400. Thl. gut Sächsisch Geld zum Salario auszusezen – u. daneben die schriftliche Versicherung einer weitern nach Ihrem Geschmack, Neigung und Talenten einzurichtenden Versorgung u. Placirung zu geben wäre; es bestehe nun solche im Cabinet, oder bey einem Collegio oder auf der Universitaet, je nachdeme Ihnen eins oder das andere vorzügl. convenirte. Von den Reise- und Transport-Kosten Ihrer Bücher p ist ohnehin keine Frage.

Ich melde alles dieses in der Absicht voraus, um Ew. HochEdgb desto mehreren Raum zur vorgängigen Prüfung zu verschaffen, anbey etwa auch zu veranlaßen, daß mit der Anbindung bey dem KriegsCollegio nicht zu sehr geeilet würde, weil das Losbinden so dann um so schwerer fallen möchte. Beurtheilen Sie übrigens den ganzen Vorgang nach der wahren u. aufrichtigen Hochachtung, die ich Ihnen gewidmet habe, die ich Ihrem schönen Geist und noch mehr Ihrem redlichen Herzen schuldig bin und die ich durch eine persönliche und Dienst-Verbindung noch mehrers zu begründen wünsche. Eine ungenannte Freundin, deren Nahme sich auch mit K. anfängt und die des Nahmens meiner einzigen Freundin durch ein Herz voll Himmel so sehr würdig ist, vereinigt mit mir Ihren Wunsch u. Sie soll es seyn, die Ihnen den ersten Trunck in einer der Freundschafft u. Wahrheit geheiligten Hütte einschencke.

Sobald ich von der Fürstin (deren u. Ihrer Kinder jezige Residenz 26. Meilen von hier zu Bußweiler, eine Tagreise von Straßburg ist) Antwort erhalte, werde ich über alles um so positiver zu schreiben die Ehre haben.

Doch noch Ein Wort, das ich meinem Eingennuz nicht versagen kan: Wann

Ew HochEdelgb beharrliche Abneigung bey sich fänden, jener Stelle sich zu unterziehen, könnten Sie Sich gleichwohl nicht entschließen, auf einen andern u. noch independentern Fuß in hiesige Gegenden sich versagen zu laßen? Ehe ich mich aber darüber näher zu erklären im Stande wäre, müßte ich mir vorher

eine vertrauliche Eröfnung Ihrer dermaligen Situation und deren Vortheile oder wahrscheinlichen Hoffnungen erbitten; da außerdem mein Antrag, so

freundschaftlich er auch wäre, doch beleidigend werden könnte.

Seite 230

Wenn es meinem Wunsch und Ahndung nachgeht, so hören Sie nicht nur nicht auf, Auctor zu seyn, sondern Sie werdens noch in dem Grad der Brauchbarkeit, der das bleibende Verdienst eines Ewigkeitsmäßig-classischen Schriftstellers ausmacht. Hier zu Land nisten keine Adler u. ihr Flug ist uns zu hoch, bey vielen Gänsen und Yah! findt und liebt man aber doch die gleich-originale Philomele und, wanns nicht anders ist, geht man auch manchmal, an statt zu fliegen, auf vier Füßen u. erschleicht das, was andere erfliegen.

Ich schließe einen gegen meinen Vorsaz schon zu lang gewordenen Brief mit den Versicherungen der treuen u. aufrichtigsten Hochachtung darinnen ich unabläßig seyn werde Ew. HochEdelgebohren ergebenster Diener

> F C v Moser Fürstl. Heßen Caßel. u. Drstdt Geheimer Rath.

Copia der Beylage. Le 23. aout.

Ma lettre écrite et fermèe je reçus hier au soir la votre du 20; j'en ai rendu compte au pr. hered: qui paroit porté à prendre le S<sup>r</sup> Haman pour instructeur de Louis, j'espere qu'avec tous les talens qu'il possede il aura celui d'enseigner avec facilité une partie de ses Sciences à mon fils, marqués-mois donc Monsieur les Conditions qu'il y auroit à Lui faire; Dieu veuille que cet cet homme soit tel que je Le desire pour former le Caractere moral de mon Enfant.

### **Provenienz:**

10

15

20

25

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], II (28).

### **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, VIIIa 164–169.

ZH II 226-230, Nr. 254.

ZH II 230-231

255

# Königsberg, 4. Oktober 1763 Johann Georg Hamann → Johann Gotthelf Lindner

Seite 230

30

Königsberg den 4 Octobr. 63.

Herzlich geliebtester Freund,

HE. Hartknoch ist im Begrif morgen wills Gott! abzureisen. Ohngeachtet ich keine Zeit zum Schreiben übrig habe, übersende Ihnen gegenwärtigen Catalog im Namen eines guten Freundes, der selbige gern um einen billigen Preiß loß seyn will. HE. Fiscal hat ein wenig gar zu schnöde geboten; vielleicht sind auch einige für Sie darunter. Melden Sie mir den höchsten Preiß den Sie geben wollen, und suchen Sie Liebhaber zu den übrigen.

Seite 231

10

20

25

Sie haben mir neul. in Ansehung der Erziehung aus dem Plato eine Aufgabe gemacht. Ich weiß nichts vorzügl. in diesem Autor hierüber gelesen zu haben und habe nicht Weile übrig nachzuschlagen. Außer <u>Comenium</u> habe aus Schultzens Auction <u>Socratis</u> und <u>Sozomeni, Theodoreti</u> v <u>Euagrii</u> Historia Eccles. gr. v latein. <u>Philonis</u> Opera, graece et lat. <u>Herodot</u> und <u>Thucydides</u> gr. zu denen ich die deutsche Uebersetzungen einmal zu Hülfe zu nehmen gedenke und <u>Xenophon</u> gr. et lat. erstanden nebst <u>Eusebii</u> <u>Demonstrat</u>. Euangel. v <u>Sexti Empyrici</u> nach Fabricii Ausgabe, in die ich mich aber nicht finden kann, erstanden. Mit diesem reichen Zuwachs meiner Bibliothek werde mich auch wol auf eine lange Zeit behelfen müßen und können.

HE. Foissardier besuchte mich gl. bey sr Ankunft, und habe einige recht vergnügte Stunden des Sonntags mit ihm zugebracht, ihm auch einen kleinen Brief nach Berl. mitgegeben, der vermuthl. der letzte seyn wird.

Die Hamb. Urtheile sind hier nicht mögl. aufzutreiben; es wäre mir daher sehr mit einer Abschrift der Recension gedient nebst Jahr und Nummer des Stückes.

In Holstein hat sich auch ein sehr zweydeutiger Bewunderer der Hamannschen Schreibart im Hypochondristen gefunden. Herr Geh. Rath v Moser hat mir mit aller Begeisterung eines Liebhabers und Freundes geantwortet, die vortheilhaftesten Vorschläge gethan – Beute genug für meine Autorschaft, eine reichere Erndte, als ich erwartet habe. Leben Sie wohl und nach den herzlichsten Begrüßungen von meinem alten Vater und mir an Dero sämtl. Haus und Hausgenoßen ersterbe Ihr aufrichtig ergebenster

Hamann.

Für Dero freundschaftl. Aufmerksamkeit in Beförderung des treuherzigen Schreibens statte den verbindlichsten Dank ab.

à Monsieur / Monsieur <u>Lindner</u> / Maitre és Arts et Regent / du College Cathedral de et / à / Riga.

## **Provenienz:**

Druck ZH nach den unpublizierten Druckbogen von 1940. Original verschollen. Letzter bekannter Aufbewahrungsort: Staats- und Universitätsbibliothek Königsberg, Msc. 2552 [Roths Hamanniana], I 2 (99).

## **Bisherige Drucke:**

Friedrich Roth (Hg.): Hamann's Schriften. 8 Bde. Berlin, Leipzig 1821–1843, III 209f. ZH II 230f., Nr. 255.

ZH III XIX-XXVI

# 254a

## Königsberg, 11. und 15. September 1763 Johann Georg Hamann → Friedrich Carl von Moser

Seite XIX

5

15

20

25

30

Königsberg, den 11. ten Septbr. 63

Hochwolgeborner Herr,
HöchstzuEhrender Herr Geheimer Rath,
Gnädiger HErr!

Ew. Hochwolgebornen huldreiche Zuschrift vom 26. Aug. habe den 8<sup>ten</sup> huj. richtig erhalten, da ich eben eine Stunde vorher zu Lesung derselben von einem blinden Bettler durch seine Verkündigung des heutigen SonntagsEvangelii war zubereitet worden. Dero geneigter Befehl zu einer vertraulichen Eröfnung meiner Laage u. Aussichten ist eine Erleichterung meiner Selbstliebe, u. überhebt mich einer überlegtern Antwort, die ich der freundschaftlichen Begeisterung Ihres Antrages schuldig wäre. Um so kurz u. umständlich als möglich zu seyn in einem Chaos von Sonnenstäubchen, mach ich den Anfang mit einer Abschrift "meiner Supplic bey E. Königl. Hochverordneten Kriegs u. Domainen-Kammer engagiert zu werden unter Erwartung einer könftigen Versorgung beym hiesigen Licent- Accise- oder Zollwesen"

### Allerdurchlauchtigster pp

Ew. Königl. Majestät vergeben es huldreichst dem geringsten Ihrer Unterthanen, der sich heute erkühnet die Bedürfniße seiner niedrigen aber ehrlichen Dunkelheit ans Licht vor Ew. Kgl. Maj. Antliz zu stellen.

Ich beschließe Gott Lob! mit diesem Augustmonath das 33.ste Jahr meines Alters u. habe nach einer ziemlich willkührlichen Abwartung des akademischen Laufes mit Hofmeistern in Lief- u. Curland, hierauf mit einer Reise nach Holland u. England, unter dem Mantel fremder Angelegenheiten mir meine übrige Zeit vertrieben; endlich die lezten fünf (für das Vaterland) trübe Jahre in meines Vaters Hause, theils zur Pflege seiner grauen Schläfe, theils in einer gelehrten Muße, nach Herzenswunsch gelebt.

Da eine schwere Zunge u. Unvermögenheit der Aussprache nebst einer eben so empfindlichen Gemüthsart als Leibesbeschaffenheit mich zu den meisten öffentlichen Bedienungen untüchtig machen, ich aber zugleich Gefahr laufen muß, das Theil meiner Gaben oder Güter bey einem längern Umgange der Musen zu verschlingen u. dann wie der verlorne Sohn im Hunger zu verderben: so bleibt die Landesväterliche Weisheit u. Vorsorge Ew. Königl. Maj. für die Erhaltung u. Anwendung eines unnüzen Knechts sein Trost.

Seite XX

35

Weil ich blos für die Langeweil u. zu meiner eignen Demüthigung studiert, so muß ich allen Aemtern entsagen, zu welchen die Qualität eines Litterati sonst erfodert wird, u. kann mich weder auf irgend einige Verdienste beruffen, noch auf andere Bedingungen einlaßen, als daß ich zur Noth leserlich schreiben u. ein wenig rechnen kann. Um gleichwol zu Geschäften mich einiger maßen vorzubereiten, habe ich seit einigen Wochen bey der Kanzelley E. hiesigen Magistrats zu arbeiten den Anfang gemacht, u. bin durch diesen Versuch erwekt worden, Ew. Kgl. Maj. um die gnädige Erlaubnis gegenwärtig anzuflehen, bey dero Hochv. Kriegskammer eine gleichmäßige Probe meiner freywilligen Dienste ablegen zu dörfen, in unterthänigster Hofnung, daß es mir durch diesen Weg gelingen könnte als ein Invalide des Apolls mit einer Zöllnerstelle zu seiner Zeit begnadigt zu werden. Gott selbst wolle mich mit dem redlichen Eifer u. klugem Gehorsam ausrüsten, womit auch die kleinsten Befehle u. Winke Ew. Kgl. Maj. verdienen nachgelebt u. erfüllt zu werden, von allen treuen Unterthanen u. Bedienten des glorwürdigsten Monarchen, zu denen sich für den kleinsten u. lezten bekennt u. auf dieß Bekenntniß mit pflichtschuldiger Devotion ersterben wird.

Ew. Königl. Majestät allerunterthänigster Knecht.

5

15

20

25

30

35

Seite XXI

Den 9. Aug. abends erhielte in dorso dupli folgende erwünschte Resolution, die ich eine Absolution nennen könnte, weil ein loser Freund meine allerunterthänigste Bittschrift mit einer Beichte verglichen hat.

Supplicant hat sich bey der Krieges u. DomainenCammer Canzeley zu melden, um daselbst als extraordinairer Canzeley Verwandter in Eidespflicht genommen zu werden, bis zu seiner weitern Versorgung sich etwa Gelegenheit findet.

Signatum. Königsberg, den 8. Aug. 1763.

Königl. Preußische Krieges u. DomainenCammer

Domhardt (President) v. Wegnern (Director) Poehling.

Bertram. Cupner. (als Räthe)

Den 10. Aug. hat der Invalide des Apolls seinem allergnädigsten Könige geschworen, trat gleich in Arbeit mit einem Seufzer zu Mercur, der den Invaliden des Apolls zu erhören u. zu verjüngen scheinet, daß seine Feder vielleicht einmal dem geflügelten Schlangenstabe seines jezigen Schuzgeistes ähnlich werden wird. Würden Sie mir wol anrahten jzt zurükzusehen, als ich die Hand kaum an Pfluge geleget? Wie viel habe ich schon durch diesen Schritt gewonnen, daß ich zwey Privatvorurtheilen die Axt an die Wurzel gelegt, nämlich daß ich weder aus Faulheit noch Stolz mich dem Dienste des Publici bisher entzogen habe, sondern aus Gründen, die derjenige allein übersehen mag, der Nieren u. Herzen erforschet u. der allein weiß die Werke u. die Gedult u. die Arbeit der Seinigen, aber noch mehr ihre kleine Kraft – –

Hiezu kommt die schmeichelhafte Einbildung von meiner

Unentbehrlichkeit für die häusliche Verfaßung meines alten Vaters, der über sein Vermögen an die Erziehung seiner zwey Söhne gewandt, u. wenig Freude dafür bisher eingeerndtet, unterdeßen ich Jahre lang über die Belagerung eines unüberwindlichen Bruderherzens zugebracht habe. Ohngeachtet er jünger als ich, hat ihm Gott schon in Riga eine sehr bequeme u. ungemein einträgl. auch sonst vortheilhafte Schulbedienung angewiesen, die er niederlegen mußte, u. ohne durch Erfahrung gewizigt zu werden über ein abermaliges beschwerliches u. kümmerliches Schulamt allhier in eine solche Unthätigkeit u. verkehrten Sinn hereingerathen, daß man Ursache hat um die Erhaltung seiner Sinne u. Vernunft besorgt zu seyn, wenn sich Gott nicht seiner erbarmt, ihm ein neu Herz u. einen neuen Geist zu geben. Außer der doppelten Last des Greisen u. des Knabens, die den Ausgang des frommen Helden aus dem Brande Trojens verewigt hat, verzehret mich seit 2. Jahren der Zorn eines Achills um eine Sclavin, die meines Vaters Magd u. eine Hamadryade ist, der ich die Erstlinge meines Leibes gelobet. --

Verachten Sie nicht, Gnädiger Herr! Ihren neuen Freund. Seine Gewißens Braut ist eine vierschrötige Baurin, die ihre Tugend ohne eine Verwandlung in einen Lorbeerbaum erhalten hat; aber ihr Gemüth ein Cabus; das Fußgestell einer Gedächtnis Säule! Außer dieser Arbeit um ein gemeines Kebsweib (bey der ich mit David schreyen gelernt: Bettet ich mich in die <u>Hölle</u>, so bist du auch <u>da</u> –) wartet ein Ulyßischer Irrfahl auf mich um meine Kattunka zu verdienen, die meine Muse mit röthl. triefenden Augen ist, ohne Schmeicheley Züge einer Sevigné u. Maintenon an sich hat, u. wie eine Fürstin denkt, aber leider! eine <u>Michal</u>, Sauls Tochter ist, die den Psalmisten liebte u. gleichwol verachtete.

Sie werden, Hochwolgeborner HErr! aus diesem rohen Entwurf die Spuren einer Laufbahn finden, die eine höhere Hand mir vorgezeichnet hat, u. mich zugl. zu alle dem untüchtig macht, was andern u. mir selbst gelüsten möchte. Wenn man ein rothes Meer vor sich u. ein feindliches Heer im Rüken hat; so ist der beßte Rath, den Moses u. die Propheten uns geben können, <u>fest zu stehen</u> u. <u>zuzusehen</u> u. <u>stille zu seyn</u>. U. hiezu wird mich Gott stärken.

Ich überlaße daher Ew. HochEdelgebornen gänzlich die rundeste u. anständigste Erklärung meines Sinnes über Sich zu nehmen; daß ich <u>ältere</u> u. <u>festere</u> engagements für mich hätte, u. mir nicht einmal könne einfallen laßen den geringsten Bedingungen zu einer so wichtigen Stelle nur einiger maaßen ein Genüge zu leisten. Die <u>facilité</u> fällt bey meiner natürlichen Sprache ohnedem weg. Selbst die hinlängliche Stärke in Wißenschaften fehlt mir; bey mir ist alles Stükwerk u. Fragmente, besonders in solchen Fächern, die für wesentlich gehalten werden u. es zuweilen auch wirklich sind. Ein Gedächtniß wie ein Sieb, das in der Historie, Heraldie, Genealogie, Geographie bey allen wiederhohlten Versuchen nicht die

Seite XXII

10

20

25

30

35

5

10

www.hamann-ausgabe.de (8.9.2021)

HKB 254a (III XIX-XXVI)

Anfangsgründe, die jeder gemeiner Praeceptor weiß, hat gründlich u. fest sich einprägen können, u. dem es schlechterdings an einem nothdürftigen System fehlt.

Ein Herr von 10 Jahren, sagt mein Beichtvater! Der ehrliche Mann weiß aber nicht, daß es mit den Wißenschaften sich beynahe wie mit der Schrift verhält, u. daß der Anfang unserer Übersezungen mit dem Ende des Grundtextes übereinkommt. – Ein Fürst, der ein verkehrtes Volk liebt, kommt mit dem Principe de Convenance weiter als mit dem beßten moralischen Charakter, der ohne einer neuen Geburt mehr Schaden als Gewinn ist. Meine ganze bisherige Lebensart, meine natürliche u. besonders gegenwärtige Gemüthsart reimt sich gar nicht zum Hofleben. Ich habe kein stumpfes Gefühl des Wohlstandes, aber mit dem Mechanismus komm ich gar nicht fort, so bald selbiger von mir erwartet oder darauf gesehen wird. Ew. HochEdelgebornen werden das Land beßer als ich kennen, wo auf Kosten der Sitten der Wohlstand u. zum Nachtheil der Religion, die im Geist u. Wahrheit besteht, der moralische Charakter der privilegirte Hausgöze ist.

So sehr sich auch meine Eitelkeit in die Beylage mit dem verguldtem
Schnitt verliebt hat, auf den eine Fürstl. Hand meinen Namen geschrieben;
so bin ich doch zu gewißenhaft Ew. HochEdelgebornen diesen Anfang zu
einem Brief, der an Sie gerichtet gewesen, zu entziehen, begnüge mich daher mit
einer Copia davon u. statte meinen ergebensten Dank für die geneigte
Mittheilung deßelben ab. Da jede menschliche Wahl auf Vorurtheilen beruht, Gott die
unwürdigsten seines Gnadenberufs würdigt, hingegen unter dem Begriff
des Würdigsten oft die traurigsten Folgen versiegelt liegen: so mag ich
eine freundschaftliche Bitte – im Vertrauen der väterlichen
Vorsorge Ihr Augenmerk vorzüglich auf einen gebornen
Unterthanen der regierenden Landesherrschaft zu richten u. mehr den
Geschmak des jungen Prinzen als die Durchläuchtigen Eltern zu

Auf meine Schaafe wieder zurückzukommen, so ist die Kammer Kanzelley eine Schule, in der man arbeiten u. waker lernen kann, daß man schwarz oder vielmehr grau wird, um mit der Zeit das mäßige Gehalt eine Ordinarii zu erhalten. Ich diene also bisher um Gottes willen. So sehr ich es mir aber sauer werden lasse, eben so dringend werde ich seyn, die Bedingungen meines engagements zu beschleunigen. Schweizertreue u. Schweizerlohn. Ich bin daher entschloßen auch mit der geringsten Thorschreiber Rolle für lieb zu nehmen u. Gott dafür zu danken; da just alle Posten von Invaliden bestürmt u. besezt werden, u. jezt mancher Officier mit den Stellen für lieb nehmen muß, die sonst von Bedienten der Minister u. Subminister so unschiklich verwaltet wurden. Man schämte sich daher der einträglichsten u. beßten Aemter, weil weder Litteratur noch Adel etwas von ihrer Ehre vergeben wollte. Da der leztere den Anfang gemacht diese

Seite XXIII

15

20

25

30

35

10

15

20

Rath zuziehen.

Zärtlichkeit aufzuopfern, so ist es kein müßiger Einfall gewesen den Titel eines Invaliden zu meinem u. meiner Brüder Vortheil mir zuzueignen. Weil aber kein Invalide selbst zu einem Dienste Ansprüche machen kann, der nicht ein Gnadengehalt genießt (die oeconomische Gründe, laßen sich leicht errathen) so fehlt mir unumgängl. eine Pension um diesen Charakter rechtskräftig zu machen. Auf diesen Schritt, den ich so bald als möglich thun werde, mag alles übrige ankommen. Sollte ein Monarch, der reich genug ist, wie das Gerüchte behaupten will, einen A... deßen Vorrede zu einer aufgewärmten Encyclopaedie so unglükl. gerathen mit einem jährlichen Gehalt von 20000 Thrl. Altgeld in Silber einfaßen zu laßen, sollte der Philosoph von S. S. sein Herz gegen einen Unterthanen verschließen können, der ihn um sein täglich Brodt bittet, die göttlich schönen Pflichten der Dunkelheit dem Beyfall der Helden vorzieht, u. dem Kenner glaubt, der seine Augen aufhub u. sprach: Selig seyd ihr Armen. – –

Seite XXIV

25

30

35

15

20

25

Ich habe das + u. – gewählt, weil die <u>Beweise</u> hier am beßten statt finden u. große Herrn zu Anhörung derselben mehr <u>gelegene Zeit</u> übrig haben als zu den abstracten Grillen von der Gerechtigkeit u. von der Keuschheit u. von dem zukönftigen Gericht, die ohne dem durch einen Coccejer schon erschöpft sind.

Ohngeachtet ich nicht wißen kann, wie Ew. HochEdelgeb. bey Lesung dieses verwirrten Geschwätzes zu Muthe seyn wird, so vergeben Sie es der Verlegenheit u. Eilfertigkeit, mit der ich Sie u. mich befriedigen muß. – Die Gloke schlägt wider Vermuthen. – Sie haben mehr als zuviel, um in der <u>Hauptsache</u> zu Ihren fernern Maaßregeln befriedigt zu seyn.

Da Sie kein Bedenken gefunden, sich einem Unbekannten so vertraut zu entdeken, so halt ich es noch für meine Schuldigkeit, Sie über den Gebrauch Ihrer geneigten Zuschrift mit wenigen zu berichtigen. Ich lebe hier ohne viele Verbindungen u. besuche fast gar keine Gesellschaften, daß ich vielen Anlaß zu einer unnüzen Waschhaftigkeit haben sollte. Unterdeßen hab ich mich aus besondern Ursachen nicht entbrechen können Dero Zuschrift bis auf eine Stelle meinem Beichtvater (der von meiner GewißensEhre weiß u. seit kurzem Kirchen u. Schulrath geworden, auch mein beßter Lehrmeister in der Schule gewesen) ganz mitzutheilen. Außer meinem leiblichen Vater hab ich niemanden an dem GanzenTheil nehmen laßen. Aber es ist mir unmöglich gewesen, zum Beweise der edeln Denkungsart u. der Proben, die ich davon gezogen, den Innhalt der Ehre, die Ew. HochEdelgebornen mir erwiesen, meinen wenigen Bekannten zu verschweigen. Außer dem Antheil, der ihnen schuldig ist, geschieht es mit Rührung gegen den Geber aller guten Gaben, u. zum Beweise deßen, was geschrieben steht:

Bey dem bösen Gewißen u. den Vorwürfen, die ich mir gegen das schöne Geschlecht machen muß, unterstehe ich mich nicht, einer Freundin meines Gnädigen Gönners vor Augen zu kommen, noch mich einer Hütte der

der HErr denkt an uns u. seegnet uns.. Ps. CXV.

unschuldigen Zärtlichkeit mit besudeltem Herzen zu nahen.

Doch da ich in dem finstern Thal den Ausgang meines Schiksals nicht absehen kann, so bin ich nicht sicher, wie lange meines Vaters Haus u. mein Vaterland mich noch leiden werden. In diesem Fall mögen Sie mich adoptieren, oder zu einem Ihrer Taglöhner machen. Fürchten Sie nicht, daß ich Ihrer Gunst u. Protection alsdenn unwürdiger als jezt seyn werde.

Der Anfang meines Briefes sieht einer Copie ähnlich. Aber im Journal meiner extraordinairen Cammer Canzelley Verwandschaft am Tage des 27 Aug. der mein Geburtstag war, heist es: Pour etre <u>Original</u> il faut faire des Brouillards. J'en ai fait deja et j'en ferai encore d'une nouvelle Trempe. Amen.

Seite XXV

35

5

10

20

25

30

Ich umarme Sie mit den aufrichtigsten Gesinnungen des dankbarsten Herzens u. beßten Wünschen des göttlichen Seegens u. der Fülle, die leibhaftig gewohnet u. seine Gegenwart den Seinigen verheißen hat bis am Ende der Tagen – – Könftig mehr; unterdeßen vergeßen Sie nicht

Ihren

Fin. den 13. ewig verpflichteten Freund u. ergebensten Diener

Hamann.

den 15. ejusd.

N.S.

Ew. Hochwolgebornen wenigstens mit einer geschwinden Antwort aufzuwarten, war meine Absicht. Durch einige Zufälligkeiten ist selbige nicht erfüllt worden, ohngeachtet mein Vater selbst die Mühe auf sich genohmen ihn auf die Post zu bringen. – Also hilft zum Laufen nicht schnell seyn. Meßen Sie die Nachläßigkeit meiner Schreibart keinem Mangel der Ihnen schuldigen Ehrerbietung zu; sondern es fehlt mir wirklich an Zeit. Meine Gesundheit hat überdem einige Zeit her einen Anstoß bekommen, daß ich mich auf Sonntags Blut gelaßen, aber ohne sonderliche Beßerung. Und ich kame des Abends so müde zu Hause, daß ich zu nichts aufgelegt bin, bey Lichte meine Augen schonen muß u. meines Alters wegen auch nicht füglich auf seyn kann. Ich bin des Lebens so überdrüßig u. satt, daß ich oft nicht weis, was ich auf der Erde mehr nütze bin. –

Ich habe es nicht der Mühe werth geachtet, den Punct der Nicolaiten zu berühren. Hätte es der Verleger nicht in Ansehung meiner thun wollen, da ich gleichwol mit ihm in Verbindung gestanden, u. noch vor ein Paar Monaten an ihn geschrieben, auch im PS. meine Empfindungen über Daniel in der Löwengrube mitgetheilt durch einen bloßen Wink, so hätte Nicolai doch ein wenig mehr Achtsamkeit von der andern Seite zeigen sollen. Da ich meine Absichten erreicht (die gar nicht oder falsch angewendt worden zu ihrem Nachtheil) u. der theoretische Theil wol sein Ende erreicht haben möchte; so geht mir das übrige kaum viel mehr an.

Ew. Hochwolgebornen werden vielleicht just im Stande seyn, die Dunkelheit meiner Autorschauft gelinder zu beurtheilen, als andere. Nach den Eindrüken deßen, was ich gesehen u. gehört, hat sich die Stärke des Irrgeistes richten müßen. Meine Leser können dabey so sehr nicht leiden als der Verfaßer selbst. Ich habe es schon erlebt, daß ich den <u>Nachdruk mancher Stellen</u> in ihrem ganzen Umfange ein Jahr hernach erst selbst verstanden habe.

Bey der Beurtheilung des Herrn u. Dieners lag mir einer meiner beßten Freunden u. Wolthäter im Sinn, dem ich den ersten Geschmak zu den schönen Wißenschaften, u. da er ein Projectmacher wurde, den ersten Geschmak zu den politischen Anfangsgründen zu verdanken habe. Auf sein Zureden sollte ich ein Kaufmann werden, that auf seiner Brüder Kosten eine Reise, u. weil eine Sprachenverwirrung den ganzen Bau unterbrach, so habe ich just den von meiner Mutter Theil den Anfang gemacht wider ihren Willen die Reisekosten zu ersetzen, etwa bis zur kleinen Hälfte, die mir noch übrig bleibt mit Gottes Hülfe ihnen auch zu ersetzen. Da Gott meinen Vater gesegnet, ich einzeln bis dato lebe, ihre Familie aber stark ist, u. die Zerreißung der Verbindungen von mir geschehen, so hat dieß die Billigkeit in meinen Augen erfodert. Ich bin dadurch bis aufs nothdürftige eingeschränkt. Unterdeßen weil mein alter Vater, so lange ihn Gott erhält, mir freyen Tisch u. Wohnung gestattet, so wird Genügsamkeit u. Gottes Seegen auch noch genug machen.

Sollte dieser Anfang eines Briefwechsels nicht Ew. Hochwolgeb. abschreken, so bitte mir die Erlaubniß aus, nach Maasgebung meiner Umstände das Gedächtniß Ihrer Freundschaft bisweilen erneuern zu dörfen.

Ich hoffe bald einer mehrern Muße u. Munterkeit fähig zu werden u. falls die Eilfertigkeit, womit ich einige Puncte berührt habe, eine nähere Bestimmung erfoderte, oder sonst dero Wünschen von mir auf irgend eine Art genüge geschehen könnte, wird mir jede Gelegenheit erwünscht seyn Sie von der Herzlichen Zuneigung u. Ehrfurcht zu überführen, mit der ich ersterbe

Ew. Hochwolgebornen Meines Höchstzuehrenden H. Geheimen Raths gehorsamst ergebener H.

### Provenienz:

35

10

15

20

25

Seite XXVI

Druck ZH nach einer Abschrift des Briefes von Johann Caspar Lavater, aufbewahrt in Zürich, Zentralbibliothek, Signatur FA Lav. Ms. 510. Original verschollen. Letzter Aufbewahrungsort unbekannt.

## **Bisherige Drucke:**

Walther Ziesemer: Unbekannte Hamannbriefe. In: Altpreußische Forschungen 18 (1941), 292–298.

### **Textkritische Anmerkungen**

- XIX/1 11.<sup>ten</sup>] Geändert nach der Handschrift; ZH: 11<sup>ten</sup>
- XIX/17 pp] Geändert nach der Handschrift; ZH: pp.
- XIX/21 33.ste] Geändert nach der Handschrift; ZH: 33ste
- xIX/31 längern] Geändert nach der Handschrift; ZH: längeren
- XIX/34 Königl. Maj.] Geändert nach der Handschrift; ZH: Königl. Maj.
- xx/18 wird.] Geändert nach der Handschrift; ZH: wird
- xx/30 <u>v. Wegnern</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: v. Wegnern
- xx/31 Cupner.] Geändert nach der Handschrift; ZH: Cupner
- **XXI**/12 Ohngeachtet] Geändert nach der Handschrift; ZH: Ohnegeachtet
- xxI/15 mußte,] Geändert nach der Handschrift; ZH: mußte
- xxI/31 mich] Geändert nach der Handschrift; ZH: mich,
- **XXII**/11 mir;] Geändert nach der Handschrift; ZH: mir:

- xxII/32 verguldtem] Geändert nach der Handschrift; ZH: verguldten
- **XXIII**/7 zuziehen] Geändert nach der Handschrift; ZH: zu ziehen
- **XXIII**/24 Gründe,] Geändert nach der Handschrift; ZH: Gründe
- **XXIII**/25 <u>Pension</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: <u>Pension</u>,
- **XXIII/28** A...] Geändert nach der Handschrift; ZH: A...,
- XXIII/29 gerathen] Geändert nach der Handschrift; ZH: gerathen,
- **XXIV**/13 können] Geändert nach der Handschrift; ZH: können,
- xxIV/14 GewißensEhre] Geändert nach der Handschrift; ZH: Gewißens Ehe
- XXIV/23 uns..] Geändert nach der Handschrift; ZH: uns.
- **XXIV**/35 Aug.] Geändert nach der Handschrift; ZH: Aug.,
- xxv/24 Nicolaiten] Geändert nach der Handschrift; ZH: Nicolaiten

ZH III XXVI-XXXI

# 255a

## Königsberg, 10. November 1763 Johann Georg Hamann → Friedrich Carl von Moser

Seite XXVI

35

10

15

20

25

30

Seite XXVII

Königsberg den 10. Nov. 63.

Hochwolgeborner Herr,

Gnädiger Herr Geheimer Rath,

HöchstzuEhrender Gönner u. Freund!

Die Zeit währt mir zu lange auf eine Gelegenheit zu warten, um auf Ew. Hochwolgebornen geneigte Zuschrift vom 8. Octbr. zu antworten, besonders aber denenselben meinen aufrichtigen Dank dafür zu bezeigen, daß Sie die hyperboreischen Schriftsteller einer so vorzüglichen Aufmerksamkeit würdigen. Bey unsern Berlinschen Kunstrichtern habe durch wiederhohlte Erinnerungen nicht so viel gewonnen, daß sie sich der Schweiz etwas entzogen u. sich unsern Gegenden aus Liebe des Vaterlandes genähert hätten.

- Üebrigens stehe mit dem kleinen Versucher im Denken u. Empfinden weder auf einen vertrauten noch geschiedenen Fuß. Bey dieser gleichgültigen Entfernung lieb ich ihn wirklich mehr als viele seiner Freunde, die nicht so vorsichtig, auch nicht so glimpflich mit ihm umgegangen, u. er hat mir niemals zu den Beschwerden einigen Anlaß gegeben, womit ihn andre beschuldigt, sondern mir mehr Merkmale unschuldiger Gesinnungen geliefert, als ich ihm erwiedern mögen. Ohngeachtet ich einige mal angesezt im Briefwechsel zu stehen, hab ich nicht möglich gefunden lange auszuhalten, non possum dicere: quare? Es mag aber auch hier vielleicht heißen, daß Prüfung
 Nachsicht lehrt, wie Erfahrung Gedult –

Um mir ein wenig Muße zum Schreiben zu verschaffen, hab ich den sonderbaren Einfall gehabt, mir heute einen Feyertag selbst zu geben, wozu mich ohnedem mancherley Nebenursachen berechtigen. Unter andern giebt einer der ältesten Freunde, der als HofDoctor beym Herz. Carl in Curland gestanden, mit einer Cousine unsers Cammer-Präsidenten ein vornehmes Hochzeitgelag. Dem Bruder des Bräutigams bin ich eine Antwort schuldig, die ich heute abgelegt. Er hält sich in Braunschweig auf um ein Paar Curl. Edelleute nach Paris u. Italien begleiten zu können. Der älteste von diesen 3. Lindner veranlaßte die Hirtenbriefe des . So gleichgiltig Ew. Hochwolgeb. diese diese Nachrichten vorkommen müßen; so weiß ich es, mit was für einem Gewühl von Empfindungen Selbige hier beytrage.

Da ich nächstdem heute den vierteljährigen Geburtstag meiner extraordinairen Canzley Verwandtschaft bey einer Martinsgans begangen u. denjenigen gelobt habe, der mir gerathen hat; besorge ich gleichwol, daß mich meine Nieren des Nachts züchtigen werden, weil die Richtigkeit Ihrer Anmerkungen über die currente Versorgung mit meiner Erfahrung genau übereinkommt. Es ist freylich kein Wunder, daß in einer Welt, die betrogen seyn will, das Ergò so leicht ist, daß in einem Lande voller Invaliden das

krumme Holz am meisten gesucht wird u. endlich daß Krüken in allen Ständen die Stellen der Mitglieder vertretten müßen. Von Regeln verfolgt bleiben also Ausnahmen meine Freystädte – wo nicht levitische, so sey es Ziklag, im Lande der unbeschnittenen Philister.

Seite XXVIII

35

10

15

20

25

Daß es mit dem Encyclopädisten kein Ernst gewesen, sieht man wol. Mit dem Orden des Herrn von Bilefeld muß es natürlicher zugegangen seyn.

Ich habe bisher noch kein Herz gehabt seine Institution zu lesen, u. zweifele, daß ich mich so leicht dazu entschließen möchte. Desto dringender aber wäre meine Neugierde, denjenigen Fehler zu kennen, den der Layenbruder S. 12. im Sinn gehabt; weil keine Magie helfen will, das vierte zu drey zu finden. Mit einer kurzen Erörterung hierüber würde mir daher sehr gedienet seyn.

Der Leipziger Beylage sehe mit Verlangen u. Sehnsucht entgegen. Ich gieng eben mit dem weitläuftigen Anschlage um mir zum Neuen Jahr von Ew. Hochwolgeb. ein Andenken an Dero sämtl. Schriften auszubitten, von denen ich noch nichts, nicht einmal den Daniel besize, den ich mir fest vorgenommen hatte zu behalten, weil ich für das praktische Fach meiner kleinen Bibliothek eine Vorneigung hege, u. unter allen biblischen Stüken weder Klopfstok noch Geßner den Gesezen der Wahrscheinlichkeit oder der historischen Grundlage durch die Erdichtung ein Genüge gethan, geschweige der andern etc. Den Herrn u. Diener, die Beherzigungen lagen außer meinem philosophischen Kreise, indem ich mich damals, auch aus Oeconomie meiner Zeit, so strenge als möglich einschränken mußte um durch dergleichen Zerstreuungen nicht in ein Feld von Wißenschaften wieder verloket zu werden, das ich als verloren aufgegeben hatte. Daß ich einmal eine Art von Beruff gehabt den just herrschenden französischen Geschmak in der Staatskunst des Handels zu kennen, fieng ich vor 8. Jahren mit einer unglückl. Übersetzung des Dangeuil zu beweisen an, die voller Fehler u. Nachläßigkeit ist, die ich durch eine Beylage vergrößerte, zu der mir jener Freund einigen Stoff gab, seiner Familie zum Beßten, zu deren Angelegenheiten er mich brauchen wollte, aber umsonst – – Da dieser gemachte Anfang mir vielleicht wieder einmal zu statten kommen kann, so würde ich außer dem Andenken Ihrer großmüthigen Freundschaft vielleicht einen treuen Anweiser zu Diensterfahrungen bey der Erfüllung meiner Bitte erhalten, die ich Ihrer Bequemlichkeit u. den Umständen der Zeit überlaße. Den <u>Titel von denjenigen</u> Arbeiten, wovon Ew. Hochwolgeb. vielleicht selbst kein Exemplar aufbringen oder entbehren könnten, bäte mir wenigstens aus; wie ich dagegen bey anonymen Stüken die erforderliche Verschwiegenheit u. Vorsicht verspreche. - Dieser Gelegenheit bediene mich zugleich, meinen Verdacht über die gegenwärtige Methode des politischen Studii merken zu laßen, um durch dieses Fragment meines Glaubensbekenntnißes wenigstens die Bitterkeit meines Geschmakes zuerklären. Der eine von den 2. Freunden ist mein doppelter Lehrmeister

Seite XXIX

gewesen, bev seinem Aufenthalt auf hiesiger Akademie, in den Anfangsgründen des Wizes u. der schönen Wißenschaften, u. hierauf bey seiner Zurükkunft aus Göttingen u. Paris; berauscht von patriotischen u. gesellschaftlichen Lehrsätzen u. Aussichten war sein erstes Geschäfte mich in Curland aufzusuchen, u. ich fand den Becher, den er mir zutrank, sehr angenehm, daß ich ihm ohne sonderlichen Nothzwang Bescheid that. Sehr wichtige Revolutionen in dieser Familie u. in meinem Gemüthe machten mich von diesem Zaubertrunk nüchtern. Eine natürliche Unschicklichkeit zu allem, was mechanisch ist, brachte mich zu einem andern Extremo pp 10 Ich suchte also aus meiner vi inertiae eben den Vortheil für mich u. andre zu ziehen, der den Bewegungskräften sonst zugeschrieben wird. – Der Übergang von Descartes Thiersystem zum l'homme machine war kein Riesenschritt u. die Folge eben so leicht, daß der Staat eine Maschine wäre. Auch ein frommer Aßaph fand das Pflaster schlüpfrig, wenn er bey der Liturgie u. Anatomie des größten Hofdienstes stehen blieb. Wenn man ihm aber ins Heiligthum nachfolgt; so findt man in unsern Systemen nichts mehr als das <u>Iahr</u> solcher Lehren, die kein nüze sind, u. solcher Projekte, die falsch sind, die David in seinem 144. Psalm schon den Philosophen seiner Zeit in Mund legt, u. das Publikum mit einem Bravo! Wol 20 dem Volk, dem es also gehet! darauf antworten läßt. Der gekrönte Hirt u. Sänger, als ein Verehrer der Wahrheit, die im Verborgnen liegt u. als ein Schüler der heimlichen Weisheit im blutigen Ehebruche, sahe die Unhinlänglichkeit aller moralischen u. natürlichen Mittel zum wahren Wohl eines Volks beßer ein, daß keine Gärtnerzucht der Söhne, keine 25 architectonische Erziehung der Töchter, kein Flor des Handels, des Akerbaues, der bürgerlichen Gerechtigkeit ein Himmelreich auf Erden einführen würde. Das gläubige Warten einer Stadt, die einen Grund hat, welcher Baumeister u. SchöpferGott ist, wird also den politischen Versuchen eines Kains u. den Anfangsgründen eines Nimrods u. ihrer Nachkommen entgegengesezt bleiben. In einem berümten Dornbusch, der nicht verbrennt, geschah die erste Offenbarung des heiligsten Namens, u. die Erhaltung des Unkrauts bis zur Erndte ist die beßte Theodicee des beßten Hausvaters. Im Gräuel der lezten Zeiten liegt zugleich der Trost von der Verheißung seiner Zukunft u. unserer Erlösung, die sich 35 nahet, unsere Häupter aufzurichten - - Ohne mich über die Zweydeutigkeit der Hypothesen, die zu Grundsäzen aufgenommen werden, aufzuhalten u. über den künstlichen Gebrauch dieser zweyschneidigen Werkzeuge, Seite XXX der schweren Kunst die Symtoms, u. der noch schwerern Kunst die Crises eines Staatskörpers zu beurtheilen, hat mich öfters der Zweifel angefochten: ob nicht die verhaßte welsche Practik eines treuen Geschichtschreibers u. tiefsinnigen Weltweisen eben so würdig sey, als die Theorie des Anti- eines Neulings würdig ist? Die Probe seine eigene Hütte rein zu erhalten läßt uns weder Zeit noch Kräfte übrig an Herculs

Arbeit beym Stall eines Augeas – oder an die Heiligung einer Mördergrube im Bethaus – zu denken – –

Ew. Hochwolgeb. vergeben mir diesen rohen Ausbruch meiner Gewißensfreyheit, weil ich über einige Punkte mir Nachsicht, über andre dero aufrichtige Sinnesmeynung versprechen kann.

Ich habe noch ein anders Anliegen, womit ich schließen will. Daß Hr. Diac. Trescho meinem Verleger das schriftliche Versprechen gethan, ihn bey Ew. Hochwolgeb. bestens zu empfehlen: so werden Sie mir erlauben denenselben das dringende Gesuch zu entdeken, womit er sich wünschte künftig bey Gelegenheit von dero Arbeiten für seinen Verlag zu erhalten, weil ihm dieß bey seinem starken Umsatz mit den dortigen Buchführern zu großer Erleichterung seines jungen

Handels gereichen würde. In wie weit Ew. Hochwolgeb. im Stande oder geneigt wären hierinn zu willfahren, überlaße ich denenselben, da ich nicht gerne Ihre Geflißenheit mißbrauchen oder übertreiben möchte. Ich würde auf allen Fall mit Sorge tragen, daß den Bedingungen Ihrer Seits so genau als möglich Genüge geschehe. – – Da er ohnedem willens ist eine Art von Monats- oder Wochenschrift hier auszugeben, deren Möglichkeit in der Ausführung ich gar nicht absehen kann, zu deren er aber schon die Willfährigkeit vieler auswärtigen Gelehrten (seiner Aussage nach) zum Beytrag sich erworben: so wünschte ich wenigstens, wenn Ew. Hochwolgeb. einige kleine verlorne Aufsätze als ein Allmosen uns zuwürfen. Sollte nichts daraus werden, so stünde für sicheres Depositum u. Remissum.

Sollte im gegenwärtigen Antrage etwas mißfälliges seyn, so hat Freundschaft ein gleiches Recht abzuschlagen als anzuhalten.

Ich empfele Sie göttl. Obhut, u. mich Dero geneigten Erinnerung, der ich mit der aufrichtigsten Ehrerbietung ersterbe

> Ew. Hochwolgebornen Gehorsamst ergebenster Hamann. nicht Secr. sondern Clerc extraordinaire de p.

Seite XXXI

10

15

20

25

30

35

Fin. den 14. Nov. Entschuldigen Sie meine gegenwärtige Unvermögenheit zu denken u. zu schreiben u. nehmen meinen guten Willen zu antworten für die That an.

#### **Provenienz:**

Druck ZH nach einer Abschrift des Briefes von Johann Caspar Lavater, aufbewahrt in Zürich, Zentralbibliothek, Signatur FA Lav. Ms. 510. Original verschollen. Letzter Aufbewahrungsort unbekannt.

### **Bisherige Drucke:**

Walther Ziesemer: Unbekannte Hamannbriefe. In: Altpreußische Forschungen 18 (1941), 299–302. ZH III XXVI–XXXI, Nr. 255a.

## **Textkritische Anmerkungen**

xxvII/2 Berlinschen] Geändert nach der Handschrift; ZH: Berlinischen

xxvII/3 gewonnen,] Geändert nach der Handschrift; ZH: gewonnen

xxvII/5 Üebrigens] Geändert nach der Handschrift; ZH: Übrigens

**XXVII**/14 <u>Nachsicht</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: <u>Nachsicht</u>

**xxvII**/14 Gedult – –] Geändert nach der Handschrift; ZH: Gedult.

**XXVII**/19 gestanden,] Geändert nach der Handschrift; ZH: gestanden

xxvII/21 auf] Geändert nach der Handschrift; ZH: auf,

xxvII/23 3.] Geändert nach der Handschrift; ZH: 3

**XXVII/27** extraordinairen] Geändert nach der Handschrift; ZH: extraodinairen

xxvIII/5 12.] Geändert nach der Handschrift; ZH: 12

xxvIII/5 gehabt;] Geändert nach der Handschrift; ZH: gehabt:

xxvIII/21 gehabt] Geändert nach der Handschrift; ZH: gehabt, **XXVIII**/26 umsonst] Geändert nach der Handschrift; ZH: umsonst.

xxix/1 zuerklären] Geändert nach der Handschrift; ZH: zu erklären

xxix/5 Geschäfte] Geändert nach der Handschrift; ZH: Geschäfte,

**XXIX**/10 pp] Geändert nach der Handschrift; ZH: pp.

XXIX/14 <u>Maschine</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: <u>Maschine</u>

xxix/26 Akerbaues] Geändert nach der Handschrift; ZH: Ackerbaues

xxix/30 <u>Kains</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: <u>Kains</u>

xxIx/30 <u>Nimrods</u>] Geändert nach der Handschrift; ZH: <u>Nimrods</u>

xxx/24 ist] Geändert nach der Handschrift; ZH: ist,

xxx/36 Hamann.] Geändert nach der Handschrift; ZH: Hamann,

xxxI/1 Fin] Geändert nach der Handschrift; ZH: fin

# Editionsrichtlinien

Die Online-Edition der Briefe Johann Georg Hamanns bietet dieselben als durchsuchbaren Volltext. Die Einteilung der Bände der gedruckten Briefausgabe ZH (J.G. Hamann, Briefwechsel. Hg. von Walther Ziesemer und Arthur Henkel. 7 Bde. [Frankfurt a. M. 1955–1979]) wird übernommen. Die derzeit hier veröffentlichten Briefe entsprechen im Umfang dem ersten Band von ZH und zusammen mit dem Stellenkommentar und den Registern unserem Editionsstand vom 13. Oktober 2020.

Die in den Brief-Manuskripten enthaltenen Auszeichnungen werden, teilweise in veränderter Form gegenüber ZH, wiedergegeben:

Handschrift/Abschrift	ZH	hier
Deutsche Kurrentschrift	Fraktur	Serifenschrift (Linux Libertine)
Lateinische Schreibschrift	Antiqua	serifenlose Schrift (Linux Biolinum)
Unterstreichung (einfache bis dreifache)	Sperrung/fette Sperrung	<u>Unterstreichung</u> (einfache bis dreifache)
Durchstreichung	in spitzen Klammern ()	Durchstreichungen
Nicht entzifferbare Stelle / unsichere Lesung	unterschiedlich gehandhabt	mit einem leeren Mittelpunkt markiert • •
Brieftext fremder Hand	kleinere Schrift	grau hinterlegt, der Schreiber wird im Apparat angegeben
Ergänzungen durch Hg.	in eckigen Klammern []	in grauer Farbe
Herausgeberanmerkungen	kleinere Schrift	Kursive in grauer Farbe

Die Briefnumerierung und Seiten- und Zeilenzählung wird von ZH übernommen, jedoch da, wo ZH fehlerhaft ist (bes. bei der Zeilenzählung), stillschweigend korrigiert. Auch bei der Datierung der Briefe wurden Korrekturen vorgenommen, die sich auf die Reihenfolge auswirken, aber die ZH-Numerierung wurde der wechselseitigen Benutzbarkeit von Buch- und Online-Edition wegen belassen. Die digitale Einrichtung der Edition (im XML-

Format) bringt geringfügige Einschränkungen in der Textdarstellung mit sich: So stehen etwa Wörter, die in ZH am Zeilenende getrennt und umbrochen sind, hier nicht-getrennt in der je zweiten Zeile.

Sofern die handschriftlichen Originale der Briefe, Abschriften oder Druckbogen von ZH (siehe dazu die editionsgeschichtlichen Voraussetzungen) vorliegen, wird der Brieftext an diesen geprüft und ggf. korrigiert. Text-Korrekturen, die mehrerlei Ursache haben (Lese- und Druckfehler oder Fehler nach Kollation mit ursprünglichen Druckbogen, Manuskripten oder Abschriften), werden in den Online-Brieftexten vorgenommen, der ursprüngliche Wortlaut in ZH sowie die Gründe für den Texteingriff sind jeweils in den textkritischen Anmerkungen unter dem Brieftext kenntlich gemacht. Soweit erstellbar, ist im Apparat für jeden Brief die Provenienz geliefert.

Der Stellenkommentar in der Marginalspalte neben dem Brieftext und die Register stützen sich auf umfangreiche Vorarbeiten Arthur Henkels, der diese der Theodor Springmann Stiftung vor seinem Tod mit dem Auftrag übereignet hat, dass eine Online-Edition mit redigiertem und revidierbarem Kommentar erstellt und organisiert wird. Sybille Hubach, eine langjährige Mitarbeiterin Henkels, hat die Kommentierung des 2005 verstorbenen Germanisten auf www.hamann-briefwechsel.de als archivalisches Zeugnis publiziert und für die Bände V–VII ergänzt, bspw. mit Informationen aus den kommentierten Briefausgaben von Johann Gottfried Herder und Friedrich Heinrich Jacobi.

Der hier vorgelegte Stellenkommentar und die dazugehörigen Register beruhen auf neuen Recherchen bzgl. Personen, Quellen, Worten und historischen Begebenheiten und ergänzen, korrigieren oder bestätigen die bisherigen Informationen. Einen Schwerpunkt in Hamanns Korrespondenz bilden die Lektüren. Im Nachweis von Zitaten und benutzten Büchern besteht eine Hauptaufgabe des Kommentars. Auch die Verbindungen von Briefund Werktexten (Stellenangaben nach den Erstdrucken und der Werkausgabe: Sämtliche Werke, hg. v. Josef Nadler. 6 Bde. [Wien 1949–1957, Reprint 1999] [=N], sowie bei den sog. Londoner Schriften: Londoner Schriften, hg. v. Oswald Bayer u. Bernd Weißenborn [München 1993] [=LS]) Hamanns werden nachgewiesen.

Die Stellenkommentare sind mit einem Quellen-/Personen-, mit einem Bibelstellenregister und mit einer Forschungsbibliographie verlinkt. Das Quellen- und Personenregister ist alphabetisch nach Autoren sortiert; Zeitschriften mit mehreren Herausgebern sind nach dem Titel einsortiert. Die Nachweise der Bezugstexte Hamanns im Register verweisen auf die Erstdrucke und die von ihm konsultierten Ausgaben (sofern belegbar), sie verlinken außerdem auf Digitalisate dieser Ausgaben, wenn solche publiziert sind. Existiert eine moderne kritische Ausgabe des Bezugstextes, so wird diese angegeben. Außerdem ist der sog. »Biga«-Titeleintrag (Biga Bibliothecarum – N V S. 15–121) zitiert, ein 1776 gedruckter Versteigerungskatalog, in dem die Bibliotheken Hamanns und die seines Freundes Johann Gotthelf Lindner verzeichnet sind.

Das Register enthält i.d.R. für die Personen Stellenverweise nur auf das im jeweiligen Brief erste Vorkommen. Orte werden im Stellenkommentar, wo möglich, mit der heutigen Bezeichnung und den Geo-Koordinaten versehen. Für heute ungebräuchliche Worte, regionale und dialektale Idiotismen werden Übersetzungen versucht.

Die biographischen Angaben zu Personen im Register gehen über wenige Eckdaten (mit Verweis auf den Eintrag in einem biographischen Standard-Lexikon) nur dann hinaus, wenn Informationen, die in Verbindung mit Hamanns Leben und Lektüren stehen, geboten werden müssen. Das Register wird parallel zur Stellenkommentierung erarbeitet, ist also noch nicht abgeschlossen.

Die Forschungsbibliographie enthält Titel zu Hamanns Leben und Werk und soll beständig aktualisiert werden.

Im weiteren Verlauf der Edition werden außerdem erstellt: eine Verschlagwortung der Forschungsliteratur; eine Zeitleiste zum Leben Hamanns (welche die Zuordnung von Ereignissen und Aufenthaltsorten zu entsprechenden Briefen erleichtert).

Die Online-Publikation der Briefe und des Stellenkommentars ermöglicht eine kontinuierte Revision desselben. Wir möchten Sie einladen, mit Ergänzungen, Korrekturen und Vorschlägen zu dessen Verbesserung beizutragen. Senden Sie uns diese an post@hamann-ausgabe.de. Nach unserer Prüfung fügen wir diese in den Online-Kommentar ein (auf Wunsch auch mit Namensnennung des Beiträgers).